LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 16 DE MARZO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.807

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 25,8º C a las 15.40 hrs.; mínima: 14,2º C a las 7 hrs. APRECIACION GENERAL.— La zona norte presentará abundante nubosidad matinal, que disminuirá, en parte, durante la mañana. Cielos nubosos en la zona central y parte norte de la zona sur. Nublados parciales y bancos de niebla en el resto de la zona sur. La zona austral registrará en general cielos nublados.

EDICION DE 16 PAGINAS

Lea HOY

SUR: Nuevos planes de pavimentación cambiarán el rostro agrícola del sur. Extensas zonas podrán enviar fácilmente sus productos a los centros consumidores. Ministro de Obras, Ernesto Pinto Lagarrigue, finalizó inspección a Chiloé Continental y Aisén. .... (Pág. 3)

ESPIONAJE: Espectaculares entretelones se revelaron durante el proceso que se sigue en Londres contra cinco personas acusadas de robar secretos navales británicos para entregarlos a Rusia. .... (Pág. 8)

SUDAFRICA: La Unión Sudafricana se retiró de la Mancomunidad Británica de Naciones. La decisión fue adoptada luego de que la mayoría de los países integrantes del Commonwealth criticó la política de discriminación racial sudafricana. .... (Pág. 8)

EL 27: Colorado el veintisiete, fue la última bolita con que el Casino de Viña del Mar clausuró su temporada anoche. ..... (Pág. 2)

ARRIENDOS: La Cámara de Diputados aprobó el proyecto del Ejecutivo que congela, por un año más, las rentas de arrendamientos. .... (Pág. 5)

"Sin ideas foráneas estamos haciendo en Chile positiva Reforma Agraria"

Dijo en Chillán Ministro Casanueva, al inaugurar Exposición Agrícola (Inf. Pág. 2)

Crearán un tribunal especial de aduanas

Hará más expedita la persecución de los delitos de contrabando y fraude

Se encuentra en elaboración en el Ministerio de Justicia un proyecto de ley que introduce reformas sustanciales a la Ordenanza General de Aduanas, informó el titular Enrique Ortúzar Escobar.

Las innovaciones se refieren especialmente al título sobre contrabando y fraude. Expresó el Ministro que serán fundamentales, ya que consultan la creación de un tribunal especial de aduanas que hará más expedita la persecución de este tipo de delitos que causan graves daños a la economía del país.

Una vez finalizado el proyecto se someterá a la consideración de la Superintendencia de Aduanas. La Comisión designada para elaborarlo está integrada por abogados del Consejo de Defensa del Estado y asesores del Ministerio de Justicia, bajo la presidencia del Ministro Ortúzar.

AVENTURA INOLVIDABLE



Para los hermanos Nelson y José Mella Moreno, su dramático rescate desde un islote del río Teno marca dos acontecimientos inolvidables. Primero, haber salvado con vida protagonizando un suceso extraordinario, y, segundo, su primer vuelo, y nada menos que en helicóptero, máquinas de las cuales tal vez no tenían noticias en su apartado aprisco de Quilvo. Ambos pastores, sonriendo con satisfacción, fueron retratados en el interior del Sikorsky del Grupo de Rescate Aéreo de la FACH, junto al piloto, capitán José Muñoz, cuando eran conducidos de regreso a su hogar después de haber permanecido veintidós horas amenazados por las turbias aguas del Teno.

11 heridos en incidentes causados por huelguistas de Huachipato

CONCEPCION.— Once personas —seis de ellas, policías—, resultaron heridas, y cerca de una docena de vehículos sufrieron daños en el transcurso de una serie de graves incidentes protagonizados en la madrugada de ayer por obreros en huelga pertenecientes a la usina de Huachipato. Los desórdenes, que duraron tres horas, se iniciaron a medianoche y consistieron en bloqueo de caminos de acceso a la usina, agresiones a carabineros, tentativa de incendio de un cuartel policial y daños de importancia a furgones radiopatrulleros, automóviles de alquiler y camionetas de la Compañía de Acero del Pacífico. Los manifestantes, que en algunos momentos llegaron a totalizar 800 personas, fueron reducidos por las fuerzas de orden, mediante el empleo de sus armas, bastones y bombas de gases lacrimógenos.

De este modo, pese a la gravedad de los hechos, la situación volvió a la normalidad.

Por otra parte, se informó que existen posibilidades de un avenimiento entre los huelguistas y la CAP, por mediaciones del senador electo Tomás Pablo, desarrolladas ante el Ministerio del Trabajo.

"CHECAS" Y BLOQUEO

Los incidentes mencionados al principio se repitieron en cuatro ocasiones y comenzaron a las 0.20 horas, cuando 80 huelguistas, incluyendo algunas mujeres, bloquearon el camino de acceso a la usina, en el paradero 550 de la Avenida Alto Horno, en los alrededores de la Población Presidente Ríos. Al tener conocimiento que el camino había sido cortado, fuerzas de carabineros, al mando del capitán Francisco Fuentes Garrido acudieron al sector, y procedieron a dispersar a los huelguistas con bombas lacrimógenas.

Simultáneamente, en Avenida Chile, frente a la fábrica de harina de pescado "Qurbosa", otro grupo de elementos exaltados impidió todo tránsito de vehículos, lanzando "checas" (papas erizadas de clavos y hojas de afeitar), en el pavimento, lo que inutilizó el furgón 182, de Carabineros, que había acudido a dicho punto. Otra fuerza policial, al mando del teniente Rafael Muñoz, detuvo allí a nueve perturbadores que fueron puestos a disposición de la Justicia Militar a las 10 horas.

ASALTO EN MASA

Los incidentes de este tipo continuaron aisladamente hasta que a las 2.10 de la madrugada, un grupo de 800 manifestantes avanzó sobre el retén de Carabineros, situado en Avenida Chile, donde montaba guardia una fuerza de seis policías. Premunidos de palos, fierros y piedras, los huelguistas avanzaron sobre el puesto, pero 30 carabineros, bajo las órdenes del capitán Francisco Garrido, acudieron en ayuda de sus compañeros, iniciándose una batalla campal.

La policía debió hacer uso de sus armas, en disparos al aire, para dispersar a los agresores que no cejaron en sus propósitos durante cerca de una hora. De ocho vehículos de Carabineros que acudieron al sitio, sólo uno quedó en condiciones de ser utilizado, después de la refriega, ya que todos los restantes fueron dañados seriamente. Cuatro de los asaltantes fueron aprehendidos, y se informó que una gran cantidad de vidrios del pabellón N.o 4, del Campamento CAP, fueron destruidos por los exaltados que pretendieron, incluso, incendiar dichas instalaciones.

HERIDOS Y DETENIDOS

En los incidentes resultaron heridas once personas, seis de ellas, policías. La nómina completa es la siguiente: teniente Rafael Muñoz Loyola; subteniente Aldo Cádiz; cabos Julio Martínez y Domingo Sepúlveda, y carabineros, Juan Vallejos y Angel Fuentes. Huelguistas, con lesiones leves, Juan Neira, Ricardo Santana, Benjamín Bustos y Luis Oñate. Igualmente, resultó herido a bala en el muslo derecho, el joven Víctor Rojas Bahamondes, de 17 años, que transitaba por el sitio de los sucesos.

Fueron detenidos por la policía, los obreros Enrique Villacorta Villacorta, José Muñoz Ortega, Gerardo Orrego Mora, Luis Muñoz Faúndez, Pedro Oñate Muñoz, Rodolfo Eugenio González, René Salgado Améstica, Pedro Eduardo Ahumada, Alfredo Soto, Ricardo Santana Chacón, Héctor Aranda Morales y Benjamín Bustos Gallardo.

SITUACION TRANQUILA

En relación con estos sucesos, el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, informó que el Intendente de Concepción, Inmanuel Holger, había comunicado que todos los heridos se recuperan y que reina la calma en la ciudad. Incluso, agregó el Subsecretario, ha sido autorizada una concentración programada para hoy por la CUT en la Plaza de los Tribunales de Concepción.

Jaime Silva desmintió igualmente las versiones en el sentido que se estudiaría la dictación de zona de emergencia en Concepción, por cuanto esta medida es innecesaria.

Los diputados José Musalem y José Cademártori, demócratacristiano y comunista, pidieron ayer tarde al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, el reemplazo de las tropas de Carabineros en Huachipato por unidades de marinería, punto que será consultado con el Intendente Holger. En todo caso, se dijo en fuentes allegadas al Ministerio, esta petición se ve dificultada por el hecho de que el personal de la II Zona Naval, con base en Talcahuano, está colaborando en la descarga de las naves paralizadas por la huelga marítima.

Ahora exportamos hostess



Ayer viajaron a Londres las chilenas contratadas por BOAC para servir como auxiliares de vuelo en dicha empresa. En el grabado, antes de emprender el viaje, aparecen, de izquierda a derecha, Diana Yáñez, Amalia Ciudad, Mónica Jiménez, Marcia Matus y Adriana Briceño.

Siete rodados arrastraron tres camiones y un jeep al río Maipo

- Otros 17 vehículos se encuentran aislados entre Lo Valdés y San José.
- El río Mapocho se salió de cauce, inundando fuentes de captación de agua potable.
- Daños provocan los temporales en Santiago y en las provincias

Tres camiones y un jeep fueron arrastrados al río Maipo por los rodados de lodo, piedras y nieve que cayeron ayer en la zona cordillerana comprendida entre Lo Valdés y San José de Maipo. Los pasajeros del jeep, Sergio Hevia y un acompañante escaparon milagrosamente de ser sepultados por el derrumbe, pero su vehículo fue arrastrado por la corriente. De los pasajeros de los camiones —uno de los cuales estaba cargado— se ignoran mayores antecedentes y sólo se sabe que una de las máquinas fue arrastrada en el sector Camarillas y la otra en El Salto. Además, otros diecisiete vehículos —15 camiones, 1 auto y 1 jeep— se encuentran bloqueados al interior y se están haciendo esfuerzos extraordinarios para llegar hasta donde se hallan los conductores y pasajeros de estas máquinas.

De acuerdo con informaciones de nuestros corresponsales en la zona, ayer cayeron en total siete rodados entre Lo Valdés y San José de Maipo, y algunas familias comenzaron a evacuar San Gabriel y los alrededores de San Alfonso.

Los rodados provocaron daños de consideración, especialmente en las obras e instalaciones de la Empresa de Agua Potable de Santiago, que existen en la cordillera como en los canales que alimentan las plantas de la Compañía Chilena de Electricidad. El río Mapocho, debido al enorme caudal de agua recibido se desvió de su lecho e inundó los terrenos bajo los cuales se encuentran los Drenes, que alimentan las fuentes de captación que llevan agua a Vitacura, lo que provocó horas más tarde escasez del elemento en los sectores de Providencia, Ñuñoa y Las Condes.

Uno de los rodados de más de treinta metros de largo y dos de altura cortó el camino de El Volcán a Lo Valdés. De inmediato, 15 hombres de las faenas mineras de "Merceditas" y "Yesera", integraron tres cuadrillas que empezaron a despejar la vía.

Otro rodado cayó en el sector Quebrada "El Salto", en una extensión de 40 metros y de poco menos de un metro de altura, cortando el camino.

Un tercer rodado de 10 metros de anchura cayó en el camino de "Las Melosas", a tres kilómetros del Retén de Carabineros de la Planta Eléctrica de "Los Queltehues", a la altura de la Quebrada El Loro.

También se produjeron grandes rodados en el camino internacional de Romeral al Valle del Yeso, a la altura del kilómetro 26, cubriendo una extensión de 20 metros y alcanzando un metro y medio de altura, lo que interrumpió la vía.

Poco después de producirse los rodados, obreros de la Dirección de Vialidad se dirigieron desde San José de Maipo para remover los derrumbes, labor en la cual cooperan trabajadores de la Compañía Chilena de Electricidad.

EN EL RESTO DEL PAIS

Informaciones llegadas al Ministerio de Obras Públicas y a la Dirección General de Carabineros, dan a conocer los siguientes acontecimientos en relación con los temporales:

COQUIMBO.— Un avión "Pipper" LV PCG, piloteado por Harry K. S. Kinney, piloto comercial con licencia y domicilio en Estados Unidos, que viajaba desde Antofagasta en dirección a Argentina, tuvo que efectuar un aterrizaje de emergencia en La Serena debido a las difíciles condiciones del tiempo. La máquina sufrió daños de escasa cuantía.

O'HIGGINS.— Desde las últimas horas del lunes los campamentos de Sewell y Caletones carecen de agua potable. Esto se debió a la gran cantidad de sedimento que arrastraron las aguas lluvias hasta las fuentes de captación.

De inmediato cuadrillas de trabajadores ejecutaron labores de emergencia para captar agua de la Laguna El Teniente, si bien en cantidades mínimas, mientras se obtienen otras fuentes de abastecimiento. Para el Hospital de Sewell se contó con 500 litros de los estanques del Ferrocarril particular de Sewell a Rancagua.

Por otra parte, el río Coya se salió de cauce, llevándose todo el maderamen del puente de la línea férrea principal, ubicado cerca de la Estación La Junta, quedando solamente los rieles.

RACIONAMIENTO DE AGUA POTABLE

El deshielo y las lluvias en la región cordillerana provocaron una inesperada crecida del caudal del río Maipo que obligó a suspender el suministro de agua potable en Santiago, en las primeras horas de ayer. Los sólidos contenidos en las aguas del Maipo —según una declaración de la Empresa de Agua Potable— alcanzaron cifras extraordinarias durante algunas horas y la impureza del agua llegó a un veinte por ciento de su volumen. En la tarde fue solucionada en parte la situación mediante el racionamiento y se espera normalizar el abastecimiento en las últimas horas de mañana.

Agrega que el enturbiamiento de las aguas de Laguna Negra se produjo como consecuencia de los derrumbes que causaron las lluvias del lunes y la impureza de las aguas de Vitacura a una salida de cauce del río Mapocho, que inundó los terrenos donde están instalados los sistemas de captación.

Una situación similar se produjo en la Quebrada La Reina, cuyas aguas abastecen a parte importante de la capital y el principal inconveniente lo causaron las aguas turbias del Maipo, que sobrepasaron con exceso los límites previstos, de modo que fue necesario restringir casi totalmente el agua filtrada. Ante la alternativa de restringir el consumo o entregar aguas de turbiedad demasiado alta, la Empresa optó por lo primero.

Pero al mediodía de ayer se empezó a filtrar un caudal de cierta importancia y se espera que hoy quede normalizada la situación en Las Vizcachas, dado que las aguas del río Maipo están recuperando su condición habitual. De todas maneras, se mantendrá hoy una pequeña restricción para recuperar las reservas de los estanques de Santiago, que se agotaron totalmente.

DECLARACION DE LA D. O. S.

En las últimas horas de ayer el Director de Obras Sanitarias, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, Ramón del Valle, formuló una declaración relacionada con los daños provocados por las lluvias en los sistemas de abastecimiento de agua potable.

Expresa que este fenómeno de lluvias torrenciales, con altas temperaturas, no se producía en Santiago desde hace treinta años. Agrega que esto provoca aluviones en los sectores cordilleranos que causan el enturbiamiento de las aguas. Este fenómeno no se produce en invierno, porque con las temperaturas bajas la nieve impide estos deslizamientos.

Llegó Embajador argentino



Ayer a las 15.10 horas llegó a Santiago el nuevo representante diplomático de Argentina en Chile, Luis María de Pablo Pardo. En Los Cerrillos fue esperado por el Embajador chileno ante la Casa Rosada, Sergio Gutiérrez Olivos, el subjefe del Protocolo, Alberto Whittig; el edecán de servicio del Presidente de la República, y personal de la Embajada argentina. En el grabado, aparece el señor De Pablo Pardo (izquierda), acompañado del Embajador Gutiérrez.

Cercado por el río, matrimonio con 6 hijos vivió 24 horas de angustia

Crecida del Cachapoal cerca de San Vicente de Tagua Tagua, arrasó con la casa de modesta familia y estuvo a punto de terminar con sus vidas. Dramático rescate

Un matrimonio campesino y sus seis hijos (el menor nació el lunes pasado) estuvieron 24 horas aislados, al ser arrastrada su casa por las aguas del desbordado río Cachapoal, en el lugar denominado Mal Paso Larmahue, cerca de San Vicente de Tagua Tagua.

Sin alimentos y con escaso vestuario, después de haber soportado al aire el violento temporal, fueron rescatados en un bote a remos después de las 16 horas de ayer.

La mujer y sus dos hijos menores fueron conducidos al Hospital de San Vicente de Tagua Tagua, donde se les proporcionó abrigo, alimentación y se les somete a exámenes médicos. También se entregó ropa al campesino y sus otros hijos.

EL DESBORDE DEL CACHAPOAL

Laureano Pino Farías, de 46 años, vivía junto a su esposa, Ana Hormazábal, y sus 6 hijos en el lugar denominado Mal Paso Larmahue, a 500 metros del puente Codao frente a Almahue Viejo, de San Vicente de Tagua Tagua. El matrimonio tiene seis hijos: Osvaldo, de 10 años; María, de 8; Brunilda, de 7; Mercedes, de 5; Ana María, de 2, y Juan Carlos, que nació el lunes pasado.

La tarde del martes, a causa del temporal de lluvia, se desbordó el río Cachapoal. Las aguas llegaron hasta una distancia de cien metros de la ribera, donde está ubicada la casa.

Parcialmente, las aguas fueron desmoronando los cimientos de la casa y terminaron por arrastrarla casi completamente. Sólo quedaron algunas vigas y escasa ropa del campesino y familia.

El río se llevó los pocos muebles y casi todos los alimentos.

Laureano Pino, su mujer y sus hijos no pudieron llegar a tierras más seguras, porque el agua formó una isla de más o menos 30 metros de superficie, estando ellos en el centro.

La situación era crítica —además de la falta de comida—, por el estado de la mujer, que recién había dado a luz y estaba imposibilitada de alimentar a su hijo.

El campesino buscó algunos restos de ramas con los que hizo el remedo de una carpa, utilizando las vigas de la casa. Así pasaron toda la noche.

EL RESCATE DE UN DESCONOCIDO

Laureano Pino fue avistado por otros campesinos durante la mañana de ayer, quienes pidieron ayuda a los carabineros de la Tenencia Pichidegua.

Se llegó a solicitar un helicóptero al Grupo 10 de la FACH, que despegó desde Los Cerrillos a las 17.30 horas de ayer en dirección a San Vicente de Tagua Tagua.

El rescate, sin embargo, se hizo gracias a la ayuda de un desconocido. Obtuvo un bote a remos y allí embarcó también el teniente de Carabineros Juan Salazar. A las 16.30 horas de ayer llegaron al pequeño islote y salvaron al campesino y sus familiares.

El campesino y los niños mayores buscaron refugio en casa de amigos, donde se les proporcionó comida, después de 24 horas que estuvieron sin probar alimento.

Ayer HOY y Mañana

Director de Arquitectura al sur

Ayer se dirigió al sur el presidente de la Fundación de Viviendas de Emergencia y Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Alberto Risopatrón. Inspeccionará las construcciones que se hacen en Rengo, San Fernando, Curicó, Lebu, Chillán y Malleco. El regreso a la capital está señalado para el próximo lunes.

Cine didáctico en Cautín

La Sección de Divulgación Agrícola del Ministerio de Agricultura puso término ayer al plan de difusión mediante exhibición de películas sobre nuevos sistemas de cultivos y las modernas prácticas agropecuarias en la provincia de Cautín. Más de 213 películas fueron proyectadas con equipos móviles en lugares tan apartados como Pichigual, Becheco, Chomío y Millahuin. Muchos de los pobladores vieron cine por primera vez.

Prioridad en proyectos de leyes

Ayer se reunieron los Ministros de Hacienda, Economía y Minería con el fin de estudiar la prioridad que se dará a los proyectos que deberá conocer próximamente el Congreso Nacional, de Fomento Agrario y el que modifica la Ley de Reconstrucción.

Nombramientos renovados

Fue firmado ayer por el Presidente de la República un decreto por el cual se renueva por un nuevo período de tres años, como Consejeros de la Caja Reaseguradora, a Julio Chaná y Pedro Valenzuela.

Prorrogan pago de contribuciones

Hasta el 15 de abril se prorrogó el pago de la contribución de bienes raíces, correspondiente a los dos semestres del año pasado, en las comunas de Puerto Saavedra y Toltén.

Vice de la CORVI a zona devastada

Hoy se dirige a Concepción el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, con el objeto de estudiar en el terreno mismo diversos problemas habitacionales. Con idénticos fines proseguirá luego viaje a Angol y Temuco.

Construcción de aeropuerto

En la Dirección de Vialidad se abrieron ayer propuestas públicas para la construcción del nuevo aeropuerto de Ancud, en Chiloé. Se presentaron siete firmas constructoras y las licitaciones más bajas correspondieron a la empresa Lehman, Leppe, Piquer Ltda., por E° 524.195, frente a un presupuesto fiscal de E° 669.367.

Destinan fondos para el S.S.S.

Se cursó un decreto por el cual se destinan 694.000 escudos para el Servicio de Seguro Social, con el fin de cancelar subsidios a los obreros cesantes con motivo de los sismos del año pasado en la zona sur.

Modificada Ley Magallanes

Se promulgó ayer la ley que modifica la 12.008, llamada "de Magallanes", que establece el funcionamiento de zona franca en esa región austral. La nueva legislación modifica el presupuesto de divisas y los derechos aduaneros para la internación de automóviles hacia el norte del país.

Revista educativa del SNS

A partir del 7 de abril, el Servicio Nacional de Salud distribuirá gratuitamente entre todos los estudiantes del país una revista de educación sanitaria. El primer número coincidirá con la celebración del "Día Mundial de la Salud" y se intitulará "Por el camino de la salud". El Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, impartió ayer instrucciones a los rectores de liceos referentes a la recepción y distribución de dicha publicación.

SNS aprobó menús para comedores FF. CC.

El Servicio Nacional de Salud, por intermedio de la Jefatura de la V Zona, dio su aprobación ayer a los menús que serán servidos en los coches-comedores de los FF. CC. del Estado. La comida se hará en base de alimentos conservados, los que deberán ser renovados en las estaciones principales. En esos mismos lugares deberá también ser cambiada la vajilla. La Dirección de los Ferrocarriles deberá poner en práctica de inmediato este sistema.

Peticiones judiciales

Con el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, se entrevistó ayer el regidor de la comuna de San Miguel, Guido Maquiavello, para informarle sobre diversas necesidades de los servicios judiciales.

Becas para alumnos de prótesis

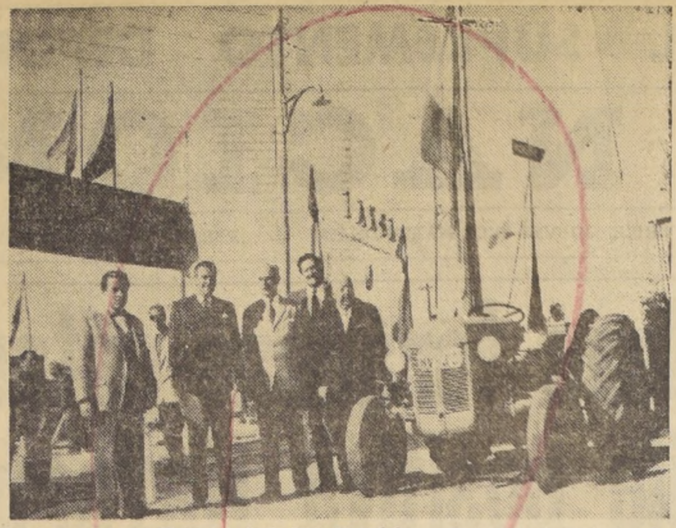
Ayer, el Consejo del SNS acordó crear tres becas de E° 120 por un plazo de cinco meses a los alumnos seleccionados del Centro de Prótesis y aparatos ortopédicos que se realiza en el Instituto Traumatológico.

Reunión odontológica

Mañana se realizará en el auditorio del profesor Rojas Villegas, del Hospital San Borja, una reunión odontológica, a las 19 horas, para tratar el plan de realizaciones del presente año.

Cargos para Hospital de Nacimiento

Ayer el SNS informó que en el Hospital de Nacimiento se requieren los servicios de un médico y una matrona, para lo cual los interesados deben presentar sus antecedentes en Monjitas 665, 2.o piso.



Con la presencia del Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva (segundo de izquierda a derecha), se inauguró ayer en Chillán la Segunda Feria Agrícola, Ganadera e Industrial de Ñuble. Al centro del grabado aparece Constantino Cruz Concha, presidente de la Sociedad Agrícola de Ñuble, y al extremo derecho, Octavio Larrere, presidente de la comisión organizadora de este torneo. Especialmente invitados asistieron los Embajadores de México y Holanda, Gustavo Ortiz Hernán y Jean Voulte. El Ministro de Agricultura, después de inaugurar la exposición con su discurso pronunciado en el almuerzo, al que asistieron más de 500 personas, recorrió los diversos stands del local, regresando anoche mismo a Santiago.

"SIN IDEAS FORANEAS, ESTAMOS HACIENDO LA REFORMA AGRARIA"

Dijo ayer el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, al inaugurar la Exposición de Ñuble

Ayer tuvo lugar en la ciudad de Chillán la inauguración oficial de la XI Exposición Agrícola de Ñuble. Durante el almuerzo inaugural hicieron uso de la palabra el presidente de la entidad agrícola local, Constantino Cruz; el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, y el Dr. Aníbal Grez, Consejero.

El Ministro de Agricultura, en las partes fundamentales de su discurso, expresó lo siguiente:

"En el presente año, el Ministerio de Obras Públicas destinará E° 3.207.000 en escuelas, pavimentación y caminos, además de otros E° 100.000 para el aeródromo de Chillán.

"El Gobierno ha estado contribuyendo con un esfuerzo máximo al progreso de la provincia. El Banco del Estado, al 31 de diciembre pasado tuvo colocaciones superiores a los 6 millones de escudos, y de éstos, cinco millones y medio fueron para préstamos de fomento agropecuario."

Al referirse al Plan Decenal de Desarrollo, el Ministro Casanueva señaló la enorme importancia que tiene en él la agricultura, "como elemento sustancial de la alimentación de nuestro pueblo, como impulsora y sostenedora de otras industrias y como productora de rubros de exportación que pueden llegar a ser significativos".

"Es imperioso seguir realizando una Reforma Agraria —agregó el Ministro—, pero con criterio nacional y no por el trasplante de ideas foráneas. Pero el acto de hacer propietarios no es la solución de todos los problemas. Hay otros elementos coetáneos a toda reforma agraria. Capacitación técnica para el propietario y los trabajadores del campo, asistencia técnica adecuada, orientación en cuanto a lo que el país debe producir, créditos y medios de trabajo, medidas de comercialización, caminos y transportes. De lo contrario, haríamos propietarios desalentados y sin recursos."

El Ministro Casanueva se refirió a la Caja de Colonización Agrícola y el Ministerio de Tierras y Colonización en la parcelación y distribución de tierras, y al Ministerio de Agricultura para la asesoría técnica de los agricultores.

Más adelante, el Ministro Casanueva agregó: "Es propósito fundamental del Gobierno integrar a la economía nacional a aquellos propietarios que, por la escasa cabida de su predio, por condiciones económicas deficientes o por falta de títulos de propiedad, no están produciendo lo suficiente para que sus condiciones de vida sean satisfactorias. La asistencia técnica que el Ministerio de Agricultura proporciona a estos productores en sus cultivos y cosechas y la planificación de sus actividades agrícolas constituyen la garantía de su éxito."

La comercialización de los productos agropecuarios, es decir, las etapas entre la producción y el consumo, tiene, según el Ministro Casanueva, "graves defectos que han gravitado en forma seria en los propios agricultores, a quienes se culpa de los precios de los productos agrícolas. Es en otras manos donde queda la parte más importante de estas ganancias, y son ustedes, señores agricultores, quienes han de crear un sistema diferente, salvar errores y conseguir que sus productos restituyan a las manos de sus creadores su justo valor".

En su discurso, el Ministro Casanueva se refirió también a la labor desarrollada en la zona por la estación experimental centro-sur de ese Ministerio, la Planta Lechera.

El plan de desarrollo agrícola dará incremento a la producción

Discurso del doctor Aníbal Grez, Consejero de la SNA en Chillán. Inaugurada la Exposición Agrícola de Ñuble

CHILLAN.— Ayer tuvo lugar en esta ciudad la inauguración oficial de la 11 Exposición Agrícola de Ñuble. Durante el almuerzo inaugural hicieron uso de la palabra los señores Constantino Cruz, presidente de la entidad agrícola local; Manuel Casanueva, Ministro de Agricultura, y el Dr. Aníbal Grez, Consejero de la Sociedad Nacional de Agricultura. Vamos a dar una síntesis del discurso pronunciado por este último personero:

Tras de dar a conocer el saludo de la SNA a los organizadores, el señor Grez se refirió a la labor que ha venido cumpliendo el Gobierno para detener el proceso inflacionista y puso de manifiesto el hecho de "que ha sido elaborado un Plan General de Desarrollo Económico, al cual se ha incorporado el Plan de Desarrollo Agrícola", agregando que de su "racional aplicación deberá obtenerse el aumento de la producción agropecuaria que el país necesita".

Explicó el señor Grez que se ha formado una comisión presidida por el Ministro de Agricultura que ha tomado como base el Plan de Desarrollo Económico para mejorar el proyecto de fomento agrícola, que actualmente está en el Congreso Nacional. Añadió que queda en manos de los parlamentarios despachar esta legislación.

El Consejero de la SNA fue suficientemente explícito para denunciar que está vigente una campaña de animadversión en contra de los agricultores, por quienes tienen interés en alentar un clima de insurrección. "Los agricultores debemos encarar esta realidad —dijo— y afrontarla con decisión. Tenemos una primera labor que realizar: la de desvirtuar errores y exponer la realidad de la agricultura para que los sectores rectamente inspirados de la opinión pública sean informados debidamente".

El Dr. Grez previno en su discurso que era sí menester ser "activos y perseverantes en el cumplimiento de la legislación social, y que al ser demasiado engorrosa ha venido a significar atraso en los pagos a los obreros", y que "los problemas de la vivienda campesina deben ser abordados con especial decisión". Agregó: "Hemos dado un ejemplo cuando, al aplicársenos el impuesto de 5 por ciento para la vivienda, no sólo no rechazamos este gravamen, sino que hemos estado atentos a proponer medidas para el buen cumplimiento de la legislación".

Animando a los agricultores a estrechar filas alrededor de sus organizaciones, el representante de la SNA llamó la atención hacia los problemas de comercialización de los agricultores y la necesidad de incrementar el ritmo de producción de cada predio, aclarando que si bien este factor puede encontrarse en todas las actividades, en los momentos actuales era de vital importancia para la actividad del campo.

NOTABLE AUMENTO DE LA PRODUCCION INDUSTRIAL

En el mes de diciembre recién pasado, la actividad económica industrial superó notablemente los niveles alcanzados en el mes inmediatamente anterior", señala la Sociedad de Fomento Fabril, en una información oficial de su Departamento de Estudios.

Asimismo, agrega, fue importante el alza que arrojaron los índices de producción y ventas con respecto a diciembre de 1959.

En diciembre el volumen físico de productos manufacturados fue superior a noviembre en un 13,6 por ciento y superior a diciembre de 1959 en un 12,2 por ciento.

Las agrupaciones industriales que más repuntaron fueron, Productos Químicos, Calzado y Vestuario y Productos Alimenticios. Anotaron bajas de regular intensidad las industrias textiles y las metálicas básicas.

El indicador de ventas manufactureras reales, también acusó alzas que fueron del orden del 7,2 y 9,2 por ciento en relación con el mes inmediatamente anterior y al mismo mes del año 1959.

A su vez, el número de obreros ocupados aumentó en un 1,1 por ciento con respecto al mes de noviembre. Y finalmente, también aumentó el índice de consumo industrial de energía eléctrica en un 8,9 por ciento en relación con diciembre de 1959.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a contratistas inscritos en primera y segunda categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad y en la letra "A" del Registro Provincial, para la construcción de los dos puentes que se indican:

PROPUESTA N° 2.— Puente San Ignacio, camino Coelemu a San Ignacio, con presupuesto oficial de E° 16.916,56. Características: Un tramo 20 metros, calzada madera 3,50 m. sobre vigas metálicas, estribos hormigón sobre pilotes de madera.

La propuesta se abrirá el 4 de abril, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Provincial de Concepción.

Recepción documentos calificatorios (Art. 3° Bases Administrativas) hasta el 25 de marzo de 1961. Entrega bases, antecedentes y planos, en Oficina Ingeniero Provincial de Concepción.

PROPUESTA N° 3.— Puente Paredones, camino San Ignacio — Ranquil — Queime, con un presupuesto oficial de E° 16.802,56, y las mismas características que el puente San Ignacio.

La propuesta se abrirá el 4 de abril, a las 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero Provincial de Concepción. Recepción documentos, bases, etc., como en propuesta puente San Ignacio.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en la calle Esmeralda frente a la Hostería CORFO, de la comuna de Taltal, con un presupuesto oficial de E° 1.500,80.

Apertura: Alcaldía de Taltal, el martes 21 de marzo de 1961, a las 16 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la delegación de Antofagasta.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en la calle Los Morros de la comuna de LA CISTERNA, con un presupuesto oficial de E° 2.933.

Apertura: Alcaldía de La Cisterna, el miércoles 29 de marzo de 1961, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

ALCANTARILLADO DE PUERTO MONTT.— Aguas lluvias en Carretera Panamericana y calles Petorca Urmeneta y CHORRILLOS.

Proyecto 2.571-A, con presupuesto oficial de 79.323,60 escudos. Se entregarán antecedentes desde el 22 al 25 de marzo. Se abrirá la propuesta el 3 de abril, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE OSORNO.— Ampliación red a Población "Angulo" y sectores Freire, Prat y Zenteno, Proyecto 3.523, con un presupuesto oficial de E° 34.970,30. Se entregarán antecedentes desde el 20 al 23 de marzo; se abrirá la propuesta el 6 de abril, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO
(Comuna de Ñuñoa.)

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de Santiago, comuna de Ñuñoa, sector Américo Vespucio, Presidente Errázuriz y El Bosque.

Presupuesto oficial: E° 111.945,97.

Podrán retirar antecedentes los contratistas inscritos en primera categoría, desde el 5 al 8 de abril.

Se abrirán las propuestas el 18 de abril, a las 11.30 horas.

EN LA MONEDA:

100 nuevas casas para Puerto Saavedra

Técnico viajará a la zona para estudiar su ubicación

Una población de 100 casas se construirá en Puerto Saavedra. Su ubicación será determinada por el funcionario del Comité de Programación Económica y Reconstrucción, Angel Meschi, quien viajará a la zona la próxima semana. Así lo anunció el Alcalde de esa comuna, Miguel La Roulette, quien viajó a Santiago a gestionar ante el Ministerio del Interior una máquina aplanadora para los trabajos de preparación de los terrenos. También se entrevistó con el Embajador de Canadá, quien ofreció la donación de 5 mil planchas de zinc, a través de la Cruz Roja, para completar las viviendas.

MISION S. AFRICANA VIENE A CHILE

Presidida por el Director Gerente de la Corporación de Desarrollo Industrial de Sudáfrica, H.J. van Eck, llegará el 24 una misión comercial de esa nación para estudiar con personeros chilenos las posibilidades de incrementar el comercio entre ambos países. Para tal objeto, se han concertado reuniones con Ministros de Estado, representantes de la Banca y el comercio, de los importadores y exportadores, de los Ferrocarriles del Estado, de la Corporación de Fomento de la Producción y del Departamento Económico de la Cancillería. Integran la misión, además del Sr. Van Eck, el Vicepresidente de la Federación de la Cámara de Comercio de la Comunidad Británica, J. Barry; el presidente de Hilanderías Textiles Consolidadas, P. Frame y el funcionario del Departamento de Comercio e Industrias, J. L. Pretorius. Permanecerán en Santiago hasta el 27.

Copia de credenciales de Embajador japonés

Copia de sus cartas credenciales presentó al Ministro de Relaciones Exteriores el nuevo Embajador del Japón Mitsuo Tanaka. El acto tuvo lugar a las 10.45 horas.

EPIDEMIA DE TIZON DE LA PAPA EN QUELLON

Sobre la situación creada en su zona por la epidemia del tizón de la papa conversó con el Ministro del Interior el subdelegado de Quellón, Julio Vera. El visitante solicitó la intervención del Ministro para acudir en ayuda de los agricultores afectados.

Recorrido de taxibuses de Santiago a Arica

Dirigentes del Sindicato de Dueños de Taxibuses de Arica solicitaron al Ministro del Interior autorización para establecer tres nuevos recorridos que unirían Arica con Santiago, Arica-Lima-Guayaquil y Arica-Antofagasta-Salta. El primero se haría en 42 horas y el valor del pasaje sería de 28 mil pesos.

Se cuenta para esa línea con 18 máquinas, con capacidad cada una para 15 pasajeros y serían servidas por dos choferes y un ayudante. Los dirigentes concurrieron al despacho del Ministro Del Río acompañados del diputado Bernardino Guerra.

REUNION SOBRE ESTADISTICAS FINANCIERAS

Para tratar aspectos de la próxima reunión que celebrará en Santiago la Comisión Interamericana de Estadísticas Financieras, se entrevistó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores Fernando Donoso el representante de dicho organismo, Raúl Conde. Concurrió a la entrevista acompañado por el delegado de Chile a la última Asamblea de las Naciones Unidas, Carlos Martínez Sotomayor.

LLEGA JEFE DE MISION DIPLOMATICA BOLIVIANA

Hoy es esperado en Santiago el nuevo Embajador de Bolivia, Germán Monroy Block. Será saludado en Los Cerrillos por personal del Protocolo y el Edecán de servicio del Presidente de la República.

Hoy regresa a Buenos Aires Embajador Gutiérrez

A reasumir su cargo en Buenos Aires viajará hoy el Embajador chileno ante la Casa Rosada, Sergio Gutiérrez Olivos. El diplomático llegó el domingo a Santiago para informar personalmente sobre la entrega a la Cancillería argentina de la declaración chilena reafirmando la soberanía sobre el territorio antártico. Durante su permanencia en nuestro país celebró entrevistas con el Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores.

CONSEJO DE GABINETE SE CELEBRARA HOY

Para las 11.30 horas está citado el Consejo de Gabinete, que sesionará bajo la presidencia del Jefe del Estado. Es probable que en la reunión sea analizado el discurso pronunciado por el Presidente de Estados Unidos en relación a la ayuda que proporcionará Norteamérica a los países del continente.

CONCURRENTES A AUDIENCIA DEL CANCILLER

A la audiencia diplomática semanal del Canciller Germán Vergara, concurrieron ayer los jefes de las misiones de Costa Rica, Colombia, Ecuador, Cuba, Venezuela, Bolivia, Panamá, Honduras y Francia. Todos ellos trataron asuntos de rutina relacionados con sus cargos.

PENSION DE GRACIA PARA FAMILIA DE COLOMA

El Ejecutivo incluyó en la convocatoria un mensaje proponiendo una pensión de gracia para la familia del fallecido senador Juan Antonio Coloma. La pensión sería de cinco vitales reajustables.

LOCAL PARA LICEO DE MELIPILLA

La construcción de escuelas en El Monte y de un edificio para el Liceo de Melipilla solicitaron al Ministro del Interior autoridades de esa zona. Acompañados del diputado Luis Valdés Larraín visitaron con tal objeto al Dr. Del Río el Alcalde de El Monte, Juan Luis Undurraga y el Gobernador de Melipilla, Antonio Tagle.

Ahora fue una dama, la señorita Patricia Rojas, domiciliada en Alcázar 332, Santiago, a la que cupo en suerte ganar los Cien Mil pesos que sortea todos los días LOS GOBELINOS entre los compradores de implementos y uniformes para colegiales. Ella recibirá una Libreta de Ahorro del Banco del Estado, a la vista, por la mencionada cantidad. La señorita Rojas, es la octava ganadora del Sorteo de Los Gobelinos. Justamente, a las 12, se hizo presente ayer, en Los Gobelinos, el niño Jorge Gustavo Muñoz Benavides, acompañado de su madre, a cobrar el premio que obtuvo en el Sorteo realizado el martes recién pasado. El pequeño Jorge Gustavo estudia en el Verbo Divino, donde cursa el segundo año de preparatorias. La compra, que le hizo poseedor de los Cien Mil pesos ascendió a la cantidad de $ 3.170, invertida en la adquisición de un uniforme de gimnasia. Pese a sus pocos años, es el mayor de 4 hermanos, y ya muestra la seriedad de su joven primogenitura. Hoy, a las 12, y ante el Notario Público señor Luis Azócar Alvarez se realizará el noveno Sorteo diario de Cien Mil pesos, participando todos los cupones depositados en el día de ayer, por compras de uniformes y equipos para estudiantes. En el grabado, vemos a Jorge Gustavo recibir, con ancha sonrisa, el documento que le hace poseedor de Cien Mil pesos, a la vista, en una cuenta con Libreta de Ahorro del Banco del Estado.

¡COLORADO EL 27!

VIÑA DEL MAR.— "¡Colorado el 27!", fue la última bolita gritada a la medianoche de hoy por los croupieres del Casino de Viña del Mar en la temporada "ruletera" 1960-1961.

La última noche del Casino; como es habitual, contó con una enorme concurrencia de público.

Las tres de última cantadas anoche fueron las siguientes: colorado el 36, negro el 35 y colorado el 27.

No habrá cambio de Embajador en Francia

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración:

"Es falsa la información que publica el diario "Clarín" en su edición de hoy, relativa a la jubilación del actual Embajador de Chile en Francia, señor Carlos Morla Lynch, y a su consiguiente reemplazo."



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Emisario de Aguas Lluvias Población "EINSTEIN", de Santiago

Se solicitan propuestas públicas, a suma alzada, para la ejecución de las obras del Emisario de Aguas Lluvias de la Población "EINSTEIN", de Santiago.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en Primera Categoría (Viviendas) o Categoría Unica (Urbanización) de los Registros de esta Corporación, y que, además, se encuentren inscritos en Primera o Segunda Categorías de los Registros de la Dirección de Obras Sanitarias.

Bases Administrativas, proyectos, especificaciones técnicas y demás antecedentes para estas propuestas podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Ingeniería, Arturo Prat N° 48, primer piso, a partir del día 10 de marzo de 1961.

Los interesados podrán retirar los antecedentes anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 17 de marzo de 1961.

Las propuestas se abrirán el día 24 de marzo de 1961, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N° 48, 4° piso, oficina número 43.

Vicepresidente Ejecutivo

SANTIAGO, marzo de 1961.

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas para la provisión y colocación de las estructuras metálicas de las siguientes obras hospitalarias:

	LOCALIDAD
Provincia de Coquimbo	Andacollo
Provincia de O'Higgins	Graneros
Provincia de Maule	Chanco
Provincia de Bío-Bío	Laja
Provincia de Cautín	Pitrufquén
Provincia de Valdivia	Los Lagos
Provincia de Osorno	Puerto Octay
Provincia de Llanquihue	Estación Llanquihue

Las propuestas se abrirán el día miércoles 12 de abril de 1961 a las 10 horas, para la primera de ellas y con un intervalo de 15 minutos para las siguientes en el mismo orden señalado más arriba, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N° 6, 4° piso.

Los antecedentes se entregarán desde esta fecha hasta el 28 de marzo de 1961, en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7° piso, de 9 a 12 horas.

Las firmas contratistas deberán tener sus antecedentes de inscripción al día, para lo cual se les recomienda examinar oportunamente el estado de sus antecedentes y demás requisitos.

EL GERENTE

Santiago, 15 de marzo de 1961.

AFIRMO MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS:

Nuevos planes de pavimentación cambiarán rostro agrícola del Sur

El nuevo plan de pavimentación que se prepara en la Dirección de Vialidad, cambiará totalmente la fisonomía agrícola de muchas zonas del país, declaró ayer el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, a su regreso de una jira que efectuó por las provincias de Chiloé continental y Aisén. Agregó que, aunque el estado de la red caminera de las provincias mencionadas es satisfactorio, lo que permite asegurar el buen tránsito durante este invierno, aún hay mucho que hacer.

Lo acompañaron en la jira el Director de Vialidad, Oscar Jiménez; el Jefe del Departamento de Estudios, Pedro Alvarez Albornoz; el especialista en puentes, Darío Lillo; el Director de Planeamiento, Ruperto Casanueva, y dos altos funcionarios del Servicio Militar del Trabajo.

En esta temporada de invierno se entregará al tránsito la primera parte del camino que va de Chaitén a Palena, que tiene una importancia fundamental, porque permitirá una gran economía en los gastos de transporte. A manera de ejemplo informó que actualmente el traslado de materiales para la construcción de una población que levanta la CORVI en Palena se hace por vía aérea, lo que significa un gasto extraordinario de 140 pesos por kilo. Con esta nueva vía de comunicación el costo se rebajaría a 8 pesos por kilo.

El segundo tramo de este camino, que une el lago Yelcho a Palena, con una extensión de 40 kilómetros, se entregará en la próxima temporada. Para estos efectos la dotación actual de 84 hombres se aumentará al doble, para acelerar los trabajos.

Otra obra clave para la economía de la zona, será la construcción de un puente colgante de 210 metros de largo sobre el río Aisén. Actualmente los productos se transportan por balsa.

El Ministro Pinto agregó que este año se llamará a propuestas públicas para la construcción del puente sobre el río Amarillo y el de Machimahuida y para los aeródromos de Palena y Futaleufú, que tienen defectos de aproximación.

Añadió que próximamente viajarán a Chaitén y Palena expertos de la CORVI y del Ministerio de Obras Públicas, para solucionar el problema de la autoconstrucción de viviendas y créditos, ya que numerosas personas poseen sitios urbanizados.

Samuel Claro V., nuevo presidente de Rotary Santiago

Samuel Claro Velasco, fue designado presidente del Rotary Club de Santiago, en la elección efectuada ayer en la sesión que celebró la entidad en el Club de la Unión. El señor Claro Velasco, primer vicepresidente de Rotary en la actualidad, reemplaza en la presidencia a Rafael Souza Fernández.

Asimismo, la nueva directiva quedó integrada por Juan Edwards Cruzat y Cecil Mortimer Shelley, vicepresidentes; Enrique Dubreuilh, tesorero; Alejandro Gumucio Harriet, secretario; Luis Benard, prosecretario, y Sergio Pumarino, Benjamín Holmes y Francisco Petrinovic, directores. Otros tres cargos de directores serán proveídos el miércoles próximo.



El profesor Dr. Charles Huggins ofreció ayer una conferencia en el Instituto de Anatomía Patológica del profesor Ismael Mena en el Hospital José Joaquín Aguirre en la cual expuso en detalle el tratamiento del cáncer a base de hormonas, especialmente en la enferdad que ataca a la próstata y las mamas con administración de estrógeno. Expresó el conferenciante que el cáncer puede ser controlado por medio del tratamiento hormonal en otros tipos. El profesor Charles Huggins fue presentado a las autoridades médicas y profesionales asistentes a su charla, por el profesor Alejandro Lipschütz, quien manifestó que la Facultad se sentía honrada con su presencia y de incorporarlo a su seno como miembro honorario. El Dr. Huggins desde hace 30 años se dedica al estudio y la investigación del cáncer y sobre el tema ha escrito varias obras. El Dr. Huggins, dará hoy una segunda conferencia, en inglés, en el auditorio de la Sociedad Médica, Esmeralda 670, a las 19 horas, patrocinada por la Sociedad de Cancerología, Endocrinología y Urología. En el grabado, el especialista norteamericano durante su conferencia.

Henri Longchambon eminente científico francés, llega hoy

Hoy llegará a Santiago el senador francés Henri Longchambon, ex Ministro de Investigación Científica y Decano Honorario de la Facultad de Ciencias de Lion.

El profesor Longchambon, destacada autoridad en el campo de la minería, dictará mañana a las 18,45 horas una conferencia sobre "La utilización pacífica de la energía atómica", en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

El senador Longchambon fue condecorado con la Legión de Honor por hechos de armas en la primera guerra mundial y en 1940, al producirse la caída de Francia a manos de Alemania, llevó a Gran Bretaña el material científico de investigación atómica. Ha desempeñado numerosos cargos universitarios y en 1955 fue nombrado presidente del Consejo Superior de Investigación Científica y del Progreso Técnico, así como delegado suplente en la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa.

Depende de Chile aumentar sus posibilidades turísticas

Lo demostró el gerente de ventas para Sudamérica de Panagra, con cuadros estadísticos

"Chile posee las bellezas naturales, una hospitalidad ya famosa y podría ser uno de los centros del turismo norteamericano con mayor afluencia en el continente sudamericano", dijo ayer el señor Gordon K. Mc Coun, gerente de ventas para Sudamérica, de Panagra, en conferencia de prensa, ofrecida en la tarde de ayer en el Hotel Carrera.

Con cuadros estadísticos, demostró cómo Chile, y América del Sur, habían disminuído su turismo, que se ha volcado a países europeos y de Centroamérica, que han hecho propaganda en los Estados Unidos. México, en 1945, gastó dos dólares setenta de propaganda por turista, y obtiene 350 dólares de retorno por cada americano que llega al país. Hoy gasta solamente 1.80 dólar, para atraer el mismo número de visitantes. Chile debe de tener una conciencia económica para realizar inversiones en esta industria, ya que la base está en el país: sus inmensos recursos de bellezas naturales.

"Actualmente, la distancia no es factor importante para el turista norteamericano, ya que con los aviones jet que Panagra pondrá en servicio hasta Santiago, desde el 1.o de mayo, con cinco vuelos semanales, el turista norteamericano, podrá disfrutar de sus días de vacaciones, instalados en el país, en vez de viajando. Continuó diciendo el señor Mc Coun: "Es necesario que Chile esté preparado para absorber más turistas, que desde la llegada de los jets, y con el Campeonato Mundial de Fútbol, empezarán a llegar en mayor número. También urge que Chile construya más hoteles.

"Las formas de atraer al turista norteamericano, el viajero por excelencia, es en primer lugar haciendo propaganda en los diarios y revistas de los EE. UU., especialmente en determinadas temporadas. Cada año se va notando más que el norteamericano desea tomar sus vacaciones en los inviernos, y Chile ofrece en esa misma época sus playas y su pesca que son una gran atracción. Si se considera que a Hong Kong, que queda al doble de la distancia de Chile, los turistas norteamericanos le dejaron 25 millones de dólares, vuestro país tiene excelentes oportunidades para hacer del turismo una de sus entradas principales."

La cifra que tiene el Gobierno de los EE. UU., de gastos de sus ciudadanos en viajes de turismo al extranjero, es de 3 billones de dólares anuales. En los últimos años este dinero ha fluido principalmente a Canadá, México y Europa.

A la conferencia fueron especialmente invitados, el Subsecretario del Ministerio de Comercio, Enrique Valenzuela; el Director del Turismo, Luis Valdés Pereira; Carmen Edwards de Eyzaguirre; José Eyzaguirre, Mario Fuenzalida, de la Empresa Cocha; José Menéndez, gerente del Hotel Carrera; Madelein C. de Armstrong, Relaciones Públicas del Hotel Carrera, periodistas, y personal de Panagra.

ESTRICTO CONTROL DE ALIMENTOS QUE VENDEN EN TRENES

La Quinta Zona del Servicio Nacional de Salud obtuvo de los Ferrocarriles del Estado la dictación de estrictas normas de control en el expendio de helados, sandwiches y otros alimentos que se expenden a los pasajeros de los trenes.

Accediendo a una petición del SNS, Ferrocarriles instruyó a los concesionarios para que expendan sólo alimentos de este tipo en su envase original, provenientes de establecimientos autorizados. En caso contrario, se procederá a cancelar los contratos de concesión otorgados por la Empresa.

Ayer arribó a Arica el buque escuela Esmeralda

Ayer, a las 8 horas, arribó al puerto de Arica el buque-escuela "Esmeralda", efectuándose, dos horas más tarde, una conferencia en el Morro, acerca de la acción del 7 de junio de 1880.

A las 11 horas los marinos visitaron el Regimiento Rancagua, recorriendo el recinto donde se efectúa una exposición de armamentos. A las 20 horas, los guardiamarinas asistieron a un coctel-danzante, ofrecido por la Guarnición del Ejército en el Casino de Oficiales del Regimiento Rancagua.

Mañana jueves, el programa consulta una visita a la zona industrial, un coctel ofrecido por la Municipalidad, una visita al Valle de Azapa, varias competencias deportivas y otros festejos.— (CROSA, corresponsal).

En relación con ciertas informaciones sobre alza del precio de la leche, la Sociedad Productores de Leche S.A.

"SOPROLE"

declara que no ha variado el valor de sus productos desde el mes de marzo de 1959, aún cuando ha comprobado una notable disminución en su abastecimiento que se deriva del hecho de que los productores trabajan bajo la presión de fuertes pérdidas. Al formular esta declaración no puede ocultar su temor en cuanto se refiere a las disponibilidades de leche en el próximo invierno.

Perspectiva



—Este año se presenta malo, compañero... no hay ninguna huelga de profesores a la vista...

Arica y la Zona de Libre Comercio

Arica goza de un sistema de bonificaciones a sus exportaciones, financiado con algunos impuestos establecidos sobre las importaciones al departamento, que primitivamente, como se recordará, se efectuaban sin gravamen de ninguna naturaleza.

Esa transferencia financiera desde las importaciones hacia las exportaciones se hizo con el propósito de poner un freno, aunque leve, a las libres importaciones ariqueñas y, principalmente, para establecer un fondo que se empleara en estímulo directo de actividades productoras establecidas en la zona y, particularmente, de aquellas cuya producción se destinara a la exportación.

Nació en esa forma el sistema de primas a las exportaciones que rige en Arica y también, aunque en menor escala, en Iquique, sobre el cual ha debido apoyarse un desarrollo industrial incipiente que difícilmente se habría generado con la ansiada velocidad, de no contarse con estímulos especiales de distinto orden, entre los más importantes de los cuales figuran las referidas bonificaciones.

La integración de los mercados sudamericanos, de acuerdo con el Tratado de Montevideo, deberá producir el término del sistema de bonificaciones, porque ese convenio internacional las excluye expresamente, al establecer que "Ninguna parte contratante podrá favorecer sus exportaciones mediante subsidios u otras medidas que puedan perturbar las condiciones normales de competencia de la zona".

A simple vista, esto constituye un golpe muy rudo para Arica y, en general, para la zona norte. En el caso particular de Arica, el conocimiento de esta realidad legal no ha podido menos que causar desaliento y ansiedad. Se recuerdan las experiencias del pasado. Se vienen a la memoria de los pioneros del actual progreso ariqueño todas las vicisitudes de su Puerto Libre, establecido sorpresivamente por un decreto con fuerza de ley del régimen anterior; prácticamente paralizado después por el mismo Gobierno, al retener largamente la dictación de los decretos reglamentarios; sometido a incertidumbre, después, por la iniciativa legal que entró a revisar a fondo el sistema, y orientado, finalmente, por la ley que creó la Junta de Adelanto de Arica y dio una estructura ordenada a todo su régimen de franquicias.

Los flujos y reflujos de las acciones limitativas o reglamentadoras del sistema de Puerto Libre, creado originalmente, causaron daño e incertidumbre, paralizando muchas veces las inversiones esperadas y coartando muchas iniciativas de progreso económico de la zona.

La supresión del sistema de las bonificaciones, que se avecina, viene nuevamente a crear confusión, precisamente en una época en que Arica estaba marchando con firmeza y resolución, con el apoyo franco de los organismos gubernativos.

No es extraño, entonces, que el conocimiento de estos hechos haya generado en el extremo norte un claro desasosiego.

Sin embargo, la declaración emitida sobre este problema por un personero oficial de la jerarquía de la Subsecretaría de Hacienda, señorita Vivian Shwartz, debe devolver la tranquilidad a los ariqueños.

Resulta, al parecer, incuestionable que las bonificaciones a las exportaciones ariqueñas tendrán que desaparecer, en aras del interés nacional, que en el caso de la Zona de Libre Comercio resulta imposible segmentar. La integración comercial sudamericana ofrece anchas posibilidades para el país, incluyendo, naturalmente a Arica, en el ensanche de los mercados de consumo de sus productos, que podrán afluir a todas las plazas, cada vez con menores dificultades, con la disminución paulatina de los aranceles aduaneros y el término progresivo de todos los engorros que los países oponen a las importaciones competitivas de sus propias producciones. El futuro de Chile se encuentra ya inseparablemente ligado al del resto de las naciones americanas comprometidas en la Zona de Libre Comercio y al de las que a ella adhieran más adelante.

En el caso de Arica existe un daño en el término de las bonificaciones a sus productos exportables. Pero en el lado contrario de la balanza hay que colocar beneficios que, probablemente, superen a los inconvenientes. Arica, para colocar sus exportaciones en los países pactantes de la Zona de Libre Comercio, lleva la ventaja de los subsidios internos, pero las desventajas de gravámenes aduaneros, prohibiciones y otros obstáculos en los mercados consumidores que, en virtud del Tratado de Montevideo, tendrán que desaparecer. Por otra parte, Arica no pierde, en caso alguno, sus derechos de libre importador, posición que la coloca en buena situación competitiva, desde el momento en que muchas de las materias primas que ocupa, por ser importadas, en virtud de sus derechos las adquiere sin gravámenes adicionales.

Por otra parte, si bien es cierto que desaparecerán obligatoriamente las bonificaciones, los fondos disponibles podrán ser utilizados en otras formas diferentes de estímulo a la producción que no constituyan subsidios directos.

Los fondos en referencia podrían ser empleados, por ejemplo, en el otorgamiento de créditos a bajo interés y largo plazo para los productores, dándoles con ello oportunidad para ir mejorando sus niveles de productividad. Se ha hablado también de prospecciones mineras, investigaciones técnicas, etc. A todo ello pueden agregarse obras públicas reproductivas para la producción, fletes económicos, adecuados y baratos sistemas de embarque y desembarque, etc.

El Gobierno, a través de la Subsecretaría de Hacienda, ha declarado que Arica tendrá prioridad en la consideración y solución de los problemas que se susciten con la puesta en vigencia del Tratado de Montevideo. Arica participará en las deliberaciones correspondientes con un delegado ad hoc. La determinación gubernativa de ayuda es firme, y puede anticiparse que se buscarán las fórmulas apropiadas para que los legítimos intereses de la producción ariqueña que reciban daño inicial con la Zona de Libre Comercio, resulten compensados y debidamente amparados. Se entiende que análoga prioridad será dada a la consideración de los problemas que esta situación comporta para Iquique.

Tribuna Libre

VOLCANES QUE MUEREN

Primero Lafertte, después Coloma, ahora Acharán. Tres volcanes que llevaron en su interior una fe ardiente.

Constructores, arquitectos espirituales que ascendieron hacia Dios en todos los actos de sus vidas. Jefes con almas de soldados rasos. Los entregamos a la tierra con honores de general.

Acharán Arce, arcilla de una tierra tremendamente castigada, de maestro primario, regidor y martillero público y de hacienda en la llorada ciudad de Valdivia, sólo supo construir; tal como dijo el hoy Honorable senador Von Mühlenbrock Lira: "Fue el mejor hijo de su pueblo". Sus obras todos las conocemos, todos los pobres de Valdivia, y de San José de la Mariquina y de Máfil y Putabla, Loncoche, Villarrica, Pucón y Corral, lo vieron pasar como un Apóstol derramando su bondad.

Sus otras obras: caminos, escuelas, Universidad, su limpia frente de senador de la República, es el honor que llevamos las familias valdivianas, como el honor que heredamos de nuestros padres.

Volcán que se apagó, junto con otros dos volcanes.

Raúl Altamirano Jara

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

El uniforme único

Con la iniciación del año escolar ha entrado en plena vigencia, con satisfacción de la gran mayoría de los padres, la disposición gubernativa que estableció el uniforme único para todos los establecimientos educacionales del país.

El uniforme único, es preciso recalcarlo, no importa un mayor gasto para las familias, por cuanto está expresamente autorizado el uso, por este año, de los uniformes antiguos. En el futuro, el gran consumo de un artículo idéntico permitirá el abaratamiento de los costos de producción causado por una sana competencia entre las industrias manufactureras y la reducción consiguiente de los precios.

La medida, no obstante, ha encontrado cierta resistencia en algunos sectores, especialmente en planteles de educación particulares, que quisieran marcar y mantener la diferencia externa entre sus pupilos y los de la mayoría de los colegios.

Esa misma resistencia constituye el mayor elogio que pueda hacerse de la medida gubernativa, desde el momento en que uno de sus objetivos, precisamente, es suprimir las excesivas manifestaciones externas de las diferencias económico-sociales, incongruentes con nuestro tiempo democrático y profundamente dañinas para la formación de la personalidad de los niños. En efecto, la afirmación de las diferencias sociales inhibe y deforma la mente de muchos de los niños de familias modestas, creándoles resistencias o complejos nocivos. Asimismo, no se ve la ventaja que pueda existir en crear en los niños mejor dotados económicamente una noción falseada del mundo en que tendrán que vivir como adultos, quizás sin el resguardo económico que los acompaña circunstancialmente en su niñez.

Una agrupación de colegios particulares, en declaración hecha ayer, hace presente que, a su juicio, el Gobierno no tiene facultades para imponer el uniforme único. No obstante ello, recomienda acatar las disposiciones pertinentes.

No es el momento de discutir si la autoridad tiene o no atribuciones para determinaciones de esta naturaleza. Lo que interesa, fundamentalmente, es que es su obligación adoptarlas en resguardo de los intereses generales de la población.

Insistir siquiera en mantener signos externos que pretendan diferenciar a los niños entre pobres y ricos constituye una absurda provocación para el espíritu de nuestro tiempo.

En una democracia como la nuestra resulta plausible todo cuanto se haga por formar una conciencia no perturbada por snobismos o vanidades de ningún género, de la igualdad de los hombres en derechos y oportunidades, y afirmar en ellos la conciencia de que lo único que debiera distinguirlos a unos de otros son sus capacidades individuales, su preparación y su esfuerzo para la lucha por la vida.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Cleopatra y Elizabeth Taylor

Un artículo muy interesante del martes, por Polibio, coincide con la muerte trágica de la joven actriz de cine Belinda Lee, de 26 años. Joven, bonita y con talento. Accidente automovilístico, dice el telegrama de California.

Exceso de velocidad del automóvil y de la vida. Un malestar moderno es el que llamaríamos suicidio larvado. Ansia de morir **en vitesse**. Esas vidas son como llamaradas fascinantes y efímeras. En inglés el lema dice: **live fast and die young**. Viva ligero y muera joven.

En Hollywood no permiten que los actores contratados arriesguen sus vidas. A James Dean, a Marlon Brando y a Tal Hunter les prohibieron el uso de motocicletas. El famoso James Dean se mató, no sabemos si contra su voluntad. Otro suicida en potencia fue Erroll Flynn. Willian Holden, hace acrobacias escalofriantes.

El redactor Polibio recordó en estas columnas el caso de la actriz Elizabeth Taylor, cuyas enfermedades misteriosas hacen perder millones de dólares a la empresa Fox. Polibio recordó la "maldición faraónica", en el caso de Liz. En efecto, el caso de Liz, o Elizabeth, nos asombra. Desde que aceptó el contrato para filmar en el papel de Cleopatra, la célebre actriz se ha visto envuelta en dolores, dificultades y angustias de orden no corriente. Es como para creer en magias cabalísticas de un mundo invisible, celoso guardián de sus muertos. La parte de nuestra mente, la teosófica, recuerda entonces historias recientes, relativas al poder invisible de las milenarias teogonías egipcias. Egipto venera a sus muertos como ningún otro pueblo. Hábito mental del pueblo egipcio consiste en creer en la influencia de los muertos en los actos de nuestra vida. ¿Por qué los egipcios solamente? El insigne poeta y cronista mexicano Gutiérrez Nájera escribió:

Toda muerte es aparente,
el sol renace en Oriente,
surge la luna del mar.
Los aires que soplan yertos
están poblados de muertos
que van a resucitar.

En El Cairo dan mayor importancia a las tumbas que a las casas de habitación. Hay cuatro cementerios. Se componen de calles y de casas, mejor edificadas que las casas de los vivos. Las tumbas constan de varias piezas, alhajadas con divanes, cortinas y alfombras. Tienen azoteas, ventanas, y a veces, una lujosa sala de recibo. Generalmente los viernes son los días escogidos para las fantasmales recepciones. Hay quienes pasan días enteros "conversando" con sus queridos muertos. La idea de la vitalidad de la muerte es natural en los egipcios. El día de recibo de un muerto es sagrado.

La idea del poder de la muerte, plasmada así en millones de cerebros y concentrada en un todo cósmico mental, concluye por integrar un valor real, o poderío físico actuante y terrible. Por lo mismo, las tumbas se rodean de una barrera inexpugnable o guardia invisible con poderes emanados del otro lado de nuestro mundo.

Ninguna explicación científica corriente se ha podido aceptar en el caso de las muertes misteriosas de los violadores de la tumba de Tutankhamon, Gran hierofante en el templo de Isis. La lista es clara: Lord Carnarvon, el primero, murió, según se dijo, a causa de la picada de un mosquito. Le picó a la salida de la tumba. Presa de fiebre y de pesadillas aterradoras, falleció poco más tarde (Emir Emín Arslan). Su secretario, Dick Bethel, falleció a consecuencias de una infección en una muela. Siguieron en la lista trágica el arqueólogo Benedicte y el sabio italiano Mario Pasanova.

Enseguida, el egiptólogo Evelyn White. Después de visitar la tumba se desplomó. Se quejó de sentir malestar intolerable, sin dolores aparentes. Un demonio le perseguía de día y de noche. Hacía muecas horribles. Intentó suicidarse. Murió exclamando: ¡He cometido un sacrilegio!

Le siguieron en el camino de la muerte los cientistas Douglas Dervy, Lafleur y Mac Gill. Este último, en Luxor. Le siguió Solly Joel. Según el mismo emir antes nombrado, el americano Jay Gould sufrió un desmayo en la cámara mortuoria y falleció tres días después. El profesor Arthur Mace no regresó a New York. Murió trágicamente, antes de embarcarse. La esposa del profesor Newberry, encargada de acomodar las bandas de la momia, murió antes de terminar su tarea.

Elizabeth Taylor... ¿es otra víctima del poder esotérico de las tumbas egipcias?

El hecho es que la persigue un invisible enemigo. Todo a su alrededor se cubre de sombras maléficas. El incidente de Sagaró, en España, fue como preludio. Las criadas se negaron a servirla, so capa de moral. Inquisidores, sin poderío para quemarla, decidieron aislarla. Era casada cuatro veces y no iba a misa. Su joven marido, Eddie Fisher, ídolo de los públicos norteamericanos, perdió contratos y enfermó de apendicitis. Ella, como sabemos, perdió la salud. Desconcertó a los más famosos médicos de Londres.

Las apariencias de amor excesivo al dinero y a sí mismas, como su indiferencia al mal en sus relaciones sexuales, acumulan envidias y reparos a las estrellas del cine. No creer en el mal es, en suma, no creer en el poder de los muertos ni en la vida eterna.

Nadie está exento de pecados, de pesares y de castigos. Por lo mismo, atacar brutalmente a las heroínas del cine, porque se casan y se descasan con indiferencia, es otra brutalidad. Nos recuerda a Nietzsche, cuando dijo: "Tengamos cuidado cuando atacamos a un dragón, de no convertirnos en dragones."

El mal de otros, o pecados de los otros, es el alimento de la moral. Es el caviar de los hipócritas moralistas.

En crónica del año pasado puse en guardia a Elizabeth Taylor, ante el peligro de encarnar a Cleopatra. Trae mala suerte. Lástima es que no se haya enterado de la advertencia. **Le Chili est si loin.**

PINCELADAS.—

Muerte en el camino

BELINDA LEE, como James Dean, el Ali Khan y tantas otras lumbreras del cine o de allegados al cine, le han rendido mortal culto a la velocidad. Se mataron en la ruta, cuando trataban de ganar minutos para luego perderlos en pitigañas. Y esto viene muy al pelo para que nuestros matones de los caminos, que se lanzan como ánimas que lleva el diablo, pasando a conductores que miden el camino y las responsabilidades, piensen en que la muerte les espera en cualquier tramo, sin decir "agua va".

Sería absurdo creer que nuestras carreteras están en condiciones de responder a las exigencias de aceleradas sobre los 120 kilómetros, pero esto no amedrenta a los enfermos por ganar tiempo, para perderlo en el mesón de la primera posada de la ruta. Y hay que ver que no sólo sus pellejos corren peligro, sino que también los de quienes creen que lo importante es llegar y no establecer inútiles records.

Véase la crónica policial de los lunes y póngasele a Ud. la sangre más fría que un lagarto. "¿Y yo anduve entre estos demonios?", se preguntará. Y anduvo. Y varias veces la máscara de un imprudente le pasó rozando, para demostrarle que tiene buenas manos y mejor máquina.

Lo cierto es que nos hacen mal las noticias que nos llegan desde Estados Unidos, donde afirman que hay caminos especiales para desarrollar grandes velocidades. Nos olvidamos que los nuestros son apenas elementales, con muchos hoyos y con tremendas desagradables sorpresas. Nos olvidamos de que los neumáticos revientan. Nos olvidamos, en fin, de aquello de que más vale perder un minuto en la vida que la vida en un minuto.

Esto calza en el término de la temporada de veraneos. Podría servir para que algo se hiciera en la próxima para frenar a los locos del volante. Lo digo porque el domingo último casi pasé a mejor vida, sin pena ni gloria. Yo mismo, a lo mejor, tuve alguna culpa.

O. CABRERA LEYVA

ARTE Y CULTURA:

SANTIAGO VERA AHORA MUESTRA DE PINTURA MODERNA ESPAÑOLA

Se inaugura el 24 en el Museo de Arte Contemporáneo

El 24 del presente se inaugurará en el Museo de Arte Contemporáneo la anunciada exposición "Espacio y color en la pintura contemporánea española."

Consiste en una selección de los más connotados autores abstractos de España, que se exhibió en 1960 en la Bienal de Sao Paulo y en otros países latinoamericanos, con el elogio unánime de la crítica y del público.

La muestra permanece en Chile desde noviembre del año pasado, pero diversas circunstancias postergaron su exhibición al público de nuestro país. Ella se efectuará ahora, bajo los auspicios de la Embajada de España, los Ministerios de Relaciones de ese país y el nuestro y el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile. Al acto de inauguración concurrirán el Embajador de España, representantes del Ministerio aludido, autoridades educacionales, artísticas, críticos, representantes de la prensa y otros.

Cursos plásticos en Instituto Chileno-Italiano

En abril se iniciarán en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura los cursos de pintura y dibujo y esmaltes sobre metales, dirigidos por Inés Puyó.

Por otra parte, el Instituto tiene abierta la matrícula para los cursos regulares e intensivos del idioma italiano, los que empezarán, respectivamente, el 29 y el 15 de mayo próximo.

Durante el presente año se efectuarán, además, otros cursos, conferencias, proyección de documentales y exposiciones plásticas. Los alumnos más aventajados de los cursos tendrán premios de estímulo, consistentes en becas y facilidades para viajar a Italia.

Pinturas de M. Lozano en Sala de la U.

Magdalena Lozano será la primera expositora de esta temporada, en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile.

El 28 del presente se inaugurará una exposición de óleos de esta artista, con el auspicio del Instituto de Extensión de Artes Plásticas y la Facultad de Bellas Artes. Serán óleos abstractos y figurativos. La muestra permanecerá abierta hasta el 15 de abril.

O. SINFONICA GRABARA MUSICA PARA BALLET

El próximo lunes, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Agustín Cullell, realizará la grabación de "Fuegos de Artificios", música de Jorge Federico Haendel, sobre la cual el coreógrafo Heinz Poll creó un ballet que será estrenado en la próxima temporada del Ballet Nacional Chileno.

Posteriormente, la Sinfónica efectuará una serie de conciertos en sindicatos obreros afiliados a la Caja de Compensación de ASIMET, para dar luego comienzo a su temporada oficial el 5 de mayo próximo.

LIBROS Y AUTORES:

FERNANDO JEREZ: "LOS SUEÑOS QUEDAN ATRAS"

(Editorial INECUPEBE)

Si reunimos las iniciales de "Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado", tenemos la palabra INECUPEBE. Así conocemos su significado y advertimos sin dificultad de dónde provienen las ediciones que nombra. Sabemos, de esta manera, que los bancarios se asocian para cultivarse y demostrarlo. Esto sorprenderá a muchos que, ante un Banco, con mayúscula, se sientan a pensar en la incomodidad de las letras, cuyo cultivo suele ser peligroso.

INECUPEBE los trae a una realidad encomiable. Los bancarios no son ajenos a las letras comercialmente difíciles, quehacer de los letrados que se arriesgan en la literatura. No sólo no son ajenos: las favorecen con su interés y en un porcentaje que no tardará en alegrarnos a todos.

Dos libros han publicado ya las ediciones INECUPEBE: "Un día de luz", por Guillermo Atías, y "Los sueños quedan atrás", de este escritor nuevo, Fernando Jerez, que se inició con "Un bachiller extraño", en 1958, y ahora prosigue con buen paso su incursión por las letras chilenas, deseoso de triunfo. Va con sus personajes en marcha cerrada, vitalmente pertrechado. No es cosa de verle pasar, simplemente, porque no se trata de una parada. No suenan tambores, ni pitos, ni bombo. Estamos ante un escritor que, honesta y juvenilmente, se lanza a la batalla de la literatura, la más larga de todas, como que no acaba ni con la muerte, y también —a menudo— la más corta, llena de soldados desconocidos que caen, de pronto, bajo una lápida sin nombre.

"Los sueños quedan atrás" es un volumen constituido por cinco cuentos: "Canastillos de flores rojas", "Un raro desliz", "Los sueños quedan atrás", "El camisón de seda" y "Necia vida". ¿Qué rasgo podría caracterizarlos? Dice el autor, en uno de ellos, y en el epígrafe de la obra: "Vueltos a la existencia tangible nos obligamos a admitir que somos mitad razón y mitad imaginación. Y eso es lo realmente humano". Estas palabras nos muestran, desde el principio, la actitud del escritor ante sus personajes y la vida por donde los echa a andar. "Ustedes —parece advertirles— están en un mundo más o menos cotidiano. Son seres de carne y hueso. Yo les conozco. Pero me aburre lo cotidiano que es, sencillamente, como es. Si son razonables e imaginativos, se salvan —es decir, viven en mi libro— y yo me salvo con ustedes —es decir, escribo la obra con agrado—. Pero ser razonable e imaginativo es cosa que no se entiende bien, de buenas a primeras, porque no significa casi nada. Yo quiero que todo —personajes y ambientes— sea lo que es y, al mismo tiempo, no lo sea. Hay que aprender a equilibrarse. Nuestro mundo va a ser un espejo que deforma. Caminen por él sin ser completamente fantasmas ni completamente hombres de los que vemos en cada esquina. Así, para quien fije bien en ustedes la mirada, serán de veras humanos. Porque, ¿qué es ser humano? Nadie lo sabe a ciencia cierta. El hombre se forma y se deforma con suma facilidad. Y ahora, a vivir en el espejo!".

Empieza el espectáculo. La vida se nos muestra por su lado de fuera —calles, casas, ventanas, ascensores, gente que anda—; y por dentro, a ratos —sensaciones, deseos, creencias, reacciones—, para que lo invisible se una a lo visible en un haz apretado. Vemos las manos laboriosas del autor. No ha abandonado a sus personajes y los dirige. A través de él lo vemos todo. "No es necesario que entremos en prematuras explicaciones de cómo y por qué sucedieron las cosas", nos dice al comienzo de uno de sus cuentos. Enseguida nos cuenta las cosas, desaparecidos el "cómo" y el "porqué". Esto le da a las historias un aire misterioso, a veces arbitrario, indefinible.

Creemos que este método es un buen ejercicio para que el autor se aparte más tarde, en próximos libros, de sus personajes, y les deje crear a ellos la atmósfera de la vida. Entretanto, el lector siente que anda entre hilos de palabras que mueven seres y cosas. Cuando se cierra el libro, "los sueños quedan atrás". Así lo ha querido el autor. Está ensayando, honesta y limpiamente, sus posibilidades de cuentista. Posee talento y no tardará en encontrar las mejores.

HERNAN DEL SOLAR

25.000 PESOS MEXICANOS DE PREMIO PARA CONCURSO DE POESIA CONTINENTAL

La Embajada de Chile en México ha informado al Ministerio de Relaciones Exteriores que la Radio X. E. W. "La Voz de la América Latina desde México", ha convocado a un concurso de poesía continental "Bajo el Cielo de América", en el cual pueden participar los poetas de todos los países del continente.

El poeta triunfador obtendrá un premio de 25.000 pesos mexicanos y la "Rosa de Oro" en programa extraordinario que se verificará el domingo 30 de julio del presente año. El concurso se cierra el 2 de julio próximo.

Las bases y antecedentes de dicho Concurso han sido enviados a la Sociedad de Escritores de Chile.

ELECCION DE NUEVO DIRECTORIO EN LA A. CHILENA DE ESCRITORES

La próxima semana se llevarán a efecto las elecciones en la Asociación de Escritores, para renovar el directorio de la institución, con la inscripción de las listas de candidatos.

La lista N.o 1 está integrada por Juvencio Valle, Fernando González Urízar, Marco Aurelio González, Víctor Franzani, Hernán Cañas, Javier Rodríguez Lafebre, Evaristo Molina, Mariluz Pellegrín y León Barros.

La lista N.o 2 la encabeza Eugenio García Díaz, luego Fernando Jerez, Luis Cerda Barrios, Escilda Greve, Luis Fuentealba Lagos, Pedro Nolasco Santander, Nelly Correa, Sabka y León Ocqueteaux.

Los escritores deberán estar al día en su cuota social correspondiente al primer semestre de 1961, para hacer uso de su derecho de sufragio.

BALLET NACIONAL INVITADO A MENDOZA

El Ballet Nacional Chileno ha sido invitado a la ciudad de Mendoza, Argentina, con motivo del 4.o Centenario de esa ciudad.

El repertorio que este conjunto presentaría, estaría formado por "Carmina Burana", de Orff-Uthoff, y otras coreografías del repertorio del Ballet, que son desconocidas en Mendoza.

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY

REPRODUCCIONES DE ARTE.— Exposición de obras de maestros de la pintura universal. Sala "Il Cenacolo". Pasaje Grand Palace. Huérfanos 1176.

EXPOSICION DIDACTICA.— Sobre la carrera de Enfermera Universitaria, sus proyecciones y posibilidades. Casa Central de la Universidad de Chile. Abierta hasta el 25 del presente, en horarios de mañana y tarde.

PINTURA BRITANICA.— Cuatro óleos de pintores abstractos británicos. Sala del Instituto Chileno-Británico, Teatinos 307.

BALLET DE ARTE MODERNO.— Función en el gimnasio de la Federación de Básquetbol. Dirige Octavio Cintolesi. A las 22 horas.

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en los días hábiles. Horarios de mañana y tarde.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL —Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas, y 16 a 21 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público en horarios habituales, de mañana y tarde.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MAÑANA

JOVEN PINTURA.— Obras de jóvenes pintores chilenos. En la Sala Libertad (Agustinas 1022, 3er. piso). Se inaugura el viernes, a las 19 horas.

PROXIMAMENTE

"LA UTILIZACION PACIFICA DE LA ENERGIA ATOMICA".— Charla del profesor Henri Longchambon, en la sala del Instituto Chileno-Francés de Cultura. Agustinas 719. Viernes 17, a las 18.45 horas.

PINTURA ESPAÑOLA.— Exposición "Espacio y color de la pintura española contemporánea". Museo de Arte Contemporáneo. Se inaugura el 24.

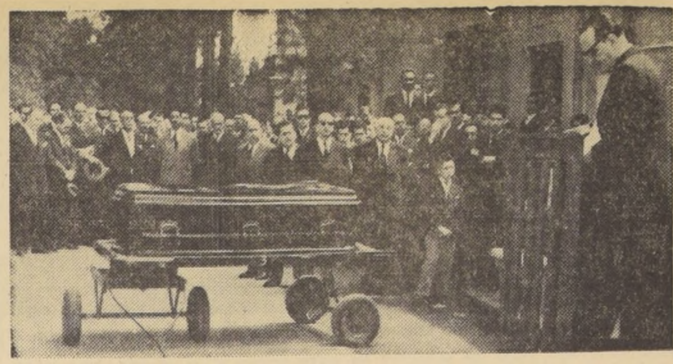
MAGDALENA LOZANO.— Oleos en la Sala de la Universidad de Chile. Se inaugura el 28.

RECUENTO EN 800 MESAS PIDIO EL PARTIDO RADICAL

Anoche, a las 24 horas, terminó el plazo para la presentación de reclamaciones electorales en todo el país. La [illegible] presentada en Santiago, en el domicilio particular de Francisco Pérez, secretario del Quinto Juzgado de Mayor Cuantía en lo Civil, lleva la firma del presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, como abogado patrocinante.

En ella se pide el recuento y revisión de los votos en más de ochocientas mesas del Primer Distrito y la invalidación de dos mil votos demócratacristianos y mil quinientos comunistas que, por los antecedentes que obran en poder del Partido Radical, estarían marcados. También se pide la revalidación de cerca de mil sufragios que les fueron anulados a los candidatos radicales. Se solicita al Tribunal Calificador que pida a la Justicia Ordinaria que investigue por qué en muchas Mesas se computó más votos que los que realmente tenían a algunos candidatos demócratacristianos, específicamente a Carlos Dittborn, según expresó un vocero del radicalismo.

Otras reclamaciones presentadas fueron las de Maurás y Carmona en el Norte; la anulación de los votos de Coloma de O'Higgins y Colchagua; Calcagni, en Santiago; Jaime Concha, en Linares; Angel Roda, en Ñuble; Armando Palma, en Osorno; Rubén Soto Gutiérrez, en Antofagasta; Jorge Aspée y Rolando Rivas, en Valparaíso; Renato Laemmermann, en Arauco; Schmauk y Bücher, en Llanquihue; Sergio Larraín, en Linares; Pedro González y Fernando Maturana, en Colchagua; Luis Correa Solar, en Talca. Los conservadores, en la senatorial de Valparaíso; Juan de Dios Reyes, en Santiago; Mario Palestro, en el Tercer Distrito, y Alfredo Hernández, en Magallanes.



DESPIDEN RESTOS DEL SENADOR CARLOS ACHARAN.— La nota gráfica captó al presidente del Senado, Hernán Videla Lira, mientras hacía uso de la palabra en el Cementerio General, durante los funerales del senador liberal Carlos Acharán Arce. Entre otras personas, le escuchan el Presidente de la República; los Ministros Sótero del Río y Enrique Ortúzar; los senadores Julio Durán y Marcial Mora; el Director del Protocolo, Hernán Cuevas, y parlamentarios y dirigentes de todos los partidos políticos.

BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

ESTADO N.o 91, ESQUINA MONEDA — SANTIAGO

SORTEO DE BONOS SERIE 10 POR CIENTO CON 6 POR CIENTO

Números de bonos sorteados que se pagarán a la par el 31 de Marzo de 1961

SERIE 10-6%

De Eº 100.—

8	10	41	84	155	254	327	365	868	438
439	454	455	494	596	628	754	755	855	895
896	952	994	1022	1078	1138	1173	1201	1204	1253
1315	1351	1365	1416	1523	1553	1612	1658	1697	1735
1786	1850	1917	1948	2000	2007	2072	2137	2156	2168
2188	2285	2317	2340	2413	2436	2451	2465	2497	2531
2564	2602	2631	2830	2927	2981	3018	3082	3120	3181
3186	3199	3213	3254	3290	3368	3409	3438	3511	3553
3583	3614	3658	3675	3719	3734	3787	3812	3834	3897
4031	4094	4174	4242	4318	4380	4409	4449	4463	4477
4496	4535	4866	4907	4968	5055	5118	5198	5328	5394
5500	5545	5570	5581	5684	5702	5760	5824	5886	5955
6061	6124	6165	6255	6362	6381	6527	6541	6559	6595
6630	6642	6877	6955	7042	7094	7138	7159	7228	7280
7316	7355	7401	7463	25775	25798	25833	25856	25878	25947
26161	26181	26288	26314	26368	26453	26585	26633	26680	26750
26821	26893	26982	27035	27151	27188	27225	27271	27371	27406
27473	27549	27594	27639	27751	27841	27916	27954	28046	28145
28167	28229	28274	28328	28329	28400	28552	28613	28664	28750
28828	28935	28964	29063	29224	29324	29342	29350	29351	29400
29500	29554	29698	29750	29806	29897	30020	30083	30108	30150
30192	30279	30345	30395	30457	30500	30632	30679	30749	30801
30896	30918	30962	31119	31120	31168	31257	31305	31379	31500
31563	31615	31689	31760	31813	31838	31880	31949	32172	32220
32264	32298	32370	32563	32590	32633	32679	32775	32970	33000
33047	33096	33154	33386	33417	33456	33500	33527		

Son Eº 25.800.—

De Eº 50.—

9	13	24	54	74	84	109	141	144	166
208	221	256	271	278	337	338	392	426	520
529	539	571	623	636	672	692	695	713	717
726	741	750	764	776	796	805	832	854	868
888	897	944	976	995	1017	1031	1044	1060	1082
1093	1104	1165	1191	1221	1241	1275	1295	1312	1347
1392	1414	1438	1443	1451	1481	1490	1511	1518	1545
1546	1597	1602	1615	1637	1680	1735	1748	1772	1791
1798	1957	1964	1975	1986	2012	2070	2099	2152	2398
2459	2486	2528	2544	2564	2565	2595	2783	2799	2823
2838	2853	2909	2926	2953	3207	3218	3238	3259	3277
3328	3362	3399	3417	3497	3554	3605	3652	3696	3738
3775	3852	3861	3875	3911	3960	4020	4097	4111	4290
4331	4368	4421	4445	4474	4501	4599	4632	4667	4696
4733	4764	4816	4868	4972	5048	5064	5115	5142	5188
5240	5262	5320	5408	5427	5476	5502	5549	5597	5633
5652	5818	5855	5999	6055	6105	6134	6149	6186	6224
6257	6280	6308	6366	6397	6418	6473	6611	6648	6690
6705	6730	6758	6794	6958	7014	7029	7053	7075	7103
7159	7177	7266	7407	7415	7448	7478	7500	7537	7576
7592	7808	7829	7843	7865	7967	7981	8052	8107	8203
8204	8286	8390	8454	8457	8494	8499	8753	8771	8819
8841	8970	8985	8995	8998	9024	9038	9088	9155	9179
9208	9262	9391	9452	9494	9511	9514	9642	9665	9736
9790	9823	9889	9906	9999	10085	10114	10156	10199	10223
10279	10305	10383	10487	10513	10566	10599	10616	10625	10677
10719	10801	10832	10850	10891	11012	11104	11144	11190	11213
11277	11351	11422	11986	12250	12346	12405	12455	12536	12618
12750	12815	12888	12982						

Son Eº 14.200.—

De Eº 20.—

26	60	72	96	131	195	298	304	308	314
323	338	348	360	378	391	404	419	432	446
460	489	533	554	579					

Son Eº 500.—

De Eº 10.—

61	78	97	132	133	163	179	223	256	328
398	424	436	452	468	480	488	500	510	524
530	549	559	569						

Son Eº 240.—

De Eº 5.—

7	10	55	62	89	118	143	169	192	218
236	246	247	272	288	297	310	319	334	346
353	365								

Son Eº 110.—

TOTAL DEL SORTEO: Eº 40.850.—

Santiago, marzo de 1961.

La inversión de estos bonos tiene las siguientes ventajas:

A) Los intereses que producen están exentos de todo impuesto, incluso el de la renta y global complementario, en conformidad a la ley N.o 13.305.

B) Se efectuan sorteos semestrales, mediante los cuales el tenedor del bono recibe su valor a la par, ganándose la diferencia entre ese valor y el de 75%, que es el precio de plaza.

C) La renta de ellos, al precio de 75%, es del 13,33 o/o líquido; agregándole la utilidad que hace el tenedor del bono por la diferencia obtenida en el sorteo, esa renta pasa del 15%.

D) Los bonos son totalmente al portador, y el inversionista no necesita llenar ninguna formalidad para adquirirlos, el banco paga los intereses y el valor de los bonos amortizados, con la sola presentación de los cupones o de los bonos por el portador de ellos.

E) Estos bonos son a diez años plazo, en cuyo período se recupera totalmente el capital invertido, en forma paulatina, por medio de los sorteos semestrales.

F) El precio de los bonos no debe bajar del 75%, pues en las escrituras por las cuales ellos se emiten hay una cláusula, en la que se establece que el banco puede exigir a los deudores que efectúen amortizaciones extraordinarias, en el caso que bajen de ese precio, cuyo producto debe destinarse íntegramente a mantenerlo.

HOMENAJE A COLOMA RINDIO LA CAMARA

En una sesión especial efectuada en la tarde de ayer, la Cámara de Diputados rindió homenaje al ex senador conservador por O'Higgins y Colchagua, Juan Antonio Coloma, fallecido seis días antes de la última elección.

El primer orador fue el demócratacristiano, Eugenio Cruz; le siguió José Oyarzún, que habló a nombre del Partido Democrático Nacional; luego el comunista José Oyarce, que expresó que "en estas circunstancias superiores, en que se rinde homenaje a un político del prestigio del Sr. Coloma, no caben diferencias políticas y, por el contrario, nos sumamos al homenaje que la Cámara le rinde en estos momentos".

Por los liberales habló el presidente, diputado Miguel Huerta; por los radicales, Sebastián Santandreu; por los socialistas, Albino Barra.

Gustavo Loyola, en emotivo discurso, habló a nombre de los conservadores de Cautín y, finalmente, agradeció Arturo Domínguez, que tuvo elogiosas frases para referirse al extinto senador. "La provincia de O'Higgins —dijo— se ha enlutado porque pierde su mejor senador; la iglesia, un preclaro católico y el país un ciudadano eminente".

LA CAMARA DESPACHO PROYECTO QUE CONGELA LOS ARRIENDOS

La Cámara de Diputados aprobó, por unanimidad, el proyecto del Gobierno que congela las rentas de arrendamiento, cuyo texto es el siguiente:

Durante el período comprendido entre el 1.o de abril de 1961 y el 31 de marzo de 1962, las rentas de arrendamiento de bienes raíces urbanos, destinados en todo o parte a la habitación, oficinas, locales comerciales o industriales y locales ocupados por instituciones deportivas o sociales, no podrán exceder de las que legalmente podían cobrarse al 31 de marzo de 1961.

La dirección de Industria y Comercio deberá denunciar ante el juez competente las infracciones que compruebe para los efectos de la aplicación de la multa. El Juzgado procederá, en estos casos, breve y sumariamente.

Será juez competente aquél a quien habría tocado conocer del juicio de desahucio respectivo".

Por 23 votos contra 11, se aprobó también una indicación del diputado Jacobo Schaulsohn que establece que el arrendador deberá justificar los costos efectivos de los gastos generales, a requerimiento de parte, y su alza no podrá ser superior al del costo de la vida del año anterior a la fecha en que se hiciere el requerimiento.

Durante el debate, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción expresó dudas sobre la bondad de esta indicación, señalando que los propietarios podrían suspender los servicios comunes. Sin embargo, el diputado Schaulsohn insistió en ella, expresando que pueden suprimirse servicios estipulados en los contratos correspondientes.

El Ministro y el parlamentario estuvieron de acuerdo en que la Ley de Arrendamientos es buena y protege al arrendatario, pero le falta divulgación, ya que muchas veces los interesados ignoran disposiciones que les favorecen. El Ministro informó, además, que la Dirección de Industria y Comercio está interviniendo en el estudio de los costos de los gastos comunes.

Como artículo nuevo se aprobó una indicación que suspende los lanzamientos de los arrendatarios y subarrendatarios de cités y conventillos, al día en el pago, hasta el 31 de marzo del año próximo.

El proyecto pasó al Senado para su segundo trámite constitucional.

FUNERALES DEL SENADOR ACHARAN ARCE:

El Partido Liberal lo recordará con cariño y profundo reconocimiento

Así se expresó el presidente del liberalismo, senador Gregorio Amunátegui, al despedir sus restos mortales. El Ministro Eduardo Moore habló a nombre del Gobierno. El Presidente de la República, parlamentarios y dirigentes de todos los partidos políticos asistieron a la misa fúnebre y al sepelio del desaparecido senador liberal por la Novena Circunscripción

A mediodía de ayer, luego de una misa fúnebre oficiada en la Catedral, fueron sepultados los restos mortales del senador Carlos Acharán Arce, en el Cementerio General. Las honras fúnebres fueron oficiadas por el ex Obispo de Valdivia, Monseñor Teodoro Eugenín. El Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle, rezó los responsos a la salida de la Catedral.

La urna fue colocada en la carroza-automóvil por los senadores Hernán Videla Lira, Luis Felipe Letelier, Julio Durán, Carlos Vial y Carlos Alberto Martínez. El cortejo partió a las 11.45 horas.

Tanto a la misa como al funeral asistieron el Presidente de la República, los Ministros de Educación y de Justicia, Eduardo Moore y Enrique Ortúzar, respectivamente; el Director del Protocolo, Hernán Cuevas, y dirigentes y parlamentarios de todos los partidos políticos, incluso el comunista Carlos Contreras Labarca.

Antes de procederse a la inhumación de los restos, hicieron uso de la palabra Hernán Videla Lira, presidente del Senado; Gregorio Amunátegui, presidente del Partido Liberal; el Ministro Eduardo Moore, a nombre del Gobierno; Eduardo Morales, Rector de la Universidad Austral de Valdivia; Fernando Burgos, por el Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, de que formaba parte el extinto, y María Antonieta Garafulic, por el Comité pro Jubilación de la Mujer, a los 25 años.

Hernán Videla dijo, entre otros conceptos:

***Dedicó Carlos Acharán Arce su vida a la defensa de los intereses de una región que amó entrañablemente. Cuarenta años entregó a esa causa con honor y orgullo.

***Quería forjar el porvenir de una patria próspera en los recios campos de Valdivia; convertir sus riquezas agrestes en sólidas industrias; sus manantiales en energía creadora.

***En el orden espiritual, su figura es aún más grande. La Universidad Austral, que fue por excelencia su obra, está construida en el surco profundo e imperecedero del ser humano.

***El Parlamento lo respetó. Aun desde los ángulos más antagónicos de nuestra convivencia se valoró su patriotismo y se apreciaron sus relevantes condiciones personales.

Gregorio Amunátegui expresó:

***Desde muy joven, Carlos Acharán sintió en su espíritu los signos de esa inquietud irresistible que obliga a algunos seres de selección a preocuparse por sobre todas las cosas de buscar remedio a los superiores intereses de la colectividad.

***Diputado y senador por Valdivia durante más de 30 años, su nombre está estrechamente vinculado a cuanta obra de progreso ha sido realizada en ese largo período, en la región que él representaba en el Parlamento con eficacia inigualable.

***El Partido Liberal sabrá recordar al senador Carlos Acharán Arce y lo hará con cariño, con admiración y con profundo reconocimiento.

El Ministro Eduardo Moore manifestó:

***En nombre del Gobierno vengo a despedir los restos mortales del amigo inolvidable y compañero de jornadas cívicas durante un cuarto de siglo de convivencia parlamentaria.

***Su Excelencia el Presidente de la República ha querido que yo sea su intérprete personalísimo y traiga hasta este sitio sus sentimientos de íntimo pesar. El honorable senador don Carlos Acharán fue su leal y constante amigo, su colaborador muchas veces en jornadas memorables y algunas ya muy lejanas.

***Vida digna y constructiva la suya. Etapas de una trayectoria política que están señaladas por realizaciones efectivas; por un muestrario de recordaciones elocuentes que se alzan en aldeas, campos y ciudades de las provincias sureñas.

***En política profesó un credo de democracia y de libertad; y de profunda comprensión social. Pensó, y lo expresó muchas veces en su castellano viril y casi rudo, como es el espíritu mismo del lenguaje, que la dignidad del hombre, su esencial autonomía, no se canjeaban por regalías materiales, ni se esclavizaba el espíritu a cambio de los hartajos del cuerpo. Amó a Chile y lo sirvió con tesón y altura de miras.

El Rector Eduardo Morales, dijo:

***Ha desaparecido Acharán Arce: el senador, el político. Vive Acharán Arce: la voluntad de servir, el espíritu de sacrificio por una colectividad, la mente amplia y generosa que señala la presencia del ser.

***Si logramos que los espíritus que lo trataron se aúnen, Valdivia, la tierra amada; Valdivia, la tierra ingrata, será mejor. Esa es, verdaderamente la forma de honrar a los que creemos muertos.

María Antonieta Garafulic agradeció a nombre de las mujeres de todo Chile la iniciativa de Carlos Acharán que se tradujo en la jubilación a los 25 años. "Cada una de sus palabras —dijo—, cada uno de sus gestos, han sido un severo ejemplo de verdad, de justicia, de honestidad y rectitud."

VALPARAISO:..

Recuento de votos no hizo variar nómina de candidatos electos

VALPARAISO.— Ayer, alrededor del mediodía, dio término a sus labores el Colegio Escrutador Departamental, respecto al recuento de votos para la designación de los 12 diputados de la Circunscripción Valparaíso-Aconcagua. Si bien hubo algunas variaciones en el total de sufragios obtenidos por los diferentes candidatos, el resultado no influye en la nómina de los diputados presuntivamente electos que LA NACION dio a conocer al día siguiente de la elección.

De este modo, quedó despejada la única duda que se había suscitado en un principio respecto a los nombres de Graciela Lacoste y de Jaime García Pacheco, del Partido Demócrata Cristiano, ya que este último, aun cuando disminuyó la diferencia de votos que se le había asignado, fue superado de todos modos por 98 sufragios por su compañera de lista que de esta manera queda elegida.

En cuanto a los sufragios obtenidos por las diferentes listas, la primera mayoría fue para el Partido Radical, que acumuló 24.436 sufragios; siguiendo el Partido Conservador, con 23.130, y Demócrata Cristianos, con 22.147 votos.

La cifra repartidora fue de 8.145 votos y la dio el Partido Radical, que, al obtener los 24.436 sufragios de lista, logró la elección de tres diputados, esto es, Carlos Muñoz Hortz, Jorge Aspée y Rolando Rivas Fernández.

A V I S O

Solicita concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar Subestación Transformadora de Energía Eléctrica

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica bajo la línea a 66 KV. San Fernando-Curicó, en Quinta, frente al camino de Quinta a Morsa.

El objeto de esta Subestación es suministrar energía eléctrica a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en 66 KV. para la electrificación del ferrocarril longitudinal Sur y a la Sociedad Cooperativa de Consumo de Energía Eléctrica, Teno Ltda., en 13,2 KV.

Las instalaciones de la subestación ocuparán una superficie de terreno de 1.842 m2., de los cuales 1.000 son propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., 680 de don Víctor Vidaurre Coo y 144 de don Juan Valenzuela Leiva.

Sobre los terrenos de los señores Vidaurre y Valenzuela será necesario establecer servidumbres en conformidad con la Ley.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde la publicación de la solicitud en el Diario Oficial, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

El Director General de Servicios Eléctricos y de Gas

CONFEDERACION NACIONAL DE DUEÑOS DE AUTOBUSES DE CHILE

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por Resolución del Directorio y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos Sociales, cítase a Junta General Extraordinaria de Dirigentes Nacionales para el viernes 17 de marzo de 1961, a las 11 horas, en la Sede de la Confederación, Avenida José Miguel Carrera Nº 86.

Se someterá a la consideración de la H. Junta el problema que se creará con el exceso de Taxibuses que no tienen recorrido, por haberse copado la cuota fijada para las líneas de Santiago, y que los Organismos de Transportes tratan de darle una solución a costa de la ruina de muchos empresarios de servicios suburbanos y rurales.

EL SECRETARIO

Comenzó horario de invierno en negocios de Viña

VIÑA DEL MAR.— Ha entrado en vigencia el nuevo horario de invierno para el comercio de esta ciudad. Los negocios en general, deberán abrir a las 9.30 para cerrar a las 13 horas, y desde las 15.30 hasta las 20 horas en la tarde.

Sin embargo, hay determinados negocios que por los productos que expenden no están sujetos a la disposición, como son entre otras, las bombas que expenden gasolina y demás combustibles.

Se establece, además, un horario de excepción de 7 a 13 horas, y de 15 a 22 horas, para los siguientes negocios: abarrotes, panaderías, puestos de pan y leche, puestos de carbón y leña, de aves y huevos, jabón y velas y fruterías y verdulerías.

Horario especial se contempla para las fiambrerías y carnicerías que abrirán a las 7 para cerrar a las 12.30 horas y a las 16 para cerrar a las 20.30 horas. Estos negocios podrán mantenerse abiertos hasta las 22 horas en días sábados y vísperas de festivos.

Finalmente, las peluquerías pueden funcionar desde las 8 hasta las 21 horas, y también los domingos de 8 a 13 horas.

Su 22º aniversario celebra Sindicato Industrial Casino

VIÑA DEL MAR.— 22 años de labor institucional celebrará el próximo viernes el Sindicato Industrial del Casino Municipal de esta ciudad.

Con este motivo se ha preparado un nutrido programa de festejos que comenzará a las 11 horas de mañana, con una misa en memoria de los socios fallecidos. A las 11.30, se iniciará un torneo interno de rayuela, brisca y dominó, para seguir con un gran banquete que se servirá a las 13 horas en la Quinta que el Sindicato posee en calle Peumo del barrio de Chorrillos.

Finalizarán los actos del aniversario con unas once y un show artístico a las 17 hrs.

FESTIVAL DE BENEFICIO.— Exito completo se obtuvo del festival deportivo organizado en Las Barrancas a beneficio de la Escuela Infantil Campesina N.o 2 "Perpetuo Socorro". Participaron once clubes que disputaron los trofeos donados por el comercio, vecinos y Centro de Padres del establecimiento, que fue el organizador. El beneficio dejó 55 mil pesos de utilidad que serán invertidos en la instalación de agua potable para el plantel. En el grabado, el presidente del Centro de Amigos de la Escuela, Víctor Acevedo, hace entrega del diploma de honor a los representantes del Club Deportivo "Defensa", de Providencia, de destacada participación en el torneo. (Baraona, corresponsal).

E° 150.000 en créditos otorgará CORFO en la provincia de Atacama

Cumpliendo instrucciones de la vicepresidencia de la Corporación de Fomento de la Producción, viajaron a la provincia de Atacama los señores Isaías Encina Cereceda y Luis Fredes Rodríguez, jefe y secretario, respectivamente, del departamento de Antofagasta de la CORFO.

El viaje tiene por objeto distribuir entre industriales, mineros, pescadores y agricultores, créditos por valor de 150 mil escudos, para que se empleen en planes de desarrollo de estas actividades. Esta es la primera vez que se otorgarán créditos de este tipo en esa provincia, y servirán principalmente para establecer la base de un plan de fomento en las principales actividades económicas de la zona.

Los señores Encina y Fredes visitarán Vallenar, Freirina, Huasco, Caldera, Chañaral y otras localidades. Para simplificar y hacer más expedita esta primera experiencia de colocación de créditos en Atacama, estos funcionarios llevarán formularios de solicitudes que podrán ser llenados inmediatamente por los interesados en obtener estas franquicias.

Se sabe también, que el Departamento Antofagasta de la CORFO enviará, posteriormente, a nuevos funcionarios para que comprueben la forma en que se aplican los programas, y las posibilidades de ampliar estas actividades crediticias en alguno de los rubros de la producción de esa provincia.

Cuatro alcaldes extranjeros recibirán obsequios de Viña

VIÑA DEL MAR.— En la mañana de ayer la Alcaldía de Viña del Mar, por intermedio de la Línea Aérea Nacional, envió sendos obsequios a los Alcaldes de Lima, Miami, Miami Beach y Sausalito, en retribución a los enviados por esas autoridades extranjeras con ocasión de la visita que hicieran hace algunos días a Viña del Mar Raquel Muró y Lee Ryals para participar en el encuentro de Reinas.

El Alcalde Lorca envió a los Alcaldes de Lima, Enrique Cañabal; de Miami, Robert King, y de Miami Beach, D. Lee Powell, una bandeja de cobre con el escudo chileno, en tanto que al Alcalde de Sausalito, Phillip Erhlich, le remitió un banderín de seda con pedestal.

Nueva población de OO. serviría de Villa Olímpica para Mundial

VIÑA DEL MAR.— Un interesante ofrecimiento ha hecho a la Municipalidad de Viña del Mar el Directorio de la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas de Obreros Gratry Limitada, en relación con el problema de alojamientos para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 que afrontan las autoridades.

Los dirigentes de la mencionada organización, Angel Varas y Maximiliano Loyola, en nota enviada al Alcalde Gustavo Lorca, hacen saber que la institución que dirigen ha resuelto poner a disposición del Municipio cincuenta y una casas en actual construcción para que sean utilizadas como Villa Olímpica u otros fines similares con ocasión del referido torneo. Esas viviendas estarán terminadas en su obra gruesa, y habitables, a fines del presente año, a lo que hay que agregar su ubicación privilegiada, ya que se encuentran muy próximas al Estadio Sauzalito, que servirá de subsede para la competencia internacional aludida.

Se estima que la Alcaldía, junto con agradecer esta colaboración, la aceptará de inmediato, ya que constituye una solución al problema de los alojamientos para el Mundial.

VALPARAISO
Espectáculos de hoy.

AVENIDA.— Amistad sangrienta y Raíces de pasión.
CONDELL.— Los amantes y Los huevos del avestruz.
COLON.— La luna es azul.
IMPERIO.— Tres angelitos negros y Miércoles de Ceniza.
METRO.— Ben-Hur.
PACIFICO.— Rivales de Alcapone y Confidencias de un asesino.
REAL.— Hermosas, pero pobres.
VELARDE.— Vera-Cruz.
VALPARAISO.— EE. UU. visto por un francés.
VICTORIA.— El aguijón de la muerte y Por qué son jóvenes.

VIÑA DEL MAR
Espectáculos de hoy

MUNICIPAL.— El puente.
ORIENTE.— Raíces de pasión y Amistad sangrienta.
OLIMPO.— Por qué son jóvenes y El aguijón de la muerte.
REX.— Orgía de terror.
RIALTO.— El mar profundo y azul y Compulsión.

Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar
CITACION

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA para el día 24 de marzo corriente, a las 11 horas, en las oficinas de la Cámara de Comercio, Pasaje Ross N.o 149, 2.o piso, Valparaíso, a fin de presentarles la Memoria y el Balance por el ejercicio financiero terminado el 31 de diciembre de 1960.

CIERRE DEL REGISTRO
Como está anunciado, el Registro de las Acciones se cerró el 10 del corriente mes y permanecerá cerrado hasta el día 24 del presente, ambos días inclusive.

Valparaíso, marzo 13 de 1961.

EL GERENTE GENERAL.

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Llámase a

PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de 5.000 M3. de Arena para la Planta de Asfalto.

Las Propuestas se presentarán y abrirán el martes 28 de marzo de 1961, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

Bases y Antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.o 13, de 14.30 a 16.30 horas

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal de Santiago

"ELECCIONES DEMOSTRARON QUE EL P.R. INTERPRETA LA VOLUNTAD DEL PUEBLO"



Bernardino Alarcón R...

CONCEPCION.— "El triunfo obtenido por el Partido Radical en esta zona, con una alta concentración de obreros industriales y campesinos, demuestra claramente que estamos interpretando con fidelidad el pensamiento popular frente a los grandes problemas económicos y sociales que vive nuestro país", nos expresó Bernardino Alarcón Ramírez, presidente provincial del radicalismo.

Alarcón Ramírez señaló luego que pasado los días iniciales de la lógica euforia del triunfo, se podía hacer un análisis sereno del resultado de la elección. "Como radical, estoy orgulloso del gran triunfo obtenido por mi Partido en todo el país y en especial en esta zona. En Ñuble, Concepción y Arauco, hemos subido nuestra cuota de parlamentarios de uno a dos senadores y de seis a siete diputados. En San Carlos e Itata mantuvimos un diputado; en Chillán, Bulnes y Yungay, subimos de dos a tres diputados en la misma forma que en la provincia de Concepción. Lamentamos haber perdido por un estrecho margen de alrededor de cien votos nuestro diputado por Arauco, pero ahora los radicales nos hemos propuesto el compromiso de honor de recuperar ese asiento en la Cámara que ha sido tradicionalmente de nuestro partido. Estamos seguros que cumpliremos esto mediante el trabajo de nuestros dos brillantes senadores Humberto Aguirre y Humberto Enrique Frodden.

"Este triunfo lo hemos obtenido gracias a la compr[...] sión del pueblo y pese a [...] campaña de difamacione[...] injurias de nuestros e[...] gos. La ciudadanía ha [...] lorado plenamente la [...] del radicalismo en su [...] ción de independencia [...] tructiva frente al Gobi[...] El respaldo que el pu[...] ha dado al PR. demue[...] claramente que las ma[...] populares están decidida[...] mantener el régimen de[...] crático y rechazar term[...] temente el golpismo re[...] cionario que algunos p[...] pugnan".

Comentar un accide[...] en los colegios, ocurri[...] cerca del lugar, causas q[...] lo produjeron, cómo p[...] haberse evitado, signifi[...] introducir en los niños [...] asistentes una gimna[...] mental para la segurida[...]

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas desde el 24 de Febrero al 9 de Marzo, inclusive.

Santiago, 15 de Marzo de 1961

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "PERF-O-STRUT", "PLASTICOS HADDAD", "HERCULES", "ACE", "GACELA", "TARZAN".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. — "BERENGUER", "PLASTICOS HADDAD", "IMREC-LUX", "ACE", "GACELA", "ALPINA".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto. — "UNION", "VOLLA", "WISA".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "PUMA", "GACELA".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc. — "ROYAL".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.—"RENO".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. — "OXITEX", "FIBRAX".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. — "IMREC-LUX", "SCOTCH-WELD", "REGAL".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. — "RENO", "RENOFLOR", "O'KEY", "CAN-CAN".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones, embetunados, etc. — "D-C-FIX VON HORNSCHUCH etq."
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles. — "ETERNA", "PLASTICOS HADDAD", "HERCULES", "ACE", "PUMA", "GACELA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas.— "BRAUN", "CLE-FORGE", "ACE" "GACELA", "OCHO".
Clase 29.—Maquinas de coser, tejer, hilar, etc. — "GIROTEX".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas. — "PLASTICOS HADDAD", "HERCULES", "ACE" "PUMA", "GACELA".
Clase 31.—Maquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar. — "ROLAND NONPLUSULTRA", "DUPLI - TYPER", "MULTI-TYPER".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "ILUMINARIA" "GACELA".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.—"SCHNEIDER", "SIDNEY", "ISAR", "G", "SUBARU", "MANET", "P.I.V.", "BORCAR 200".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. — "LORELEI".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado. — "PLASTICOS HADDAD", "HERCULES", "ACE", "PUMA" "GACELA".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. — "HERCULES", "ACE", "PUMA", "GACELA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "PLASTICOS HADDAD", "ACE" "PUMA", "GACELA".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.—"TRAVIATA", "GLORIA", "ERIKA", "OPERA", "ACUARIO", "TRAVIS".
Clase 45.—Telas y tejidos. — "PLASTICOS HADDAD", "HERCULES", "ACE" "PUMA", "GACELA", "TRAVIS".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "TRAVIS".
Clase 47.—Ropa de vestir.—"LEO SCHANZ", "O'KAY SPORT", "BAMBINA" "HAGEN", "E.G.Q.", "THE BEST" "POMPEY", "OCROPOL", "KINDUR", "TRAVIS".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc. — "E.G.Q.", "KATANGA", "TRAVIS".
Clase 50.—Calzado. — "FUENTE DE TREVI", "BALENCIAGA", "E.G.Q.", "JIM-JIM", "RELAX".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras, etc. — "PERRO CON PARAGUAS etq.".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos. — "KING SIZE".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.—"GRINGO", "PICADILLY", "ELYSEE", "PLASTICOS HADDAD", "HERCULES", "ACE", "PUMA", "GACELA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. — "CAMAY", "NERVPIN" "FLOREDAL", "MARIA ESTUARDO", "FLUOCARIL", "MISSLYN" "INTIMATE", "NIZA", "MYCANODIN - KNOLL", "DOPPELBLOND" "FLONE".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos. — "SHAVER STARBRO".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "ARMOUR", "FIESTA".
Clase 60.—Leche y productos de lechería. — "FIESTA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. — "PIMPERNELL", "FIESTA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan. — "SANI", "SANI etq.".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "SANI", "SANI etq.", "ARMOUR", "PLUMROSE".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares. — "LAS PALMAS DE COCALAN".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. — "CONGO" "CONGO BAR 4 etqs.", "HELLADIN", "BEIBI".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "HELLADIN", "FIESTA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "LIBELLOR", "GRINGO", "HELLADIN", "DOÑA CLARITA", "DOÑA CLARA", "CLARITA", "CLARA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "VIÑA CHACABUCO 2 etqs.", "MANZANILLA T", "ETIQUETA", "LAS PALMAS DE COCALAN", "DOÑA CLARITA", "DOÑA CLARA", "CLARITA", "CLARA", "SEAGERS DE CHILE", "MOUNTAIN MI[...]" "PRINCIPE IGOR", "MERI[...]" "RIO CLUB", "RUSO NEG[...]" "HI-FI".
Clase 70.—Alimentos especiales para an[...] y aves. — "FIESTA".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y taba[...] "KING SIZE", "CARAVELLE", [...] LEWILD".
Clase 72.—Aparatos y artículos depo[...] juegos y juguetes. — "CH[...] "PLASTICOS HADDAD", "HE[...] LES", "ACE", "PUMA", "GAC[...]
Clase 73.—Talabartería, maletería y ar[...] para viajes, pesca y caza.— "SK[...]
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, [...] llas de goma. — "LEO SCHA[...] "O'KAY SPORT".
Clase 75.—Medicinas y productos quím[...] farmacéuticos. — "FORT[...] "MILKAL", "SALEVINE", "NA[...] TRIP", "MEZALONE", "[...] METHISCHOL", "ANTI-HY[...] "PRELAFAL", "PREMARIN" [...] RIDIAN", "FRANTEN", "S[...] VAX", "NERVPIN", "YASTA" [...] PRANTOL", "TIMBOR", "AC[...] NE", "MONISIN", "LIBRI[...] "KALOCAIN", "GERIVIT[...] "LAURISUL", "PETRISOL" [...] VITIN", "MYCANODIN - KNO[...] "DEKO", "VIDOX".
Clase 76.—Abonos artificiales y químic[...] "RENOFLOR".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médic[...] —"SWANN - MORTON", "C[...] CENT DENTAL".
Clase 78.—Relojes y cronómetros. — "[...] TIX", "ROLEX CON CORONA[...]
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematog[...] y fotográficos.— "AGFA-CO[...] PID", "DUPLI-TYPER", "M[...] TYPER", "CORNET", "D[...] "DEKOPAN", "VIDOX", "[...] PAN", "DIASINEX", "DIAV[...] "SUPERVIDOX", "NEOVIDOX[...]
Clase 80.—Instrumentos acústicos y mus[...] — "GUEVARA Y CIA. SAC[...]
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles [...] presos no periódicos.— "COUS[...] "PROVIAP", "KING SIZE", "[...] COME WAGON INTERNA[...] NAL", "SETA", "PLASTIG[...] "EL ENIGMA POLICIAL", "[...] LITA", "DISEÑO GOTA DE [...] TE 2 etqs.", "ANITA", "GIRA[...]
Clase 82.—Publicaciones periódicas. — "[...] RROPLUMA", "EL ARAUCA[...] "EL MALLECO", "PERISCO[...] "LOS GREMIOS".
Clase 84.—Artículos no comprendidos e[...] demás clases. — "BRAKOL".

Nombres de establecimientos industri[...] y comerciales

"FONO-MUSIC", establecimiento com[...] destinado a transmisión de música fu[...] a diversos establecimientos u oficinas, me[...] te líneas telefónicas, en la prov. de Valpa[...] so; "DIECIOCHO", "LLOLLEO", esta[...] miento educacional, en la prov. de San[...] "TREVI", zapatería, en la prov. de Co[...] ción; "LOS ANGOSTUREÑOS", conjunto [...] klórico; "LE CHAT NOIR", restaurant, e[...] prov. de Santiago; "LEO SCHANZ", "O[...] SPORT", establecimiento comercial de ven[...] arts. de la clase 47 y 74, en la prov. de S[...] tiago; fábrica de artículos de las clases 41 [...] "BRAKOL", empresa constructora de [...] económicas; "PROVIAP", agencia de pu[...] dad y propaganda, en las provincias de S[...] tiago, Valparaíso y Concepción; "EDUA[...] DE LA BARRA", colegio, en la prov. de S[...] tiago; "POMPADOUR", salón de belleza, [...] la prov. de Santiago; "PEDRO DE VALDIVI[...] colegio, en la prov. de Santiago; "DISC[...] SION", agencia matrimonial, en la prov. [...] Santiago; "MANPOWER", agencia de em[...] para las provincias de Santiago y Valpara[...] "AL-CE-DE-CAL", tienda de calzado, e[...] prov. de Santiago; "AEROLINEAS CHILE[...] AEROCHILE", compañía de aeronave[...] "INDEPENDENCIA", ferretería, en la prov. [...] Santiago; "SETA", estab. comercial de ve[...] de artículos de la clase 47, en la prov. [...] Santiago; "CYANAMID", fábrica de art[...] de las clases 20, 45, 70, 75, 76, 77 y 8[...] "XALBA", fábrica de velas y cera para [...] "PLASTIGRAF", establecimiento industrial [...] laminación de impresos en plástico me[...] sello inviolable; "MOTOIMPORT", establ[...] miento comercial de venta de motos, en la p[...] de Santiago; "AUSTRAL", teatro, en la [...] de Cautín; "PETIT PALACE", teatro, [...] prov. de Santiago; "RADIOTANDA RO[...] TITO MEYER", audición radial; "LAS HE[...] MANAS DE LA SUERTE", agencia de [...] de números de lotería, en la prov. de Va[...] raíso; "PROGRESO", empresa de transp[...] en las provincias de Arica, Antofagasta, [...] tiago, Concepción y Puerto Montt; "HA[...] ROA", conjunto folklórico; "DELMANN", e[...] blecimiento comercial de importación de [...] quinas industriales y domésticas; artículos [...] tiles y papelería en general, en la prov. [...] Santiago; "LA ALQUERIA", predio ru[...] criadero de aves; viña y criadero de flores, [...] la provincia de Santiago; "GEMCO", esta[...] cimiento de importación, venta y distrib[...] de artículos de las clases 36 y 77, con ex[...] ción de neumáticos y artículos similares, e[...] provincia de Valparaíso; "EL ARRAYAN", [...] cina, campo deportivo, restaurant y reside[...] en la prov. de Santiago; "NIZA", perfum[...] en la prov. de Valparaíso; "THE ANNUN[...] TION SCHOOL", colegio, en la provincia [...] Santiago; "GRANT", establecimiento come[...] de venta de artículos de regalo, perfum[...] en general, artículos confeccionados, en la p[...] vincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones [...] haya lugar, las cuales deberán presentar[...] la Oficina de Marcas, Teatinos 50, en el [...] zo de 30 días, a contar desde la última p[...] cación.

Las etiquetas que acompañan a estas [...] cas se exhiben en las vitrinas de este De[...] tamento.

Jefe del Departamento de Ind[...]

15-16-17-III-6[...]

SUCEDIO AYER

¡Se acabaron los "medio-pollos"...!

Al referirse el Ministro del Trabajo a la dictación de un decreto que ha establecido la jornada normal de labores en las faenas marítimas, con duración de ocho horas ordinarias y un máximo de dos de sobretiempo, conforme al Código del Trabajo, en lugar de las largas jornadas de 16 horas o más que hasta ahora se trabajan en los puertos, salió a relucir un viejo problema, una de esas malas prácticas o corruptelas que todavía subsisten en algunos tipos de labores. Nos referimos al caso de los "medio-pollos", clásica fórmula de trabajo en la mayoría de los puertos chilenos, especialmente de la zona norte del país.

Al hablar el Ministro con los periodistas y explicar las razones de la medida adoptada, saltó a colación el asunto. ¿Qué es esto de los "medio-pollos", "medio-patos" y otras denominaciones corrientes, muy comunes en la jerga cotidiana de las faenas marítimas de bahía, en los puertos chilenos?

Es la expresión más genuina, vulgar e irrisoria de la explotación del hombre por el hombre. Pero no del obrero por el patrón, sino que por otro obrero. Ni más ni menos. En efecto, "medio-pollo" llaman al pobre obrero que, necesitado de trabajo, acude, presto y agradecido, a reemplazar a su compañero favorecido con una "nombrada", vale decir, llamado a trabajar en el carguío de un barco recién llegado a la bahía, o a otra faena similar, pero que prefiere quedarse en casa, haciendo diligencias para el gremio o lo que sea. Y se da el lujo de designar a un reemplazante, a un "medio-pollo", para que saque su jornada y trabaje por él. Ya le participará con un porcentaje del jornal que o b t e n g a, el que no será, en ningún caso, más de la mitad de lo que el "medio-pollo" gane para el dueño del trabajo.

Eso es, en sustancia, el "medio-pollo", aunque el caso ofrece, en la práctica, novedosas variaciones. Se conocen casos de obreros marítimos, dueños de una matrícula, que acumulan hasta tres o más "medio-pollos" que, bien administrados, dejan una magnífica utilidad. Y cuatro "medio-pollos" equivalen a dos pollos enteros, que hacen del privilegiado dueño poco menos que dueño de un modesto pero envidiable gallinero de pollos gordos y sustanciosos. El dueño de los "medio-pollos" engorda en proporción directa al enflaquecimiento de los pobres pollos mismos, mantenidos a media ración.

El sistemita —mantenido y tolerado a través de años y años— aparentemente está llegando a su término. Según lo declaró el Ministro del Trabajo, el Gobierno no lo acepta. Tiene toda la razón. No se concibe que haya alguien que pueda aceptar semejante procedimiento y otras corruptelas que, de hecho, existen entre las modalidades de trabajo de los puertos chilenos.

Es de esperar que, pronto, los trabajadores marítimos de todo el litoral chileno puedan decir, con satisfacción legítima: ¡Se acabaron los "medio-pollos"!

Graves perjuicios causa a los Ferrocarriles huelga marítima

Nuevo horario de trabajo para los portuarios fijó el Gobierno. Considerable merma en los transportes

Los decretos que contemplan la reanudación de faenas para los portuarios, dictados por el Gobierno obedecen a la necesidad de normalizar el abastecimiento de mercaderías para la zona norte y las exportaciones del país, cuya economía está sufriendo graves perjuicios por causa de la huelga.

Al referirse a la nueva modalidad de jornadas de trabajo, el Ministro del Trabajo, señor Hugo Gálvez, expresó:

"Se han fijado jornadas de trabajo con arreglo al Código respectivo, por haberse establecido que en la actualidad estas llegaban casi a las 16 horas diarias, dando origen a un sistema vulgarmente denominado "Medios Pollos" o "Medios Patos", el cual consiste en que un obrero matriculado envía a trabajar a otro cancelándole la mitad de su jornal. El Gobierno no acepta esta corruptela, esta verdadera explotación de unos obreros por otros, y no puede continuar tolerándola.

Los decretos mencionados establecen una jornada de 8 horas diarias con un máximo de dos extraordinarias".

Por otra parte, agregó, se ha establecido que la movilización de mercaderías se hace de día en un 62 por ciento. Sólo el 28 por ciento de esas labores se ejecuta de noche entre las 19 y 24 horas, y un 10 por ciento en turnos de amanecida. Conviene destacar —precisó el Ministro— que los obreros con esta medida no verán disminuidas sus entradas mensuales".

Por otra parte, se informó ayer que Ferrocarriles del Estado está siendo seriamente perjudicado con la huelga de los portuarios. Se señaló que sus fletes hacia y desde los puertos han experimentado una merma de un 100 por ciento durante los últimos cinco días. La misma situación se está creando en diversos otros tipos de transportes de mercaderías desde y hacia los puertos de Valparaíso y San Antonio.

EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR

Jaime Silva, Subsecretario del Ministerio del Interior, consultado por los periodistas sobre las medidas del Gobierno para normalizar las faenas portuarias, explicó,

"Mañana (por hoy) las faenas continuarán llevándose a cabo por personal de la Armada. Un buque de la Grace y Cía. lo descargará personal de los armadores respectivos.

Agregó que el Gobierno espera que el conflicto en general sea resuelto dentro de las próximas 24 horas. Asimismo, dijo no tener noticias sobre posibles incidentes en el puerto de Valparaíso.

VALPARAISO.— La inasistencia de los obreros especializados en el manejo de las grúas Ardlett y el desconocimiento que de su modo de accionarlas tienen los marineros, constituyeron el primer tropiezo que tuvo que afrontar ayer el interventor señor Carlos Ariztía en su afán de poner en marcha las actividades marítimas paralizadas por la huelga de los estibadores.

Por otra parte, los agentes de la nave Ogeka Bakke, esto es, la firma Williamson Balfour, se opusieron que se trabajase con las plumas del barco, por el hecho de que éstas no alcanzan hasta los balcones de la primera y segunda secciones. Esta situación determinó la orden de retiro de la marinería para que trabajasen en la tarde en el sitio 3 donde existe maquinaria utilizable por los marineros.

No se han registrado incidentes y los dirigentes y comisiones especiales designadas por la COMACH se mantienen vigilantes para impedir que algún miembro del gremio entre al puerto a trabajar.

NUEVAS MEDIDAS

En vista de las dificultades producidas, el interventor señor Caros Ariztía, junto con el Intendente, señor Luis Guevara Ortúzar, dispusieron en la tarde de ayer la contratación de personal libre para atender las faenas del puerto en colaboración con la marinería. Manifestó el señor Guevara a LA NACION, que al principio los marineros tuvieron algunos tropiezos, que poco a poco se han ido subsanando. Agregó que todos los cargadores de frutas que se han plegado al movimiento, han sido reemplazados por "pincheros" y marinería, con lo cual se espera normalizar las faenas portuarias.

LA NACION conversó también con Wenceslao Moreno, presidente de la COMACH, quien manifestó que el gremio se mantiene tranquilo en espera de una solución y que si los llama el interventor acudirán a cambiar ideas, pero que no volverán más a Santiago en relación con la huelga.

MAÑANA INAUGURAN SEPTIMO CONGRESO NACIONAL DE ANES

A las 10 horas de mañana será inaugurado el Séptimo Congreso Nacional de los Empleados Semifiscales, organizado por la ANES. El acto tendrá lugar en el Teatro Bandera de la capital, y a él han sido invitados los Ministros de Interior y Salud y Trabajo y Previsión, y los respectivos Subsecretarios de los Ministerios que sirven.

Concurrirán delegados de las organizaciones gremiales de provincias y que están adheridas a la ANES.

El Congreso será clausurado el domingo próximo con un almuerzo de camaradería que será servido en el Centro Catalán, de Merced 738.

Las materias a debatir en el evento en cuestión tienen relación con asuntos económico-sociales y el nuevo escalafón de la Administración Pública.

Ministro del Interior concedió audiencia a directorio de la ANEF

Agustín Cid, presidente de la Agrupación de Empleados Fiscales (ANEF) sostuvo una prolongada entrevista con el Ministro del Interior en la mañana de ayer. Cid se hizo acompañar por algunos directivos de esa institución y del diputado radical Samuel Fuentes.

Al término de la reunión se informó que los visitantes del doctor Del Río solicitaron el pronto despacho de algunos proyectos que interesan a los funcionarios de la Administración Pública. También se dijo que se trató lo referente a la situación de aquellos personales pertenecientes a los llamados "Servicios Postergados", a la vez que de la situación económica en general de todos los empleados fiscales.

SERVIDORES DE UTILIDAD PUBLICA CONCURRIRAN HOY AL MINISTERIO DE INTERIOR

Una entrevista con el Ministro del Interior se ha anunciado para las 16 horas de hoy, de los directivos del Comando de personales de los Servicios de Utilidad Pública que preside Federico Aguirre, presidente del Sindicato de Empleados de la Compañía Chilena de Teléfonos.

En esta ocasión se conversará con el Ministro Del Río sobre las diversas gestiones que se han realizado en procura de resolver los pliegos de peticiones de los trabajadores telefónicos, de la Compañía Chilena de Electricidad, ENDESA y Agua Potable. Al mismo tiempo se solicitará la intervención del Ministro, a fin de que se logre una solución lo más rápido posible.

Por otra parte, se informó que el personal de la Compañía de Gas en Valparaíso, votará la huelga mañana por no haber acuerdo entre las partes en relación al petitorio pendiente.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

BONIFICACION PARA REPOSANTES PREVENTIVOS DEL SECTOR PRIVADO

CONSULTA.— El lector Hermógenes Anguita Pérez, de la provincia de Aconcagua, nos ha planteado el caso siguiente: es empleado particular de una empresa privada. Tiene 5 años de servicios. En diciembre de 1959 fue acogido al régimen de reposo preventivo, conforme a la ley. Fue dado de alta en enero de 1961. Al personal de la empresa se le pagó la bonificación del 15 o/o que fijó la Ley 14.501, por corresponderle. Por haber estado sujeto a reposo, el consultante no recibió la bonificación. Al reasumir su puesto, la empresa le ha dicho que ese pago debe hacerlo el Servicio Médico, y no la firma. Ha hecho varias gestiones y consultas en ese Servicio y otras reparticiones, y hasta ahora no consigue hacerse con el valor de la bonificación, que necesita con urgencia al salir de un largo período de enfermedad. Pregunta si tiene derecho a la bonificación y quién debe pagarla.

RESPUESTA.— Acerca de este particular, debemos remitirnos, entre otras, a las siguientes respuestas aparecidas en esta Sección: 1) Edición del 4 de enero del año en curso; 2) Edición del 2 de febrero último. En ambas hemos dado a conocer la opinión de que los asalariados del sector privado, empleados particulares y obreros, tienen derecho a la bonificación compensatoria impuesta por la Ley 14.501, de 21 de diciembre de 1960, por lo que respecta al año último, y que el pago debe hacerlo el empleador o patrón.

Dicha opinión la fundamentamos en dictámenes emitidos por la autoridad competente, en este caso, la Superintendencia de Seguridad Social. Al efecto, citamos los dictámenes contenidos en los oficios números 191, de 26 de enero de 1961, y 3.882, de 31 de diciembre de 1960, de la repartición mencionada.

De acuerdo con lo expresado en dichos dictámenes, el derecho de los empleados del sector privado a la bonificación, así como la obligación de pagarla que asiste al empleador, fluyen de las consideraciones siguientes, entre otras: 1) El reposante es tan empleado particular como cualquier otro, porque no caduca su contrato con el hecho de estar enfermo y sujetarse al régimen de reposo preventivo, como tampoco puede ser despedido (artículo 11 de la Ley 6.174 y artículo 30 del Reglamento); 2) De acuerdo con lo anterior, el empleador queda obligado, como en el caso de cualquier otro empleado, con quien goza de reposo preventivo, al pago de remuneraciones no imponibles, impuestas por la ley, a menos que la misma ley establezca un régimen distinto y especial, lo que no ocurre en el caso; 3) La propia Ley 14.501, en su artículo 1.o, declara que la "bonificación no será considerada sueldo para ningún efecto legal".

El dictamen N.o 191, de 26 de enero de 1961, de la Superintendencia de Seguridad Social, termina manteniendo en todas sus partes el anterior dictamen 382, de 31 de diciembre de 1960, y declara que "corresponde durante el año 1960 al patrón o empleador el pago de la bonificación impuesta por la Ley 14.501 a los empleados que gozan de reposo preventivo".

El criterio de la Superintendencia de Seguridad Social nos parece concluyente. El Servicio Médico Nacional de Empleados está informado de esta determinación de la Superintendencia de Seguridad Social, y, por lo que sabemos, rechaza las solicitudes de cobro de bonificación que le hacen directamente los reposantes, informando a los interesados que deben acudir a sus empleadores para ello.

En resumen: los empleados acogidos a reposo preventivo, durante 1960, tienen derecho a la bonificación de la Ley 14.501, en los mismos términos que lo han tenido los empleados en servicio activo de la respectiva empresa privada. Esta bonificación debe ser pagada por el empleador.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora
CAROLINA CASTRO vda. de CASTRO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia Santo Cura de Ars. (Carmen Mena 929, paradero 13 1|2, Gran Avenida), partiendo el cortejo de dicha Iglesia al Cementerio General.
La familia

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre y abuelito, don
VICENTE RODRIGUEZ GONZALEZ
Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Cotapos 1050-B.
La familia

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, don
CELESTINO LIENDO VEGA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle María del Pilar N.o 3554 (Población José Santos Ossa), a las 16 horas.
Sus hijos.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ROSA BARAHONA vda. de PINTO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. Partiendo el cortejo a las 15.30 horas, desde la Capilla de dicho Cementerio.
Familias Pinto Barahona y Salazar Pinto.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelito, señor
JOSE DOLORES DIAZ REYES
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Fuenzalida Urrejola 366, a las 15 horas.
La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor
PANTALEON OPAZO OPAZO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa, que se oficiará, a las 9 horas, en la Parroquia Santa Ana.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida deudo, señora
CONSUELO AMARO VDA. DE OLIVOS
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados mañana viernes 17, en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá, a las 10 horas, desde su casa-habitación, calle San Antonio N.o 868 (Paradero 7 Gran Avenida).
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor
MANUEL PADRON HERNANDEZ
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy; se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia S. Miguel, a las 11 horas. El cortejo partirá desde su casa habitación, Euclides 1490, a las 15.30 horas, al Cementerio General.
La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar hasta su última morada los restos de nuestra querida deudo, señora
DELIA TORRES TORRES
(Q.E.P.D.)
La familia

† Damos nuestros sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido hijo y hermano, don
CARLOS ENRIQUE GONZALEZ SOLIS
(Q.E.P.D.)
Que fueron sepultados el lunes 13 del presente en el Cementerio General.
La familia

EN MAYO SE REUNE QUADROS CON FRONDIZI

BRASILIA, 15 (UPI).— El Presidente, Janio Quadros, confirmó esta mañana que mantendrá una entrevista con su colega de Argentina, Arturo Frondizi, durante la primera quincena de mayo.

El Primer Magistrado brasileño dijo a la United Press International, que la reunión está destinada a "mejorar las relaciones políticas y económicas con Argentina". Y agregó: "Deseamos comprar más en la Argentina, mientras que ellos quieren comprarnos más."

El Embajador argentino, Carlos Manuel Muñiz, llegará el viernes, para entrevistarse con Quadros y arreglar los detalles finales de la conferencia presidencial.

En círculos dignos de crédito se dijo que entre los temas que, con toda probabilidad tratarán los presidentes, se destacan:

1.— Pasar revista a la situación de la balanza de paggos bilateral; 2.— Exportaciones brasileñas a la Argentina; en especial café, cacao, maderas y bananas; 3.— Tratado de amistad para robustecer la solidaridad continental; 4.— Operación panamericana en relación con los intereses de los dos países; 5.— Acuerdo cultural para aumentar el intercambio científico, artístico y cultural.

CONFISCAN BIENES BELGAS EN SUMATRA

YAKARTA, 15. (UPI).— Indonesia confiscó hoy todos los bienes belgas en el norte de Sumatra, y el Ministro de Bélgica denunció la acción como tentativa de aplacar a agitadores comunistas pagados, que apedrearon una fábrica belga.

El Ministro de Seguridad, Abdul Haris Nasution, dijo que el Gobierno se vio obligado a intervenir, a consecuencia de la irritación popular por la muerte del ex Primer Ministro del Congo, Patrice Lumumba.

El Ministro de Bélgica, L. A. Van Den Berghe, rechazó esta explicación y negó tener conocimiento de disturbios en el norte de Sumatra, la gran isla indonesa, paralela con Malaya.

"No he sabido nada sobre dificultades ni disturbios en el norte de Sumatra —dijo—. Una fábrica belga fue apedreada por algunas gentes, pero éste fue un caso de explotación comunista".

Kennedy expone su histórico plan de "Alianza para el Progreso"

(Texto del discurso pronunciado en Washington el 13 de marzo por el Mandatario norteamericano, John F. Kennedy, proponiendo un plan decenal de diez puntos para erradicar la miseria y la tiranía de América Latina.)

II

Pero si vamos a enfrentarnos a un problema tan inconmensurable, nuestro acercamiento hacia él debe ser arrojado, es decir, un acercamiento que está en consonancia con el majestuoso concepto de la Operación Panamericana. Por lo tanto he pedido a todo el pueblo del hemisferio que se una en una nueva alianza para el progreso, un vasto esfuerzo cooperativo, sin paralelo en la magnitud o nobleza de propósito, para satisfacer las necesidades básicas del pueblo americano por techo, trabajo y tierra, salud y escuela.

Primero, propongo que las repúblicas americanas inicien un vasto plan de diez años para las Américas, un plan para transformar la década de 1960 en una década histórica de progreso democrático.

Estos diez años serán los años de máximo esfuerzo —los años en que los obstáculos más grandes deban ser superados, los años en que las necesidades de ayuda serán mayores.

Y si tenemos éxito, y si nuestro esfuerzo es lo suficientemente arrojado y lo suficientemente determinado, entonces el final de esta década señalará el comienzo de una nueva era en la experiencia americana. Los niveles de vida de cada familia americana estarán en crecimiento; la educación básica estará a disposición de todos; el hambre será una experiencia olvidada, la necesidad de ayuda exterior en masa habrá pasado; la mayoría de las naciones habrán ingresado a un período de crecimiento de propia sustentación, y aun cuando habrá todavía mucho por hacer, cada república americana será la dueña de su ropia revolución de esperanza y de progreso.

MOVILIZACION DE RECURSOS

Permitidme que haga hincapié que solamente los esfuerzos determinados de las mismas naciones americanas puedan llevar al éxito este esfuerzo. Ellos, y solamente ellos, pueden movilizar sus recursos —alistar las energías de su pueblo— y modificar sus políticas sociales de modo que todos, y no solamente unos cuantos priviligiados, participen en los frutos del crecimiento. Si se hace este esfuerzo, entonces la ayuda exterior proporcionará un ímpetu vital al progreso —sin dicho esfuerzo ninguna cantidad de ayuda avanzará el bienestar del pueblo.

Por consiguiente, si los países de la América Latina están listos para hacer su parte —como tengo la seguridad que lo están—, entonces creo que los Estados Unidos, por su parte, debe ayudar a suministrar los recursos de suficiente alcance y magnitud como para hacer que alcance éxito este audaz programa de desarrollo tal como ayudamos a suministrar los recursos adecuados para ayudar a reconstruir las economías de Europa occidental. Es solamente a través de un esfuerzo enorme que se puede asegurar el cumplimiento de nuestro plan para una década de progreso.

En segundo lugar, dentro de poco tiempo solicitaré una reunión ministerial del Consejo Económico y Social Interamericano —reunión en la que podamos empezar a planear el esfuerzo en masa que será el corazón de la alianza para el progreso.

PLANES PROPIOS

Por cuanto si nuestra alianza ha de tener éxito, cada nación latinoamericana debe formular planes de largo alcance para su propio desarrollo —planes que establecerán objetivos y prioridades—; asegurará la estabilidad monetaria; implantará la maquinaria para un vital cambio social; estimulará la actividad y la iniciativa privadad y proporcionará un esfuerzo nacional máximo. Estos planes serán los fundamentos de nuestro esfuerzo para el desarrollo y la base para la asignación de los recursos exteriores.

Un Consejo Económico y Social Interamericano grandemente robustecido, trabajando con la Comisión Económica para la América Latina y el Banco Interamericano de Fomento, puede reunir a los más destacados economistas y expertos del hemisferio para ayudar a cada país a idear su propio plan de desarrollo y aportar una continua revisión del progreso económico del hemisferio.

AMPLIAS REFORMAS

Tercero: acabo de firmar una petición de 500 millones al Congreso, como primer paso para la realización del Acta de Bogotá. Este es el primer esfuerzo interamericano en gran escala para atacar las barreras que impiden el progreso económico. El dinero será empleado para combatir el analfabetismo, mejorar la productividad y el uso de la tierra, erradicar las enfermedades, atacar las estructuras arcaicas de impuestos y tenencias de tierras, dar oportunidades para la educación, y ofrecer amplia gama de proyectos destinados a poner al alcance de todos los beneficios de la creciente abundancia. Comenzaremos a destinar esos fondos tan pronto como queden asignados.

La Unión Sudafricana se retiró de la Commonwealth

LONDRES, 15.— (UPI).— Por Laurence Meredith.— La Unión Sudafricana, sometida a ataque por su política de supremacía blanca, anunció hoy su retiro del Commonwealth británico.

El Primer Ministro sudafricano, Dr. Hendrik Verwoerd, anunció que había retirado la solicitud de su país para continuar como miembro de la comunidad, una vez que advenga república, el próximo 31 de mayo.

Manifestó a los otros 11 Primer Ministros que concurren a la Conferencia del Commonwealth, que Sudáfrica se retira de la agrupación, en vista de las críticas de otros gobiernos a la política de apartheid de su país, vale decir, la rigurosa separación de razas y el predominio de la blanca.

La decisión de Verwoerd fue anunciada en un comunicado expedido después de una sesión de los Primer Ministros del Commonwealth, que duró el día entero. El anuncio indicó que Verwoerd se había resistido a unirse con los demás Primer Ministros en la firma de una declaración que comprometería al Commonwealth a una política de no discriminación racial.

Se dijo que el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, había alentado la esperanza de emplear esta declaración como una transacción para salvar las apariencias que permitiría a Sudáfrica continuar dentro del Commonwealth.

El retiro de la solicitud significa que Sudáfrica está dispuesta a dejar a un lado los beneficios comerciales derivados de la condición de miembros del Commonwealth a cambio de libertad para mantener su muy criticada política de apartheid.

El comunicado emitido al término de la sesión de hoy, la final de la Conferencia del Commonwealth, dice:

"En sus sesiones de esta semana, los Primer Ministros del Commonwealth consideraron asuntos que afectan a Sudáfrica.

"El 13 de marzo, el Primer Ministro de Sudáfrica informó a la reunión que luego del plebiscito de octubre de 1960, se daban ahora los pasos institucionales apropiados para introducir una forma representativa de constitución en la unión, y que el Gobierno de la Unión deseaba que Sudáfrica continuase como república dentro del Commonwealth.

"En conexión con esta solicitud, la reunión discutió también, con el consentimiento del Primer Ministro de Sudáfrica, la política racial seguida por el Gobierno de la Unión.

"El Primer Ministro de Sudáfrica informó a los demás Primer Ministros, esta noche, que a la luz de los pareceres expresados en nombre de los gobiernos miembros, y las indicaciones de sus futuras intenciones sobre política racial del Gobierno de la Unión, había resuelto retirar su solicitud para que, como república, Sudáfrica continuase como miembro del Commonwealth."

EMBAJADOR CHILENO EN MEXICO ELOGIA EL "PLAN KENNEDY"

MEXICO, 15. (UPI).— La reacción de la prensa al mensaje del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, para ayudar a América Latina fue en general favorable.

"Ovaciones" dice que Estados Unidos está sobre el buen camino, pero lamenta que "el fantasma del comunismo" tuvo que llegar a las puertas del hemisferio para determinar una comprensión de los problemas latinoamericanos.

"Comprensión, sí; regalos, no"; es el título del editorial de "La Prensa" sobre el discurso de Kennedy, y subraya que América Latina necesita "más comprensión que dólares".

Deplora a renglón seguido los muchos años de "alianza" de los intereses de Estados Unidos con la reacción latinoamericana para "conservar sus privilegios", y saluda "el deseo de Kennedy de una comprensión con el pueblo".

"Excelsior" señala que el programa de Kennedy "hace volver el optimismo sobre la posibilidad de una alianza del hemisferio.

Dos Embajadores latinoamericanos, Juan Smitmans López, de Chile, y Armando Arce, de Bolivia, aplaudieron el Plan Kennedy en declaraciones formuladas hoy en esta capital, en tanto que los Embajadores de Cuba y Haití lo describieron de "decepcionante".

Smitmans dijo que sería deseable que el programa Kennedy fuera puesto en práctica a través de las organizaciones interamericanas.

USA PROPONE A RUSIA REANUDAR CONVERSACIONES SOBRE DESARME

WASHINGTON, 15. (UPI).— El Presidente Kennedy dijo hoy que ha propuesto a la Unión Soviética que "para agosto a más tardar", se inicien nuevas conversaciones sobre el desarme.

El Primer Mandatario manifestó en conferencia de prensa que Estados Unidos inicialmente propuso que las conferencias se iniciarán en septiembre, pero luego adelantó la fecha hasta agosto.

Otros funcionarios dijeron que el asunto fue discutido con el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, por el Embajador norteamericano, Llewellyn Thompson, el jueves pasado y que el gobernante ruso se opuso a esperar hasta septiembre.

El Presidente Kennedy también dijo que ahora que Arthur Dean, jefe de la delegación norteamericana en las conversaciones de Ginebra sobre proscripción de las pruebas nucleares, se ha retirado de las conversaciones que se reanudarán la semana próxima, el Gobiero "va a concentrar su atención" en el desarme general, y "esperamos que se progrese".

Fabulosos entretelones en caso de espionaje

LONDRES, 15 (UPI).— El fiscal de la Corona continuó hoy desplegando sus pruebas de cómo un hombre de negocios, una solterona, un ex marino, un vendedor de libros y la esposa de éste mantenían un servicio de espionaje en favor de Rusia, que puso en peligro la defensa naval de la Alianza Occidental.

Hasta el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Lord Parker, quien presidió el Tribunal en el tercer día del más grande proceso por espionaje ventilado en Gran Bretaña en una década, se echó atrás en su asiento y exclamó con incredulidad:

"Hay que vivir para aprender."

En el banquillo, acusados de enviar secretos navales a Rusia, se encuentran Gordon Arnold Lonsdale, de 37 años, director de una compañía londinense, a quien el fiscal ha denunciado como de origen ruso; Henry F. Houghton, de 55 años, y Ethel E. Gee, de 47, ambos empleados civiles del Almirantazgo; Peter Kroger, de 50 años, vendedor de libros, y Helen Kroger, de 47 años, esposa del anterior.

El fiscal acusa a Lonsdale de haber llevado los secretos navales robados por Houghton y Ethel Gee a la casa de los Kroger, para que éstos los transmitieran a Rusia mediante la radio y micromensajes.

El inspector Smith declaró que sus agentes encontraron en el chalet de los Kroger materiales de espionaje en todas las habitaciones, incluyendo diapositivas para escribir los mensajes microscópicos, un microscopio especial, películas especiales de 35 milímetros, cámaras fotográficas, aparatos de radio, miles de dólares, pasaportes neozelandeses, papel especial, presuntamente usado por los agentes soviéticos, oculto en una Biblia; frasco con compartimientos secretos que contenían polvo negro especial para descifrar las cartas microscópicas, todo ello oculto en los sitios más inverosímiles.

Smith describió también cómo el desván contenía una antena conectada con un transmisor de radio escondido bajo de la cocina,

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 16 DE MARZO DE 1961
Fundado el 14 de enero de 1917

SUPLEMENTO DEPORTIVO



RIERA ENSEÑA a Moreno, Sánchez y Toro la forma de servir un tiro libre. En los entrenamientos, los seleccionados aprenden la lección, la que, desgraciadamente, olvidan en los encuentros.

PERU Y ALEMANIA:

RIVALES DE CAPACIDADES DIFERENTES PERO IGUALMENTE DIFICILES PARA LA SELECCION

Los próximos encuentros del Seleccionado Nacional de Fútbol —con Perú, el 19, y con Alemania, el 26 del mes en curso— se esperan en medio de esa incógnita característica previa a los partidos de nuestras representaciones. Del fútbol chileno se puede esperar todo, pero no se puede asegurar nada. Cuando menos se piensa, resulta una sorprendente actuación, y cuando menos se espera, se sufren descalabros de proporciones. Es la mística del fútbol chileno. Una mística de total inseguridad.

Ahora, en sus compromisos más próximos, frente a Perú y Alemania, el panorama no cambia en absoluto. Se aguardan los compromisos con optimismo —el optimismo es lo que nunca perdemos—, pero en medio de esa clásica duda. De Perú, internacionalmente, poco es lo que se sabe en los últimos meses. En el ranking sudamericano la estadística habla de equilibrio entre chilenos y peruanos. Sin embargo, una cosa no admite réplica, y ésa es que los del Rímac son mucho más preciosistas y dominan bastante más la pelota que los jugadores nacionales. En cuanto a técnica defensiva y planteamientos tácticos, estamos por sobre los peruanos. Ahora bien, como el equilibrio futbolístico entre ambos países se mantiene, el encuentro del domingo lo puede ganar cualquiera; siendo locales los nuestros, más posibilidades tienen, lógicamente, ellos que los visitantes.

OTRA COSA CON ALEMANIA

En cuanto al match con Alemania, es algo muy diferente. Los antecedentes y estadísticas hablan de un fútbol alemán catalogado entre lo mejorcito del mundo. Con los alemanes, en consecuencia, llevamos todas las de perder. Aunque conviene destacar como hecho concreto el que Chile haya perdido con Alemania por 2 a 1 en su jira por Europa. Es decir, que si en cancha foránea el scorer adverso no fue tan expresivo, aquí lo debe ser menos. ¿Y é no podemos pensar en un resultado distinto? Bueno, lamentablemente, sin querer, estamos cayendo en lo que queríamos evitar. Pronósticos que, tratándose del fútbol chileno, no se pueden ni deben hacer. Lo único que se puede asegurar es que, aun siendo Perú inferior a Alemania, tan difíciles son los primeros como los segundos.

LA PAUTA LA DARA PERU

Conversando con Fernando Riera acerca de los encuentros próximos, el entrenador del Seleccionado Nacional nos decía: "La pauta del rendimiento de los muchachos en sus compromisos del año la dará el encuentro del próximo domingo con Perú. Si en ese match las cosas salen bien y se gana, estoy seguro de que haremos un excelente papel frente a los alemanes, y después —en mayo— con los campeones mundiales. Espero, pues, como decisivo el encuentro con Perú, aun cuando bien se sabe que con los peruanos estamos en un

La irregularidad de nuestro fútbol rodea de dudas ambas confrontaciones. Se observa optimistas y en muy buen estado físico y futbolístico a los seleccionados. Riera estima que el match con Perú dará la pauta de lo que será la campaña de la Selección en 1961

mismo nivel de capacidad".

—¿Cómo ve a los seleccionados?

—Los encuentro mucho mejor que lo que esperaba, después de la temporada internacional en que la mayoría participó. Todos, o casi todos, están en su peso normal, y salvo uno que otro, futbolísticamente se hallan a punto.

—¿Piensa presentar una misma alineación para ambos encuentros?

—Si el equipo con que entraremos frente a Perú da buen resultado, lo mantendré ante Alemania. En caso contrario, se harán las modificaciones que se precisen.

—¿Podría ser éste el cuadro que juegue con Perú: Escuti; Eyzaguirre, F. Navarro y S. Navarro; Contreras y Ortiz; Moreno, Fouilloux, Soto, Toro y Sánchez?

—Sí, podría ser.

—¿No cree usted que le falta más "peso" a la delantera?

—"Peso" en cuanto a físico de los forwards, creo que no, pero entiendo su pregunta en el sentido de que le faltan hombres —o por lo menos un hombre— de experiencia que lleven la batuta. Pero de interrogado paso a ser interrogador. ¿Cuál cree usted que sería ese hombre? Descartando por cierto a Hormazábal, quien no está en la Seleccion porque no quiere estar. Hemos probado con Meléndez y Paco Molina. Meléndez nos sirvió mucho en la jira a Europa, pese a su lentitud. Molina también colaboro. ¿Pero puede uno de ellos ser en la actualidad seleccionado? ¿Y qué otro jugador de "peso" tenemos a mano? Yo creo que ninguno. Qué no daría por tenerlo. Sin embargo, creo que Toro es el que mayores condiciones reúne para ser ese conductor que le falta a la delantera. Es cuestión de que madure más para que desempeñe el papel que la ofensiva precisa.

—¿Honorino Landa no andaría bien en la delantera?

—Creo que andaría tan bien como Juanito Soto, Cabrera o Tobar. Son jugadores de características muy similares. Y, por el momento, por su experiencia, los primeros están —a mi juicio— antes que Landa, en quien, lógicamente, veo a un muchacho de bastante porvenir.

—¿Por qué todavía no ha encontrado la fórmula ideal para la pareja de mediovolantes, tan decisiva en el rendimiento de un plantel?

—Porque todo lo que he probado no ha dado los resultados esperados. Aunque parezca increíble, desde que Luis Vera se alejó de la Selección, ha sido problema insolucionable el formar una pareja de mediovolantes. Lucho reunía todo lo que se necesita en nuestro fútbol. Capacidad, inteligencia y "sangre" para ordenar. Los cuatro muchachos que están ahora seleccionados: Contreras, Ortiz, Rojas y Cortés, tienen tanta o más capacidad que Vera, pero no han desempeñado el papel que él desempeñaba. Espero, sin embargo, que, jugando de acuerdo a sus merecimientos, en cualquier momento se revelen con la sapiencia que un hombre en la media cancha debe tener. A Musso muchas veces he confiado este papel, porque es el jugador que lo realiza con gran empuje y vigor. Y aun cuando no se le dé una ubicación definida, Musso es, por estas condiciones, el infaltable para mí en la Selección.

Palabras éstas de Riera, el discutido entrenador, quien tiene una respuesta razonable para cada pregunta que se le haga. Para él, para los jugadores, para quienes hemos visto los entrenamientos del Seleccionado Nacional, el fútbol chileno debería realizar buenas presentaciones ante Perú y Alemania, guardando las debidas proporciones de los rivales, y de la contra grande —incluso para Riera— que significa el hecho de que nuestro plantel no haya encontrado al substituto de Hormazábal, que tanta falta le hace; ni al mediovolante que rinda y mande como dueño de la media cancha. Pero, como dijimos al comenzar esta crónica, cualquier vaticinio, tratándose del fútbol chileno, es difícil. Nuestro balompié puede deparar igualmente buenas satisfacciones o decepciones tremendas en sus próximos compromisos. Aunque íntimamente es lógico que esperemos exitosas presentaciones de nuestros muchachos; ellos siempre deseosos de darse por enteros en procura de triunfos para el balompié nacional.

Manuel Emilio Cossa

DESPUES DE UN ENTRENAMIENTO, en amable charla (de izquierda a derecha), Valentini, Rojas, Tobar, Hoffman, Escuti, Ortiz, F. Navarro, Betta, Fouillioux, Valdés, Eyzaguirre, Contreras, S. Navarro, Cortés, Ramírez y R. Sánchez.

EN ASUNCION:

Sobresaliente campaña cumplió básquetbol femenino de Colo Colo

Las estrellas albas consiguieron dos valiosas victorias y dos derrotas estrechas en canchas paraguayas. Arbitrajes deficientes conspiraron contra las chilenas. Luz Rolón, estrella que está a la par con Edith Nunes

Si nos atenemos a los resultados y las informaciones que trajo el cable, llegamos a la conclusión que la actuación cumplida por las estrellas cesteras de Colo Colo en Asunción fue un éxito extraordinario. De cuatro partidos jugados, en cancha y ambiente totalmente desconocidos, las chilenas ganaron dos, uno perdieron en tiempo complementario y el restante se decidió cuando ya habían sonado los timbres que indicaban la finalización del match. En ambos casos, la derrota llegó cuando no estaban en la cancha las titulares del quinteto, hecho ocurrido ante arbitrajes sumamente estrictos con la visita.

EXITOS EN LA CANCHA Y EN LA CALLE

Desde la llegada de las basquetbolistas a tierra paraguaya, las dirigentes locales y los aficionados en general dispensaron toda clase de atenciones a tan simpática embajada. Las jugadoras, que habían integrado la selección al último sudamericano, eran sobradamente conocidas por esos lados y se les identificaba con facilidad. A todos los partidos del pentagonal, organizado por Cerro Porteño, asistieron públicos sobre nueve mil personas.

ISMENIA Y SONIA PIZARRO

Quienes más elogios acapararon durante las cuatro presentaciones cumplidas en canchas guaraníes, fueron Ismenia Pauchard y Sonia Pizarro, la gran capitana del cuadro colocolino. Mientras las dos estuvieron en juego, nunca el equipo fue en desventaja. Esto sin negar la capacidad demostrada por María Claveria, Onésima Reyes y Paz García. En resumen, todas cumplieron sobre lo esperado. Olga Pizarro, Silvia y Aurora Echagüe, Carlota Mendoza y Eva Bravo no desentonaron cuando les tocó actuar.

DEFICIENTES ARBITRAJES

Nota destacada de esta jira internacional de Colo Colo fueron los arbitrajes deficientes y equivocados, de mala fe, en la mayoría de los casos. Incluso el juez nacional que viajó con el cuadro, Miguel Araya, contribuyó la más de las veces, con su inexperiencia, a situaciones inconfortables de las jugadoras chilenas.

FUERON CONDECORADAS

Entre las múltiples atenciones y homenajes que recibieron en su corta estada en tierra paraguaya, las chilenas fueron condecoradas por la Dirección de Deportes del Estado, el más alto organismo que rige el deporte guaraní. La medalla recibida en esa ocasión, recordatoria a esas actuaciones, fue extensiva a los dirigentes Fernando Apud Labán y Alba de Echagüe.

BASQUETBOL DE GARRA

En los primeros partidos a las defensoras de Colo Colo les costó entrar en calor; fueron sorprendidas por el juego veloz y de choque que practican todos los equipos paraguayos. La cancha, de irregular pavimentación (es de asfalto) y el clima sumamente caluroso, conspiraban para una mejor presentación.

Según palabras de un colega que fue con el equipo, las guaraníes no jugaron en Chile ni la mitad de lo que rinden en sus pagos. Aquí, por ejemplo, Luz Rolón fue una del montón; en cambio, allá la comparan con la estrella máxima, Edith Nunes. Es un pivot excelente y de una puntería prodigiosa. Característica principal de la jugadora paraguaya es su juventud. Actualmente no hay ninguna que pase de los 22 años. Por este motivo, se prodigan en la cancha con una voluntad y coraje encomiásticos.

J. P. M.



SE VOLVIERON A ENCONTRAR: Olga Pizarro, de Chile, y Lunila Echagüe, de Paraguay, se encontraron de nuevo en una cancha de básquetbol. La primera jugando por Colo Colo y la segunda por "Presidente Hayes". En la nota gráfica, se saludan antes de un match correspondiente al Campeonato Sudamericano efectuado en Chile.

Eliana Gaete, la Mejor Deportista

Brillante y ejemplar es la hoja de servicios que exhibe desde 1946 en nuestro medio deportivo Eliana Gaete, proclamada anoche por el Círculo de Cronistas Deportivos como la "Mejor Deportista" de Chile en 1960.

Salvo un corto descanso de seis meses que por dictámen médico se vio obligada a tomar en 1950, desde el año 46, la hoy abnegada madre y esposa ha estado prendida a nuestras pistas atléticas luciendo su clase excepcional, tanto es nuestro país como en el extranjero.

Campeona nacional en 80 metros vallas, su prueba favorita, en numerosas oportunidades; campeona internacional y campeona panamericana en dos torneos de esta índole, Eliana, junto con otorgar puntos valiosos a nuestras representaciones, ha sabido también ser la deportista sin mácula, compañera ideal, buena consejera y útil guía de las que ahora, más jóvenes que ella, hacen sus primeras armas en el más clásico de los deportes modernos.

El fallo que la ungió la "Mejor Deportista de Chile" ha sido unánime, y Eliana Gaete bien se lo merece.



JUSTO Y MERECIDO premio a su constancia y devoción atlética obtuvo anoche Eliana Gaete al ser elegida la deportista N.o 1 de Chile.

DESDE BUENOS AIRES, POR MORA Y ARAUJO:

GRANDES Y CHICOS DEPUSIERON SUS ARMAS

Ni vencedores ni vencidos en el conflicto que estuvo a punto de provocar una división en el fútbol argentino. Preocupación común: recuperar el prestigio y la riqueza que tuvo en otro tiempo. Ajustado triunfo de Ricardo González sobre Cervin, que no dice mucho sobre sus posibilidades mundiales

● BUENOS AIRES (Cortesía de Aerolíneas Argentinas).— Y la sangre no llegó al río, en la AFA. La tormenta se quedó en truenos, relámpagos y mucha tierra. Después, el viento se llevó las nubes y ha vuelto a brillar el sol. Aquí no ha pasado nada, o casi nada. Unos cuantos gritos, algún puñetazo sobre la mesa y luego el acuerdo, la conciliación. Y éste es, en líneas generales, el resultado del pacto a que se arribó, cuando ya parecía inevitable la ruptura:

A partir del próximo torneo, descenderán dos equipos y ascenderá uno, hasta que haya 14 conjuntos en la división superior. Cuando esto haya acontecido, al finalizar el campeonato del año 1962, se volverá a considerar la cuestión. ¿Se sigue con el sistema hasta llegar a 12 ó se plantan en 14? En este punto radicó la última divergencia. Los "grandes" querían que cuando llegara el momento de volver a tratar esta cuestión del número de integrantes de la primera división, bastara para decidirlo la simple mayoría. Los "chicos" reivindicaron el respeto a los estatutos, que exige la aprobación de cuatro quintas partes para cualquier reforma de esta naturaleza. Triunfó esta tesis.

También se acordó el aprovechamiento integral de los estadios. O sea, que cuando un partido provoque gran expectativa y el equipo local no cuente con estadio apropiado, se utilizará alguno de los que respondan a esa necesidad. Para ello, se aceptó el desdoblamiento de las fechas, admitiéndose la realización de partidos entre semana. Se estableció también que los clubes situados a más de 100 kilómetros de la capital deben asegurar a sus visitantes una suma determinada, que les permita a éstos por lo menos cubrir los gastos.

Esto es lo que ha quedado como saldo de la conmoción que agitó estos últimos días al fútbol argentino.

—oOo—

● ¿Cuál de los sectores ha sido el vencedor? ¿Los chicos o los grandes? Aquéllos sonríen. Estos también. Aquéllos consideran que han logrado el triunfo inherente al hecho de haberse dado a respetar, haciendo escuchar su punto de vista y consiguiendo que la resolución final saliera de un mutuo acuerdo y no por imposición de una de las partes.

Los grandes consideran que han alcanzado la victoria, que se puede asignar a quienes han cristalizado su planteamiento en una proporción del 80 por ciento. Por su parte, el presidente de la AFA, don Raúl H. Colombo, cuya gestión fue muy importante para llegar al acuerdo, considera que ha ganado el fútbol.

Por nuestra parte, creemos que todos tienen parte de razón.

Los chicos obtuvieron, en efecto, un triunfo de principios; los grandes, un triunfo cualitativo; el fútbol, el de la salvada unidad.

—oOo—

● El doctor Cinollo Vernengo, de Chacarita Juniors, una de las figuras relevantes entre los representantes de las entidades chicas, nos decía:

—Hemos actuado con espíritu altamente conciliador. Por eso aceptamos el descenso de dos entidades hasta alcanzar el número de 14, para entonces considerar nuevamente la cuestión. Pero, por mi parte, no estoy convencido que el número ideal de equipos sea el de 14, ó 12 ó 16. Ya veremos si reporta ventajas esa reducción de participantes en el certamen superior. Puede que así sea, como puede que no. Ya veremos. Pero mientras tanto, lo que sí creo es que en esa reducción del número de equipos no radica la solución de los problemas que afectan al fútbol. Creo que son más profundas las causas y otros los remedios.

Hablamos largamente con el doctor Cinollo Vernengo y coincidimos en algunos conceptos. Por ejemplo, que el fútbol argentino tiene que volver a nutrirse sólo de figuras; que la adquisición de las mismas en el exterior es un recurso puramente de emergencia; que sin desatender el esfuerzo en procura de levantar el nivel de los torneos locales, hay que apuntar también, y de inmediato, a la recuperación del prestigio internacional del fútbol argentino, tan quebrantado, porque de lo contrario todo lo otro será inútil.

Le expusimos nuestra opinión, de que acá el público aficionado no aceptará ocurra lo de España: grandes equipos de clubes y una selección de segundo orden en el plano internacional, y creemos que compartió ese criterio nuestro.

—oOo—

● El señor Antonio Liberti, presidente de River Plate y "adalid" de los grandes en todo este episodio, nos manifestó:

—No creo que se pueda hablar de vencedores ni de vencidos. Sí creo que hemos dado un paso adelante hacia la solución integral de la crisis que afecta a nuestro fútbol. Por lo pronto, la reducción del número de equipos reportará un beneficio económico. Comodidad a los espectadores el aprovechamiento de los estadios. Pero todo esto no basta. Estamos muy lejos todavía de las soluciones ideales. Hay que levantar a todo el fútbol argentino, no solamente al de la capital y el Gran Buenos Aires. Hay que buscar la manera de que el fútbol provinciano recupere el caudal futbolístico que alguna vez tuvo. Creo que se debe establecer una reglamentación prohibiendo el pase a clubes de la AFA; de jugadores del interior que tengan menos de 21 años. Todos los clubes tienen que cooperar a este resurgimiento del fútbol argentino. Que no siga ocurriendo como hasta ahora, en que son tantos los que han vivido a la sombra de los que han hecho algo por superarse y engrandecerse. Tenemos también que promover la educación integral del jugador. Desarrollarle la conciencia de su responsabilidad profesional, lo que es también de su propia conveniencia. Establecer una relación dirigente —jugador al estilo europeo—. Para alcanzar este objetivo considero que es útil la contratación de futbolistas del Viejo Mundo, y no solamente por la atracción que puedan ejercer en el público. Estos players europeos creo que van a ejercer beneficiosa incluencia en nuestro medio con su conducta rígida por un alto concepto de la disciplina y quizá provoquen la emulación entre los nuestros.



ANTONIO LIBERTI y Alberto J. Armando, los campeones del fútbol espectáculo en Argentina.

● Conversamos también con el señor Raúl H. Colombo, después de solucionada la crisis. A lo ya dicho de que con el acuerdo había ganado el fútbol, nos expresó asimismo otros conceptos, de los cuales el más importante, a nuestro juicio, es el referente a la selección nacional.

—Ahora, restablecida la armonía y logrado el acuerdo ya conocido, la selección debe ser motivo de nuestras mayores preocupaciones. Todo lo que haya que hacerse en su beneficio debe hacerse y creo que se hará. Personalmente entiendo que se debe ratificar en sus cargos a Spinetto y Mogilevski, como director técnico y preparador físico, respectivamente, pero considero que sería conveniente la cooperación de un consejo técnico o asesor, integrado por hombres que conozcan lo atingente con el fútbol de Europa, como por ejemplo, Feola, Scopelli, Hirschl.

—oOo—

● Por nuestra parte, entendemos que el acuerdo a que arribaron las partes en litigio, es satisfactorio. Por lo pronto, se ha evitado una división que no habría beneficiado a nadie. División que no habría dejado de ser tal por el hecho de que los grandes y su "Liga de Fútbol" permaneciera dentro de la AFA, supuesto que eso hubiese sido posible. Pero consideramos también que ese acuerdo no es más que un simple episodio favorable, pero no solución de los problemas que afligen al fútbol argentino.

Es mucho, muchísimo, lo que hay que hacer todavía, comenzando por la renovación de conceptos en las esferas directrices. Y al referirse al fútbol argentino, no hay que olvidarse que lo fundamental —porque eso es el origen y el objetivo último de todo— es el fútbol mismo, el fútbol propiamente dicho, o sea, el juego así llamado que se practica en la cancha. Hay que buscar la manera de devolverle el poderío y la jerarquía que alguna vez tuvo; devolverle su riqueza humana dilapidada en una política mercantilista; reencontrarle su estilo dentro de las exigencias actuales. La selección tiene que ser motivo de la más honda y persistente preocupación. No podemos conformarnos con poderosos equipos de clubes. Es necesario que ese poderío corresponda también a la representación nacional. Hay que volver a organizar los grandes campeonatos nacionales, infantiles y juveniles. Todo eso y mucho más hay que hacer. De lo contrario, todo este esfuerzo actual desembocará en la nada. Fútbol espectáculo, sí. Pero también fútbol argentino, con capacidad y jerarquía internacional.

—oOo—

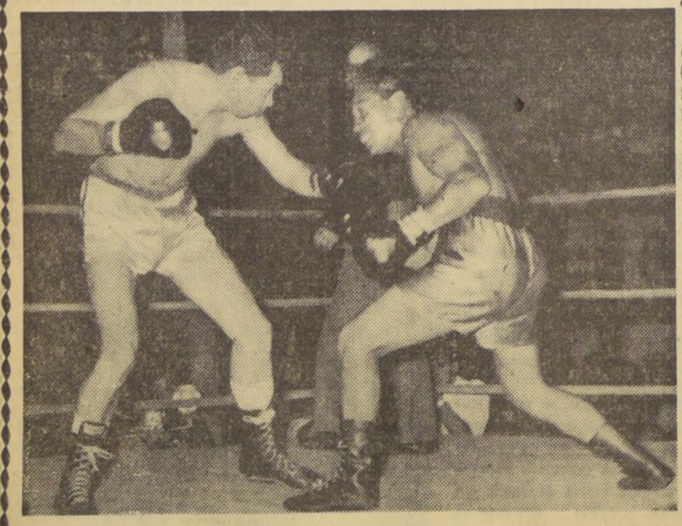
● El estadio del club Tigre, situado en la localidad de Victoria (media hora de ferrocarril de la capital), volvió a presentarse Ricardo González. Y en la misma velada, tuvimos ocasión de ver sobre un ring a Pascual Pérez, quien efectuó una corta exhibición con un novel pugilista de la categoría, de apellido Duarte.

Gonzalito enfrentó a Adrián Cervin, con quien se enfrentó en una de las últimas peleas que efectuó en el ring del Luna Park. Aquel combate quedó en el recuerdo de quienes lo presenciaron como uno de los más emocionante de los últimos tiempos en nuestro medio.

Esta vez el duelo no alcanzó igual vibración. Fue una pelea bastante discreta, no obstante, en la cual González hizo prevalecer una vez más su caudal técnico, su superioridad boxística. Pero, salvo fugaces pasajes, no alcanzó la precisión, el "acabado" de sus mejores encuentros. Con todo, aunque ajustadamente, ganó bien a su brioso antagonista. Mas no alcanzó a generar la impresión (no al menos a quien esto escribe) de que esté en condiciones de sustentar aspiraciones legítimas a una victoria frente a Davey Moore por el título mundial de los plumas que éste posee.

En cuanto a Pascual Pérez, de los tres rounds de 2 minutos de exhibición con Duarte, no se puede extraer ninguna conclusión. Se mostró ágil, trabajaron bien sus piernas, movió con desenvoltura sus manos, aunque la falta de exigencia por la condición del cotejo y la envergadura del oponente, no permiten una real valoración de la labor que ofreció. Ni siquiera el detalle negativo de que pareció algo agitado al cabo de las tres vueltas, permite una interpretación adversa, ya que probablemente sea muy precaria todavía su preparación.

Sin embargo, obligados a apurar un juicio, diríamos que preferiríamos que Pascualito dé por terminada definitivamente su presencia activa en los cuadriláteros.



MIENTRAS LA IZQUIERDA de Gonzalito va conteniendo el avance de Cervin, su derecha está lista para salir con rumbo hacia la mandíbula. El campeón sudamericano ganó bien, pero sin decir de sus verdaderas posibilidades frente a un posible match con Davey Moore.



SCORES MAS estrechos se registraron en el Sudamericano de Béisbol, recientemente finalizado en Lima. Allá, el béisbol chileno ratificó que sigue siendo el último en el concierto sudamericano, con la diferencia que somos un poco menos malos que antes.

SUDAMERICANO DE LIMA:

Nuestro béisbol ratificó que sigue siendo el último

SOLO COMPROBO PRECARIOS PROGRESOS

La realización en Lima —Perú— del Tercer Campeonato Sudamericano de Béisbol, dejó en descubierto la realidad del béisbol chileno, el que, pese a las optimistas declaraciones (que nunca compartimos) del entrenador venezolano Jesús Avila, ocupó el lugar que le correspondía (el último) entre los países que practican este deporte en Latinoamérica

UN POCO DE HISTORIA

En febrero de 1958 Chile fue sede del Segundo Torneo Sudamericano, que se llevó a efecto en el Stade Francais. Recordamos de esa época algunos pasajes que nos merecen interés. Manager de la selección chilena —que pagaba el noviciado en el campo internacional— fue nombrado el nicaragüense Ronald Vaca; pero ante el primer revés sufrido, en el partido inicial, la Federación cambió el manager. De ahí se inició una rotativa de managers, los que prácticamente se turnaron para cada encuentro. Dirigieron el cuadro, aparte de Vaca, Kenosuke Kawaguchi, Miguel Martínez e Isaac Tsunekawa, y, aparte de ellos, casi todos los jugadores en algún momento tuvieron el equipo a su cargo. En ese torneo Chile realizó su mejor partido ante la selección argentina, la que venció por 12 carreras a 8. El tercer match, ante los brasileños, fue un record en el campo internacional. Brasil apabulló a Chile por 51 carreras a 2. Para abreviar, diremos que Brasil y Argentina se clasificaron campeones de ese torneo, y fueron dos los campeones, ya que no hubo tiempo para que ambas novenas definieran el cetro.

LOS PANAMERICANOS

Ahora echaremos un vistazo a otro torneo donde no participó el béisbol chileno. Los Terceros Juegos Panamericanos, que se realizaron en la ciudad norteamericana de Chicago. En dicho torneo se juntó lo más granado del béisbol amateur del mundo, a excepción de Japón, el que por el género del campeonato no pudo tomar parte. (Mencionamos a Japón, ya que es una de las potencias mundiales de este deporte.) Aparte del dueño de casa, los Estados Unidos, compitieron equipos de Centroamérica y de Sudamérica, los primeros también considerados como potencias. En dicho evento Venezuela se clasificó campeón invicto de la rueda final. Venció a los equipos de Estados Unidos, Costa Rica, Cuba y otros países, considerados entre lo mejor del béisbol amateur mundial, clasificándose campeón panamericano. Brasil, que en 1958 demostró ser el mejor de los equipos concurrentes al Sudamericano de Santiago, ocupó en Chicago el último lugar de su serie, sin haber ganado ningún partido. Hemos hecho este recuento para llegar a una conclusión, relacionada con el Sudamericano de Lima.

¿QUE HEMOS GANADO?

Chile, como era de esperar, conforme a sus antecedentes, ocupó en Lima el último lugar, sin haber saboreado las mieles ni de una sola victoria. Pero no es eso lo que queremos destacar, sino el hecho de haber perdido ante los venezolanos por la escasa diferencia de dos carreras. El score fue de 4 a 2.

El primer match, ante Perú, tuvo un score lógico. Manuel Kawashita, periodista peruano especializado en béisbol, escribió a un amigo chileno, y le dijo que no se podía esperar una buena performance del equipo peruano, ya que no se había notado progreso, por lo que estimamos que el resultado con Chile fue lógico. El segundo partido, ante Venezuela, lo hallamos curioso. Sabedores de la capacidad del equipo boricúa, esperábamos que Chile repitiera su sonada derrota que sufriera dos años antes a manos de Brasil; pero, para sorpresa de muchos, Chile apenas perdió por la magra cuenta de cuatro carreras a dos.

Esperamos con ansiedad los resultados siguientes, pero Argentina y Brasil se encargaron de ponernos los pies en la tierra nuevamente. Argentina le endosó 10 carreras contra cero, y Brasil, para no ser menos, anotó 15 carreras, también contra cero.

El equipo chileno, con ligeras variaciones, es el mismo del año 1958. Jugadores ya fogueados, en su mayoría, que no creemos puedan sacar mayor provecho que el demostrado en Lima. En los dos últimos partidos, al decir del cable, se apoderó la confusión del manager, y los cambios se sucedieron vertiginosamente, lo que nos hizo recordar los partidos del año 58. Como conclusión, nos preguntamos: ¿qué ha ganado el béisbol chileno en Lima...? Saber efectivamente que somos menos malos que hace dos años; pero eso lo sabíamos antes de viajar.

ASPECTOS POSITIVOS

Entre los aspectos positivos podemos enumerar los buenos deseos de los dirigentes de hacer las cosas bien; la concentración del Estadio Nacional; el descubrimiento del pitcher Jiménez y, además, el aporte a la confraternidad chileno-peruana, al viajar cuatro dirigentes y un ayudante de entrenador (el panameño Miguel Gallardo) a Lima para estrechar lazos de amistad.

NUEVA ORIENTACION

El fenómeno que se observa en el béisbol se puede comparar con lo que sucede en el fútbol, donde se contrata entrenadores para enseñar y pulir jugadores ya fogueados. Creemos que sería más positivo que los esfuerzos se dirigieran a los muchachos que se inician, que es la materia prima de donde, en el futuro, puedan salir jugadores de más alta calidad y ya con una base técnica más sólida. Por último, queremos recordar algunas declaraciones demasiado optimistas que leímos en algunos diarios, ya que el resultado de Lima comprueba que no fuimos a pelear ningún título (a excepción del último), ni tampoco nuestro béisbol es el segundo de Latinoamérica.

(Osvaldo Muray Quiroz)

Presidentes archimillonarios sostienen clubes europeos

La mayoría de los clubes de fútbol de Italia y España son ricos y poderosos, porque sus presidentes son gentes muy acaudaladas, que hacen efectivos aportes a sus instituciones. Entre los casos más destacados de este tipo de presidentes —que mucha falta le hacen a los clubes chilenos— se pueden citar los siguientes: el presidente del Club Juventus de Torino, Umberto Agnelli, es dueño de la fábrica de automóviles FIAT. Y de su bolsillo pagó el pase del famoso centrodelantero Charles. El presidente del Milán, Andrea Rizzoli, dueño de Circuito de Cines y de la Editorial Rizzoli, pagó de su cuenta el pase de Mazzola. El presidente del Club Roma, Anacleto Gianni, es dueño de muchas tierras en Tívoli, y ha comprado los pases de muchos jugadores de categoría, entre ellos el de Schiaffino. El presidente del Napoles, Comandante Laure, dueño de la Flota Laure, que posee 99 navíos de gran tonelaje, adquiere por su cuenta la mayoría de los jugadores de su club. El presidente de Fiorentina, Enrico Bofani, es dueño de una de las Fábricas de Tejidos más grandes del mundo. El presidente de Bologna, Comendador Dall Ara, es dueño de grandes industrias. El presidente del Internazionale es el mayor poseedor de yacimientos petrolíferos en Sicilia. El presidente del Barcelona, Francisco Miró Sans, es un hombre de fortuna incalculable en España. Del presidente del Real Madrid, para qué hablar. El presidente del Betis, de Sevilla, es el mayor exportador de vinos de España. El presidente del Atlético de Madrid posee una de las fortunas más grandes de su país y es el más rico banquero de España. El presidente de Benfica es poseedor de la sexta o séptima fortuna de Portugal. Y así otros más, que son los principales sostenedores de instituciones que, al no contar con presidentes arquilloñarios, no podrían vivir con el rango que lo hacen.

Fernando Navarro, el sucesor de Farías

● El back centro de Colo Colo anhela ser titular de la selección nacional.

● Debutó en primera frente a Santiago Wanderers. Empezó ganando 5 mil pesos mensuales Ahora su sueldo asciende a 230 mil pesos al mes

Según una impresión ya generalizada, FERNANDO NAVARRO, ha logrado hacerse dueño del puesto que durante años perteneció a Arturo Farías. Por lo menos en Colo Colo no se vé quién pueda hacerle sombra ni discutirle su condición de back centro titular. Además, y proyectándose un poco más arriba, el vigoroso defensa albo pretende con no poca razón ser también número puesto en el seleccionado nacional.

Para llegar al sitial que ocupa, ha debido, Navarro, esforzarse mucho y sufrir algunas desilusiones. No ha sido la suya una carrera fácil. A pesar de ser jugador criado en Colo Colo, tardó un poco en llegar. La presencia de Farías y de Plinio Bustamante era un paredón contra el que se estrelló durante varios años. No lo colocaban y se sintió postergado. Rebelde a lo que estimaba una injusticia, se alejó de los entrenamientos y la directiva alba lo castigó con cierto rigor.

Afortunadamente para él, reaccionó, buscó una oportunidad, y ésta llegó en el torneo de 1959, frente a Wanderers. Su debut fue desastroso. Perdió Colo Colo 4 por 3, y su actuación decepcionó al extremo que durante el match, por sus muchos errores, fue cambiado de puesto.

Sin embargo, mantuvo intacta su fe. Siguió en la brecha, confiado en que lo ocurrido era anormal y que su rendimiento debía mejorar. Ocurrió así, y ya en la Copa Chile se vio un jugador distinto.

En la temporada de 1960 se asentó y el puesto fue suyo. Ahora, a los 25 años, aparte de ser titular de su equipo, ha visto cumplirse la ambición de todo jugador: ser seleccionado nacional.

DEFECTOS Y VIRTUDES

En el análisis de su juego, Navarro tiene perfecta conciencia de sus virtudes y de sus defectos. "Creo —dice— que soy algo lento y manejo sólo una pierna; pero, en cambio, he aprendido a ubicarme y soy firme de alto. Además, por el físico que tengo —1,75 mt. y 75 kilos de peso—, puedo hacerme respetar en el área. Esto no significa que busque el juego brusco, como recurso. Por el contrario, pienso que para ser un buen back centro hoy que preocuparse primero de la pelota que del jugador. Quien no lo haga así corre el riesgo de ser sancionado en cualquier momento con un penal".

Analizando los rivales que ha enfrentado, Navarro expresa no temer a los forwards dribleadores, sino a los que buscan entrar a base de rapidez. "Los hombres veloces, que no se entretienen con la bola, son peligrosos siempre, y con ellos no se puede descuidar un momento. Los otros, los que gustan del "chiche", salvo casos muy excepcionales, dan tiempo a colocarse, y cuando tratan de rematar les resulta tarde".



FERNANDO NAVARRO: "Los forwards rápidos son un problema."

SANFILIPPO

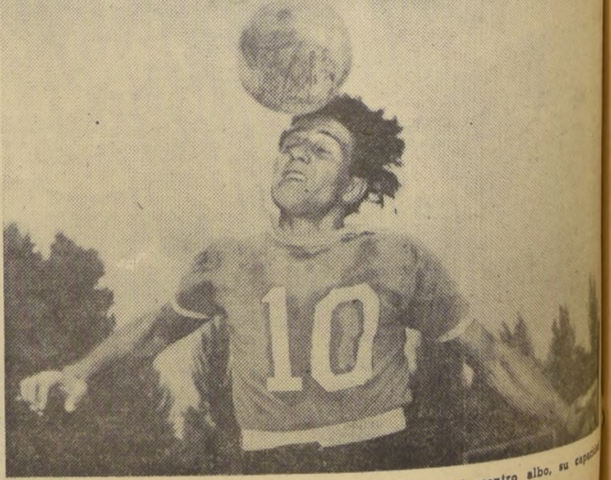
Hablando de valores excepcionales, señala Navarro, que Sanfilippo es un jugador fuera de órbita en el fútbol transandino. "Su juego, de gran simplicidad —dice—, es de una efectividad notable. No se puede darle un metro de ventaja. Es totalmente distinto al forward clásico del fútbol transandino, y tal vez por eso sea resistido, a pesar de que es goleador de todos los torneos".

Palmeiras, estimado como equipo, es el conjunto que mejor impresionó al defensa colocolino en la última temporada internacional. "Santos" tiene a Pelé, que es para [illegible] medio equipo. Botafogo, a [illegible]rrincha, Didi, Zagalo y [illegible] Santos, todas figuras [illegible]les; pero como fuerza [illegible]tiva, como expresión de [illegible] junto, el más completo me [illegible] reció Palmeiras. Digo [illegible] pesar de que frente a [illegible] perdieron. Seguramente [illegible]yó en esta derrota el plan [illegible] que entramos al campo, [illegible] en general, se cumplió [illegible] perfección".

Jugador auténticamente profesional, Navarro se siente satisfecho con lo que le ha [illegible]do el fútbol. Cuando [illegible] comenzó en 1955, recibía [illegible] sueldo mensual de 5 mil [illegible]sos. Ahora, figura ya [illegible]grada, su contrato estipula [illegible] debe percibir 230 mil pesos [illegible] mes, aparte de primas [illegible]ciales por partidos ga[illegible] Todo ésto le ha dado tran[illegible]lidad económica y puede [illegible]rar con un cristal muy [illegible]mista su futuro, el de su [illegible]ñora y el del hijo que [illegible] por llegar.

Para Navarro estas satisfacciones culminarán cuando [illegible] titular de la selección nacional. "Es el anhelo de todo [illegible]gador y, naturalmente, el [illegible] Para lograrlo no desmayaré, al igual que siempre, [illegible]ré a conciencia, convencido [illegible] que es el único camino [illegible] llegar a ser alguien en la profesión que he escogido".

(J. F. L.)



BUEN CABECEADOR: En el análisis de las virtudes del back centro albo, su capa[illegible] en el juego alto no admite discusión.

PEPILLO SE ABURRIO DE MARCAR EL PASO DETRAS DE DI STEFANO

Y aceptó venir a préstamo a River Plate, a la espera que se le termine la cuerda al crack. — ¡Volveré!, declaró el joven piloto.

No, Pepillo no es, ni mucho menos, el primer futbolista profesional español que va a jugar en Sudamérica. Aunque tal vez si sea, entre los de clase grande, el primero desde que finalizó nuestra guerra de liberación. Antes, supongo que muchos lo recordarán, en Sudamérica actuaron y triunfaron hombres como Lángara, Luis Regueiro, Vantolrá, Pedro Regueiro, Muguerza, Gaspar Rubio y Zubieta, el hoy entrenador del Español de Buenos Aires, entre otros.

De todas formas, la marcha de Pepillo al fútbol argentino, concretamente al fabuloso River Plate, tiene una gran importancia por lo que supone de atención e interés de los sudamericanos hacia el actual fútbol español, tan acostumbrado antes por el contrario, a fortalecerse con las "vitaminas" humanas nacidas y formadas balompédicamente al otro lado del Atlántico.

Si algún futbolista español está capacitado para triunfar arrolladoramente en Argentina, éste es precisamente Pepillo, elegante en sus movimientos sobre el campo, rápido en los desplazamientos, valiente hasta la temeridad, hábil en el dominio del balón y, sobre todo, "gambeteador" de tanta clase como el más famoso entre los argentinos.

—¿Encajarás en el River? —le pregunto a este fenómeno del esférico, tan formidable persona como futbolista.

FUTBOL PARECIDO.— "Mi juego creo que se parece bastante al sudamericano".

—Estoy seguro —le hablo con sinceridad— de que al mes de jugar en Buenos Aires te habrás convertido en el ídolo de la "hinchada"...

—Mis ilusiones son muy grandes —sonríe de mis palabras—, pero no me atrevo a pensar en un triunfo tan absoluto, tan rápido...

—Tú tienes las condiciones precisas para agradar a los aficionados argentinos, como son la habilidad para el regate, para el quiebro y para el remate y, además, posees también una rapidez y una valentía grandes...

—Mi mayor deseo es conseguir la titularidad en cuanto me incorpore al River.

—Después de ser titular y figura grande en el Sevilla, así como jugador internacional, en el Real Madrid no has sido normalmente más que un excelente reserva: ¿por qué?

—Por Alfredo Di Stéfano.

—¿Qué pasa con Di Stéfano?

—Sencillamente que es el mejor futbolista del mundo y que, por tanto, mientras él juegue, todos los que seamos delanteros centros tendremos forzosamente que esperar.

—Tú pareces haberte cansado...

—Ni mucho menos —adivina mis pensamientos—; si me voy a Buenos Aires es en condición de cedido, no de traspasado. Sigo y seguiré perteneciendo al Real Madrid.

—¿Esperas estar en Argentina los nueve meses calculados en principio?

—Aproximadamente...

—¿Qué esperas conseguir cuando regreses de Argentina?

TITULAR A LA VUELTA.— "La titularidad en el Real Madrid".

—¿En qué puesto?

—En el de delantero centro.

—Ahí es donde juega Di Stéfano...

—Mi deseo es ser titular del Real Madrid cuando Di Stéfano se retire.

—¿Te ha perjudicado la clase de Di Stéfano?

—Me ha impedido jugar con más frecuencia, pero de él he aprendido mucho. Ya te digo que es un jugador único en el mundo.

—¿Harás un buen negocio económico marchando al River?

—Estoy satisfecho, pero esa cuestión la lleva directamente Raimundo Saporta.

En realidad, aunque Pepillo nada me ha dicho, parece ser que el jugador cobrará 600.000 pesetas, más sus sueldos mensuales y primas por su actuación en el River. Un buen pellizco para sólo nueve meses.

—¿De qué te alinearás en Buenos Aires?

—Mi puesto preferido y en el que espero jugar es el de delantero centro; sin embargo, si me ponen en otro sitio jugaré igual de encantado.

—Si en vez de tratarse de una cesión hubiera sido un traspaso, ¿habrías aceptado abandonar España?

—Seguramente no, pues mi gran ilusión, como antes te decía, es volver al Real Madrid como delantero centro titular.

—¿Cuándo marcharás a Buenos Aires?

—A primeros de marzo.

—¿Para regresar...?

REGRESO: DICIEMBRE.— "Después del 15 de diciembre, cuando acabe la temporada Argentina."

—Tú, Pepillo, fuiste durante años el ídolo de la afición sevillana; ¿por qué abandonaste inesperadamente el Sevilla para fichar por el Real Madrid?

—Fue cosa de la directiva; yo estaba muy contento y lo mismo la afición, me parece.

—¿Te pesa haber dejado Andalucía para fichar por el Real Madrid?

—No me pesa nada, pues si en Sevilla estaba encantado y tenía amigos maravillosos, en Madrid, desde el primer momento, hice también grandes amistades.

—¿Por qué crees que el presidente del River Plate pensó en tí para llevarte a su club?

—Es una cosa que jamas podía esperármela. Sin embargo, ahora se me ocurre que tal vez se acordase de mí por saber que mi estilo de juego es bastante parecido al sudamericano típico.

—Se asegura que Kubala jugará también en River; ¿te agrada tal posibilidad?

—Forzosamente tiene que agradarme, pues Kubala es un jugador formidable y un excelente compañero. Tenerle a mi lado en el River me daría una gran moral.

Voy a despedirme de Pepillo, que cuenta ya con impaciencia los días que le faltan para marchar a Buenos Aires a enfrentarse con la mayor aventura de su vida futbolística.

—¿Nervioso? —me atrevo a preguntar.

—Puede que algo —reconoce—, pero no por miedo concreto a nada, sino por mi gran deseo de comenzar a jugar en el River y de hacer méritos para volver pronto al Real Madrid, un club señor, en el que no he encontrado más que camaradería, atenciones, cuidados y sinceridad.

—¡Que así sea, Pepillo...!

(Ramón MELCON, Junior, "EUROPA PRESS").



SE TIENE FE.— El joven piloto del ataque de Real Madrid, Pepillo, se tiene mucha fe y confía triunfar en River Plate, para volver y suce der (?) al "maestro" Di Stéfano. En el grabado, Pepillo se va encima del arquero rival, en uno de los pocos encuentros donde le cedió el paso el titular.



MANUEL MARCHANT: Una vida dedicada al deporte.

MANUEL MARCHANT:

Un soldado de la causa deportiva

Es normal que en las actividades deportivas haya personajes que no llegan al público, que cumplen sus funciones en un desolador anonimato. MANUEL MARCHANT es uno de estos desconocidos soldados de la causa deportiva.

Tiene ahora 49 años, y de ellos 35 vivió cerca de los campos y de los gimnasios. Fue boxeador en su juventud e incluso llegó a ser campeón de Chile en las categorías mosca y pluma. Terminada su actividad en los rings, siguió ligado a éste y otros deportes.

Kinesiólogo por vocación, lo fue primero de clubes amateurs, que logicamente no le dieron en retribución otra cosa que medallas y alguno que otro diploma.

Con más experiencia atendió a varios clubes profesionales de fútbol. Magallanes, Green Cross, Ferrobádminton y O'Higgins de Rancagua entre otros, lo conocieron como un profesional honesto y de conocimientos.

Además ha sido desde hace muchos años kinesiólogo de las embajadas atléticas de Brasil. En los campeonatos mundiales de básquetbol, femenino y masculino, fue contratado como masajista de los equipos de Francia. En el Campeonato Panamericano de Fútbol realizado en nuestro país, atendió al cuadro mexicano. En diversas oportunidades ha sido kinesiólogo ad-hoc de los equipos brasileños: Vasco da Gama, Flamengo, Botafogo. Esta es muy sintéticamente la labor que ha cumplido este hombre del deporte chileno. Su función, modesta, pero de indiscutible importancia, no le ha reportado grandes ventajas económicas, ya que salvo los casos especiales en que atendió a instituciones extranjeras, el resto de su actividad la llevó a entidades netamente amateurs.

Ahora cuando los años se le vienen encima, necesita ayuda para lograr su única aspiración: tener una casa donde vivir decentemente. No pide una limosna. Lo dice con énfasis: "Sólo quiero que me ayuden a conseguir de las entidades pertinentes una casa que yo pagaré con mi trabajo".

J. F. R.

Premio de E° 38 para los peruanos

Si ganan a la Selección Nacional

La Asociación Central de Fútbol de Perú, asignó un premio de 1.000 soles —alrededor de 38 escudos—, a cada integrante del Seleccionado Peruano, si vencen a la Selección Chilena, en el match del próximo domingo. En caso de empate el premio para los peruanos será de 500 soles (19 escudos).

Marciano vuelve al ring como manager

NUEVA YORK.— (ANSA).— El veterano boxeador ítaloamericano, Rocky Marciano, que abandonara invicto el ring, proyecta volver, pero como manager. Está interesado en promover un gran combate entre Patterson y Sonny Liston, un muchacho de Filadelfia, que cuenta veintiséis años de edad, y que ha vencido en su carrera de pugilista profesional, 31 vez sobre 32 peleas realizadas.

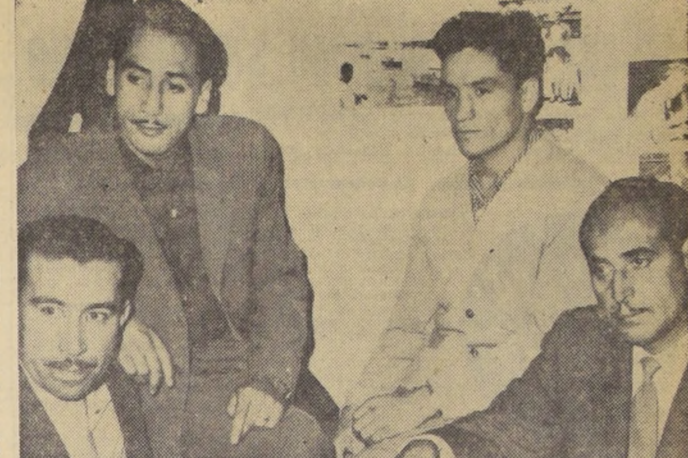
Aumentarán plantel de árbitros del fútbol profesional

El Comité de Arbitros solicitará al Consejo de la Asociación Central de Fútbol, el aumento de la actual plana de árbitros, la que no llega a los 25, para dirigir partidos de división de honor y ascenso.

El Comité desea que la plana de árbitros no baje de los 30 para ambas divisiones.

Fue "hincha" hasta después de su muerte

GLASGOW (ANSA).— La esposa e hija de un viejo aficionado futbolista, partidario de "Rangers", recientemente fallecido, han diseminado las cenizas del extinto sobre el campo de juego en el Estadio "Ibrox", cumpliendo así la última voluntad del apasionado deportista.



EL MANAGER Luis Gómez tuvo ya un campeón chileno: el penquista Luis Núñez, que fuera monarca de peso welter. En este grabado se ve junto con un aspirante, el gallo Elías Vargas, su manager y un amigo. Los dos púgiles buscan la corona nacional en sus respectivos pesos.

NUÑEZ Y VARGAS BUSCAN EL CETRO EN SUS CATEGORIAS

El ex campeón de los mediomedianos espera recuperar el título que le quitó Andrés Osorio.— Elías Vargas, por su parte, desea discutirle a Humberto Marín la primacía en el peso gallo.— Impresiones de ambos retadores.

Luis Núñez, ex campeón de los mediomedianos, y Elías Vargas, peso gallo de muchos quilates, han manifestado con similar optimismo el deseo de obtener el cetro en sus respectivas categorías.

Núñez, el vigoroso peleador penquista, muy recuperado de la grave lesión que sufrió no hace mucho en un accidente automovilístico, anhela recobrar la corona que le quitó el antofagastino Andrés Osorio. Según lo expresó a LA NACION, en una visita que nos hizo hace dos días, no tuvo el accidente las consecuencias que en un principio se supuso.

"Afortunadamente no tuve fractura a la columna como se pensó en un comienzo. Por evitar un choque se volcó el automóvil en que viajaba y yo sufrí un golpe muy recio. Pero por suerte no pasó nada grave y ahora estoy totalmente restablecido y empecé ya a entrenar.

De acuerdo al contrato que existe firmado, la revancha con Osorio por el título debe hacerse en Concepción, en una fecha aún no determinada.

Mi deseo principal es satisfacer a la afición de mi pueblo que con insistencia me ha pedido que de nuevo enfrente a Osorio. Me siento perfectamente bien y no tengo temor alguno. No soy partidario de adelantar vaticinios, pero estoy seguro que en Concepción las cosas serán muy distintas a lo que ocurrió aquí en Santiago.

Finalmente, debo agregar que apenas esté en condiciones el Gimnasio de la Universidad de Concepción se fijará la fecha del combate de acuerdo con el manager de Osorio y así se podrá cumplir mi anhelo y el deseo de la afición penquista que espera comprobar a ciencia cierta quién es el mejor mediomediano de Chile."

VARGAS TAMBIEN DESEA UN TITULO

Elías Vargas, el excelente peso gallo santiaguino no ha gustado todavía el halago de ser campeón nacional de su peso, pero, al igual que Núñez, se tiene fe y cree que ha hecho méritos suficientes para que le concedan una chance.

"Hace ya 3 meses que se presentó a la Comisión de Boxeo Profesional el respectivo desafío y no hemos tenido respuesta alguna. El manager de Marín, el actual campeón de mi categoría, ha dicho que debo hacer méritos y pelear primero con Claudio Barrientos."

Estoy dispuesto a pelear con quien sea aunque estimo que tengo merecimientos de sobra. No hace mucho gané al mendocino Luis Díaz, empatador [illegible] de Roberto Lobos, [illegible] hasta ahora est[illegible] para ello he ten[illegible] frentar a buenos [illegible]

Sin embargo, ya lo digo, mi meta, por el momento, es el título de los gallos. Para lograrlo, o sea llegar al campeón tomaré el camino que sea necesario, aunque en éste me tenga que encontrar con Claudio Barrientos, o con cualquiera que sea y en la fecha que elijan."

(J. F. R.)

Séptima estrella para Real

En los 30 campeonatos de la. división del fútbol español.— Lleva marcados 1.829 goles y 955 puntos en 755 partidos.— Barcelona ha conseguido hasta ahora 8 títulos.— Portugal-Luxemburgo, el domingo, en Lisboa.— Incógnita en el torneo italiano

■ Aun cuando restan cinco fechas para el término del campeonato, ya Real Madrid, con 13 puntos sobre su perseguidor, el Atlético de Madrid, se ha clasificado como virtual campeón del 30.o Torneo de Fútbol de España (Primera División.)

— O —

■ La victoria tan amplia de los "marengues", deja limitado el interés del campeonato, en sus etapas restantes, a lo que ocurre en el título de subcampeón de la temporada 1960-1961 y, también, a lo que suceda en los lugares inferiores, donde el "colista", Granada, está condenado a bajar. Falta saber quién lo acompañará en el descenso y los otros dos que tendrán que "pelearla" para mantenerse en primera serie.

— O —

■ **Con el título conquistado por Real Madrid, completa la séptima estrella obtenida a lo largo de su actuación en los torneos oficiales. Es superado sólo por su tradicional adversario, que es Barcelona, quien ha obtenido 8 títulos (2 veces consecutivas, en la temporada de 1958-1959 y 1959-1960). Es necesario anotar que el triunfo de los catalanes en el 29.o campeonato, fue compartido por Real Madrid, con 46 puntos cada uno, pero aquéllos tuvieron un mejor gol-average (3.06 por 2.55) y se llevaron el galardón. Los otros campeones, que completan la lista, son: Atlético de Bilbao, 6 veces; Atlético de Madrid, 4; Valencia, 3; Sevilla, 1, y Betis, una vez.**

— O —

■ En los 30 campeonatos que ha participado, inclusive hasta la 25.a fecha del que se está desarrollando, Real Madrid ha marcado 1.829 goles a favor y le han hecho 1.105. El total de puntos a favor, también hasta la 25.a mecha, del torneo que pronto finalizará, alcanza a 955, en 755 partidos.

— O —

■ **El domingo próximo, en Lisboa, debe disputarse el encuentro de Portugal con Luxemburgo, correspondiente al grupo VI de la zona europea de las eliminatorias del Campeonato del Mundo de 1962 por la Copa "Jules Rimet".**

— O —

■ Mientras en España ya está decidido el campeonato de primera división, en Italia se mantiene la incógnita sobre el ganador, pues Internazionale, actual líder, con 35 puntos ,es perseguido muy de cerca por Juventus, 32 puntos, y Milán, 31. En cualquier instante en las 11 fechas que restan, pueden trocarse los papeles. En la 24.a jornada, Inter jugará con Padua, Juventus con Torino (partido difícil), y Milán con Udinese.

— O —

■ **Las entidades que dirigen el fútbol en Europa, que se distinguen por su organización, fijaron ya las fechas de los "clásicos" que librarán en el año en curso. Son las siguientes:**

MARZO 22: Holanda con Bélgica.

ABRIL 15: Inglaterra con Escocia.

JUNIO 11: Hungría con Austria.

SEPTIEMBRE 24: Austria con Hungría.

NOVIEMBRE 12: Holanda con Bélgica.

— O —

■ Italia, por su parte, ha confeccionado el siguiente programa internacional de la "squadra azzurra": Abril 30, en Luxemburgo, con Luxemburgo; junio 10, en ciudad aún no determinada, con Hungría (equipos jóvenes); junio 11, en Roma, con Unión Soviética; junio 15, en Turín o Florencia, con Argentina; en octubre (día aún no fijado), con el ganador del cotejo Israel-Etiopía, por las eliminatorias del Campeonato del Mundo, y en diciembre, partido de vuelta con el mismo rival.

— O —

■ **La dirigente del fútbol de Checoslovaquia, tiene programados los partidos con México y Argentina, para el 29 de abril y 18 de junio, respectivamente. Ambos se jugarán en cancha de Praga.**

— O —

■ Aparte de los encuentros eliminatorios por el Campeonato Mundial del 62, Alemania occidental, ya tiene concertados los siguientes encuentros amistosos: marzo 26, en Santiago de Chile; septiembre 27, con Dinamarca, y octubre 8, en Varsovia, con Polonia.

E. V. R.

GENTO

Azócar dará el peso sin esfuerzo

Intensa jornada de trabajo cumplió ayer el hábil peleador chileno para su cotejo de mañana con Bunetta. Protestas por la "transmisión" del match Patterson-Johansson. El italiano Piero Rollo salió para Brasi



:: Intensa sesión de entrenamiento cumplieron ayer Fernando Azócar y su adversario de mañana en el Caupolicán, el argentino Alfredo Bunetta. De esta manera los dos púgiles pusieron término a su preparación. El trabajo de Azócar fue singularmente sostenido, ya que el pesaje del lunes, luego de la prueba de suficiencia, dio en la balanza 60,200 kilos contra 58,950, del pupilo de Alejandro Ammi. Como es sabido, el contrato establece que en el pesaje oficial —se hará mañana a mediodía— los contendores deberán acusar un peso tope de 59 kilos, toda vez que Bunetta es un peso pluma.

:: Andrés Toledo, manager del estilista chileno, dijo ayer que estaba muy conforme con el entrenamiento de su pupilo revelando que tras el entrenamiento había quedado muy cerca de los 59 kilos, razón por la cual no tenía duda alguna de que al momento de subir mañana a la romana se encuadraría, sin esfuerzo, dentro de los términos del convenio suscrito entre él y Alejandro Ammi en la Comisión de Boxeo Profesional. La pelea de mañana ha llamado la atención por tratarse de la primera que realiza Azócar frente a un rival de gran prestigio internacional como es Bunetta. De ganar el chileno, pasaría a ocupar un lugar destacado entre los hombres de su división en el pugilismo sudamericano.

:: Luego de conocer el informe médico, la Comisión de Boxeo Profesional autorizó ayer el match que disputarán el sábado en San Antonio, Claudio Barrientos y José Pavez. Este reaparece tras un largo descanso que le recomendara la comisión médica de la Federación.

:: ...Comisión de Boxeo ...al, a sugerencia de ...mías, está contro- ...ictamente el peso ...profesionales que actúan en las veladas de los viernes en el Caupolicán u otros escenarios de provincias. Los días de las pruebas de suficiencia deben registrar un peso muy cercano al que se les ha estipulado como una demostración de que su entrenamiento ha sido serio. Se impide, con esta fórmula, que los peleadores hagan el peso a última hora recurriendo, incluso, al expediente tan usado antes del baño turco. La comisión integrada en estos momentos por Nahmias y Germá Lázaro está trabajando bien, ya que se trata de dos hombres con experiencia y conocimiento del boxeo.

:: Por teléfono y cartas, muchos aficionados se han dirigido a nosotros para formularnos su protesta frente a la falta absoluta de seriedad y ética que tuvieron algunas radios que "transmitieron" el match de Patterson con Johansson. Esas protestas hacen mención de Radio Portales. Un señor de apellido Pineda —consignan las protestas— quiso sorprender al público auditor haciendo creer que relataba directamente desde el escenario del combate, adoptando, incluso, un acento cubano. Todo estuvo bien hasta que "relató" cuatro caídas de Johansson en la primera vuelta (cayó sólo una vez) y dio por terminado el encuentro en el séptimo round, en circunstancias que el sueco cayó definitivamente en la sexta vuelta. Las protestas piden la intervención de algún organismo a fin de evitar estos actos de piratería radial.

Las referencias para la transmisión de Radio Carrera dicen que esta emisora tomó un programa brasileño transmitido desde el ring-side, en Miami Beach, pero que las condiciones atmosféricas la hicieron llegar en muy malas condiciones.

FERNANDO AZOCAR libra mañana el combate más importante de su vida frente al rosarino Bunetta.

■ ROMA, 15. (UPI).— El púgil italiano Piero Rollo partió hoy a Brasil para medirse allí el 25 de marzo con el brasileño Eder Jofré por el título de campeón mundial de peso gallo que posee este último.

(Rollo viaja por la vía de París en el vuelo 633 de la AIR France).

"Me he preparado cuidadosamente para esta seria prueba —declaró Rollo en el aeropuerto—. Espero estar en buenas condiciones el día de la pelea."

El italiano dijo que no conocía personalmente a Jofré, pero que "por lo que he leído en los diarios, lo respeto y lo admiro mucho."

En una entrevista transmitida anoche por televisión, Rollo, de 33 años, admitió que le hubiera gustado haber tenido la oportunidad de disputar el título de campeón mundial siendo más joven.

"Entiendo que el mejor golpe de Jofré es su izquierda —dijo también—. Tendré que pelear con mucha velocidad."

Rollo expresó que no temía una pelea de quince rounds.

"Nunca les tuve miedo", agregó.

Cuando se le preguntó qué opinaba sobre las intenciones anunciadas por Jofré de casarse dos días después de la pelea, Rollo dijo:

"Bueno, eso es lo que se hace para mostrar que se tiene confianza en sí mismo."

SANTA CRUZ, California, 15 (UPI).— Roque Marabilla, que llegó a figurar octavo en el ranking de los pesados, volvió anoche al ring tras una ausencia de un año, provocada por una lesión en la espalda, y derrotó por puntos a Artie Dixon, de Los Angeles, en un combate a diez rounds.

Marabilla pesó 179 ½ libras (81 ks. 500), cinco (2,270 ks.) más que su adversario.

En un match preliminar, el mexicano Dave Camacho, 138 libras (62,600 ks.), derrotó por puntos al norteamericano Richie Robinson, 133 (60,300 ks.), en 6 rounds.

Votación unánime para Eliana Gaete

Presidentes de Federaciones y Periodistas Deportivos, la consagraron anoche "LA DEPORTISTA MAXIMA" entre 28 postulantes

Seis deportistas entraron en la elección final, que anoche realizó el Consejo de Presidentes de Federaciones, y el que contó con la asistencia de seis miembros del Círculo de Periodistas Deportivos; del Director de Deportes del Estado, Fernando Renard, y del presidente del Consejo Nacional de Deportes, Alejandro Rivera.

En la primera votación obtuvo la más alta mayoría la atleta Eliana Gaete, de los registros de Universidad Católica, al computársele 18 votos del total de 32. Otros deportistas que obtuvieron votos fueron Gastón Zúñiga, que sacó 4 votos; Onésima Reyes, 4; Hernán Fuentes, 3; Humberto Utreras, 2, y Rolando Van Kilsdonk, 1.

Conocido el resultado de la votación, se realizó un segundo escrutinio, y en el cual Eliana Gaete obtuvo los 32 votos existentes, siendo elegida "La Deportista Máxima del Año 1960", galardón que, a más de premiar sus innegables méritos deportivos y personales, le significa adjudicarse el premio donado por la Braden Copper Company, consistente en un viaje a los Estados Unidos para dos personas, aparte de otros valiosos estímulos. Eliana Gaete y los otros elegidos en cada especialidad, serán proclamados en el match Chile-Alemania.

COPA DE EUROPA:

HAMBURGO Y BARCELONA SON SEMIFINALISTAS

El team alemán venció 4-1 a Burnley, campeón de Inglaterra, y Barcelona empató a 1 con Spartak, campeón checo.. Otros resultados



HAMBURGO, 15.— (UPI). — El cuadro de Hamburgo, campeón de Alemania, se clasificó hoy semifinalista en el torneo por la Copa de Campeones de Fútbol de Europa, venciendo a Burnley, campeón de Inglaterra, por cuatro goles a uno.

Este fue el segundo partido entre los campeones de Alemania e Inglaterra en la rueda de cuartos de final. Burnley ganó el primer partido por tres a uno, pero su victoria de hoy dio a Hamburgo una ventaja acumulada total de cinco goles a cuatro en los dos partidos.

Hamburgo se medirá con Barcelona, campeón de España, en la rueda semifinal.

Los alemanes ganaban por dos a cero al terminar el primer tiempo del partido jugado hoy en el estadio local, ante 75.000 personas.

Los equipos formaron como sigue:

HAMBURGO: Schnoor, Krug, Kurbjyhn; Werner, Meinke, D. Seeler; Meisner, Dehn, U. Seeler, Sturmer y Doerfel.

BURNLEY: Blacklaw, Angus, Elder; Joyce, Adamson, Miller; Connelly, McIlroy, Pointer, Robson y Harris.

PRAGA, 5.— (UPI). — El cuadro de Barcelona, campeón de España, se clasificó hoy semifinalista en el torneo por la Copa de Campeones de Fútbol de Europa, empatando a un gol con Spartak, campeón de Checoslovaquia, en el segundo de sus dos partidos de eliminación, correspondientes a la rueda de cuartos de final.

Barcelona había derrotado a Spartak por cuatro a cero en el primer partido.

Los dos goles del partido de hoy fueron marcados en el primer tiempo.

Barcelona abrió la cuenta a los 24 minutos por intermedio del entreala izquierdo Suárez. Los checos empataron a los 34 minutos con un gol del entreala izquierdo Ziken.

Los equipos formaron como sigue, ante 65.000 espectadores, que colmaban el estadio de Strahov.

BARCELONA: Ramallets, Foncho, Gensana; Garay, Verges, Segarra; Tejada, Ribells, Evaristo, Suárez y Villaverde.

SPARTAK: Kindra, Sterba, Hledik; Picemann. Kovanek, Michaelek; Czerny, Pokornym, Zonka, Zikan y Malik.

El partido fue jugado en un campo en perfectas condiciones, a pesar de la llovizna que cayó en la mañana.

LISBOA, 15.— (UPI).— En un match rápido y atractivo, el equipo de fútbol de Sporting derrotó anoche al Bangú, de Río de Janeiro, por 5 goles a 2.

Sporting estaba en ventaja 2 a 1 al terminar el primer período.

A las órdenes del árbitro Decio de Freitas, los equipos se alinearon así:

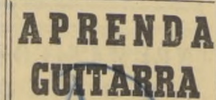
SPORTING: Aníbal, Morais y Alvaro Alexandre; Caasaca, Lucio y Alexandre Baptista; Monteiro, Fernando, Vadinho, Aleixo y Seminario.

BANGU: Ubirajara; Joel y Milton Santos; Ademir, Darcy Faria y Zozimo; Correa, Walter, Blamchin, Ze María y Paulo César.

SAN JOSE (Costa Rica), 15.— (UPI).— Costa Rica venció anoche a Guatemala por cuatro a dos en el encuentro final de la rueda eliminatoria del Campeonato de Fútbol Centroamericano y del Caribe. La anotación al terminar el primer tiempo era de tres a dos.

Pasaron a la rueda final los equipos de Costa Rica, Haití, El Salvador y Honduras. Quedaron eliminados Guatemala, Panamá, Cuba, Antillas Holandesas y Nicaragua.

Para las eliminatorias los nueve equipos participantes se dividieron en dos grupos y se estableció que clasificarían para la rueda final los dos primeros de cada grupo.



Placa conmemorativa entregarán a los seleccionados en el match Chile-Perú

Los peruanos llegan mañana. Luis Murgel arribó ayer. Hoy es esperado el doctor Tochi Ichida. Audax declaró intransferible a Ramiro Cortés. Huachipato se interesa también en Meléndez. Fiap se retiraría del Regional sureño



÷ La Asociación Central elaboró el siguiente programa para el próximo domingo en el Estadio Nacional, con ocasión del match entre los Seleccionados de Perú y Chile: 14 horas, juveniles, Colo Colo con Universidad Católica; 15.50, ingreso a la cancha de los Seleccionados Chileno y Peruano. Ejecución de los Himnos Patrios; 16 horas, iniciación del encuentro entre Chile y Perú.

÷ Dirigirá el partido el árbitro argentino Juan Brozzi. Director de turno será Antonio Alvarado. Los peruanos llegan mañana, a las 8.30. Los jugadores del Rímac se hospedarán en el Hotel Ritz y los dirigentes en el Hotel Carrera. Fueron nombrados los dirigentes Patricio Vildósola y Carlos Ríos, atachés de la delegación peruana. El médico que los atenderá será el doctor Ernesto Andino.

÷ A partir del match con Perú, la Asociación Central pondrá en práctica la medida de entregar una placa conmemorativa a los jugadores seleccionados, a manera de reconocimiento por el concurso que prestan al fútbol chileno. Estas placas llevarán grabadas el partido jugado y la fecha.

÷ Audax Italiano declaró intransferible a Ramiro Cortés. Por lo tanto, las pretensiones que tenía Unión San Felipe en el citado jugador quedaron fallidas. Audax llegó a un buen arreglo con Cortés, el que seguramente vestirá la camiseta de los itálicos hasta terminar su campaña en las canchas. Cortés había sido enviado a la Bolsa en 12 mil escudos, razón por la cual —al no ser retirado— debía renovar por E° 6.000 con Audax. Sin embargo, las condiciones económicas en que renovó Cortés son superiores, asegurándosele, además, una mejor remuneración en su empleo en el Banco Italiano.

÷ Comienza a reunirse en Chile una verdadera constelación de selectos dirigentes del fútbol mundial. Ayer arribó Luis Murgel, directivo de la FIFA e integrante del Comité Organizador de la FIFA, del Campeonato Mundial. Hoy llega el japonés Dr. Tochi Ichida. Mañana arribarán otros integrantes del Comité de la FIFA y miembros de la Comisión Técnica del Seleccionado de Brasil.

÷ El Seleccionado Nacional continuó ayer sus entrenamientos en el Estadio del Banco Central. Concurrieron los 23 seleccionados. Hoy la selección enfrentará en un match amistoso al equipo superior de Santiago Morning. La próxima semana jugará en San Felipe. Mañana los seleccionados quedarán concentrados en Las Vertientes para el encuentro con Perú.

÷ El Estadio Sauzalito, de Viña del Mar, permanecerá cerrado durante dos meses, a fin de sometérsele a las reparaciones y ampliaciones que precisa como escenario de una subsede del Campeonato Mundial. La cancha será reepastada y las tribunas dejadas con capacidad para 28 mil personas. El Estadio Sauzalito será reabierto, en mayo, pero a contar de esa fecha su cancha será ocupada sólo quince días, es decir, cuando le corresponda ser local a Everton en el torneo oficial. Los encuentros por la Copa Chile, el equipo viñamarino tendrá que jugarlos fuera de su casa.

÷ Huachipato ha pasado a ser el interesado N.o 1, en René Meléndez. Las gestiones que hace el club minero por conseguir el concurso del forward rancagüino van muy bien encaminadas.

÷ Audax Italiano finiquitó el préstamo por un año de su forward Malaquías Concha, al Deportivo Lota. Amadeo Silva renovó contrato como entrenador del equipo lotino, por E° 200 mensuales libres.

÷ Lister Rossel contrató al paraguayo Félix Antonio Benegas. El citado player actuó por Triestina, de Italia. Los Angeles se interesó por Hernán Rodríguez, pero como Colo Colo le pidiera 7 mil escudos por su pase, inmediatamente desahució las conversaciones.

÷ Temuco se quedará con el argentino Lindorfo Romero. San Felipe contrató al forward transandino que jugaba en Huracán, Roberto Bellomor. Daniel Rosales se probó en Los Angeles, pero no conformó.

÷ Por total falencia económica, Deportivo Fiap se retiraría del Campeonato Regional Sureño. Universidad de Chile juega hoy en Maipú frente a Insa. Audax gestiona un match con Lister Rossel, en Linares, para el próximo domingo. Temuco aprovechará su viaje a Santiago para enfrentar al Seleccionado Promesas, el 26, para jugar otros encuentros en localidades vecinas.

÷ Nuestro corresponsal en Arica, Humberto Crossa, comunica la excelente impresión que se trajo Carlos Dittborn en relación al adelanto que se observan en los trabajos de construcción del estadio ariqueño para el Campeonato Mundial. El Presidente del Comité Organizador de dicho torneo entregó una réplica en bronce de la Copa Jules Rimet al presidente de la subsede ariqueña, Agustín Zu... quien se la cedió al Alcalde Oscar Belmar.

..Dittborn, aprovechó su visita para hacer algunas observaciones en cuanto a mayor número de canchas de entrenamiento y en la ampliación de camarines. La capacidad del Estadio de Arica es calculada en ... mil personas, de las cuales ... mil se acomodarán de pie.

÷ El Director de Deportes del Estado, Fernando Renard, dijo que el organismo a su cargo está organizando y estudiando la planificación de diversos trabajos relacionados con lo que comprende la parte anexa al evento propiamente tal, como ser alojamiento, locomoción, comunicaciones, etc.

÷ Agregó el señor Renard que la planificación de los trabajos que ha tomado a su cargo el Departamento de Deportes constituye la base de la Comisión Coordinadora, cuya vida legal y reglamentación fueron sancionadas por Decreto Supremo 244, de 24 de enero último.

÷ Para el aficionado M... Campos, domiciliado en San Javier Melozal, el equipo "ideal" que debe presentar Chile frente a Alemania, es el siguiente: Escuti; Eyzaguirre, F. Navarro, ... Valentini; Rojas y Cortés; Betta, Díaz, Campos, To... Sánchez.

÷ Como premios de estímulo para los aficionados que intervienen en el concurso auspiciado por LA NACION, referente al cuadro que enfrentará a los alemanes, se han destinado ... balones blancos marca "Crack", de 18 cascos, cuyo fabricante es el señor ...todio Zamora. Una de las pelotas será firmada por los jugadores chilenos que comiencen el partido y la otra por los cracks visitantes.



LUIS MURGEL, dirigente de la FIFA, e integrante de la Comisión Organizadora del Campeonato Mundial, llegó ayer. El directivo brasileño arribó en compañía de su esposa. Fue esperado en Los Cerrillos por el dirigente chileno Antonio Alvarado.

T U R F

José Ulloa regresó a Panamá

El jinete chileno triunfó en USA

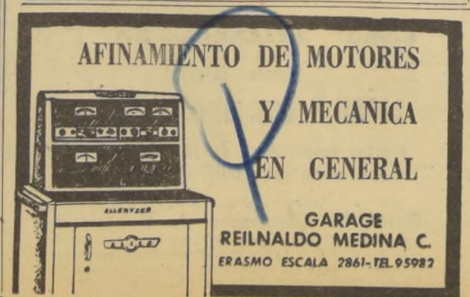
Regresó a Panamá el jinete chileno José Ulloa que durante tres meses estuvo actuando en los Estados Unidos. Aunque no se dio a conocer la verdadera razón de su regreso, se dice que Ulloa prefirió seguir actuando en un medio bien conocido antes que hacerlo en Norteamérica, en donde ganar es muy difícil y hay muchos y muy buenos jockeys que tienen contratos con las más importantes caballerizas.

Ulloa terminó su contrato en muy buenos términos. Obtuvo certificados de dedicación profesional y honradez que son un orgullo para un jockey chileno. Ahora se apresta para seguir corriendo en Panamá, en donde lo esperan muchos triunfos.

En carta dirigida al trainer Ernesto Inda envió un cordial saludo a todos sus amigos y relata las maravillas del turf estadounidense al que él califica como "excelente, tanto por los adelantos materiales como por la calidad de los caballos que corren".



JOSE ULLOA, jinete chileno, regresó a Panamá desde los Estados Unidos, país en el que estuvo actuando con señalado buen éxito.



NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL:

Equipos de Los Angeles y Rancagua se impusieron en la jornada de ayer

RANCAGUA (por teléfono). — Ante escaso público se realizó la cuarta fecha del Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil, en el Estadio Braden de esta ciudad, saliendo vencedores los equipos de Los Angeles, que se impuso a Concepción por 2 goles a 0, y Rancagua, que venció a Curicó por 1 gol a 0.

NUEVA DEFECCION DE LOS PENQUISTAS

El equipo seleccionado de Concepción volvió a desilusionar en su presentación de ayer, desilusión que se justifica, ya que proviene de una plaza futbolística de primer orden. Su derrota ante el modesto seleccionado de Los Angeles, que en todo momento jugó de contragolpe, lo deja relegado en una incómoda posición. A las órdenes del árbitro Hugo Arriaza, los equipos alinearon de la siguiente manera: LOS ANGELES: Vásquez; Ulloa, Pérez y Villagrán; Lavín y Gómez; García, Carrasco, Molina, Muñoz y Jiménez. Entrenador, Reinaldo Caroaga. CONCEPCION: Lermanda; Pardo, Torres y Peña; Gontier y Córdova; Pérez, San Martín, Rebolledo, Godoy y Gutiérrez. Entrenador, Luis Alvial.

Cambios: En la segunda fracción, Muñoz entró por San Martín y Lara por Lermanda, en el equipo de Concepción. En Los Angeles, Mardones reemplazó a Carrasco y Melin a Jiménez.

Los goles: A los 24 minutos del primer tiempo, Molina, el centroforward de Los Angeles, abrió la cuenta. Su compañero Muñoz estructuró el 2 a 0 a los 5 minutos de la etapa final.

RANCAGUA 1 — CURICO 0

En el match de fondo, el equipo dueño de casa, el seleccionado rancagüino, se impuso sobre el de Curicó por la cuenta de 1 gol a 0, en un encuentro donde Rancagua no necesitó emplearse a fondo para obtener la victoria por la cifra mínima.

Bajo las órdenes del árbitro Leopoldo Gálvez, los equipos alinearon de la siguiente manera: RANCAGUA: Solís; Espoz, Valdivia y Herrera; Abarca y Espinoza; Vera, Urzúa, Merino, Cortez y Alcaíno. Entrenador, Carlos Orlandelli. CURICO: Barra; Cáceres, Farías y Bueno; Ruz y Fontalba; Bustos, Aragón, Meneses, Román y Flores. Entrenador, Julio Saavedra.

Cambios: En el segundo tiempo, Montero reemplazó a Vera y Valenzuela a Urzúa, en el equipo de Rancagua. En el seleccionado de Curicó, Vargas entró por Bustos, Cortes por Meneses y Gutiérrez por Flores.

El único gol del partido lo marcó el puntero derecho ... a los 21 minutos del primer tiempo.

Asistieron 733 personas, que pagaron la suma de 248 escudos y 35 centésimos.

PROSIGUE HOY

La quinta fecha de este torneo se efectuará esta tarde, a las 16 horas, con el partido entre las selecciones de Coquimbo ... San Antonio. A las 17.30, ... detes, el actual campeón, enfrenta al seleccionado ...queño.— (ALBERTO MARTINEZ, corresponsal.)

FOUILLOUX CON PRINCIPIO DE CONMOCION CEREBRAL

El joven crack de la UC. sufrió una caída en el entrenamiento de la Selección, por lo que guarda cama. Se escuchó anoche alegato en defensa de Solari

Tito Fouillioux, delantero de Universidad Católica e integrante del Seleccionado Nacional de fútbol, deberá permanecer dos días en reposo a raíz de que se sintió mal en la tarde de ayer, luego del entrenamiento que tuvo en la mañana con los seleccionados. Fouillioux, tomó mal de cabeza una pelota por alto, y estuvo algunos momentos semi aturdido. Al principio, a este aturdimiento no se le dio mayor importancia, pero examinado por el médico, y ante un posible principio de conmoción cerebral, se le recomendó guardar cama.

TRIBUNAL DE ALZADA

Una hora y 40 minutos duró el alegato que hizo el abogado Rafael Lasalvia en defensa de Agustín Solari, dirigente suspendido por 3 años por el Tribunal de Penalidades. Además de los miembros del Tribunal de Alzada, escucharon el alegato ... Lasalvia, el abogado defensor Hugo Guerra, ... Francisco Candelori, ... también estaban presentes dirigentes y periodistas.

GUIA PROFESIONAL

BOLSA DEL TRABAJO

Las peticiones y ofertas de trabajo se publicarán tres días seguidos gratuitamente, pero si el interesado lo precisa puede enviarlas nuevamente para su nueva publicación por igual lapso.

Señor Director
diario LA NACION.
Bolsa del Trabajo.
Presente.—

Muy señor mío: Juntamente con felicitarlo por la labor desinteresada que desarrolla tan acertadamente en la Sección Bolsa del Trabajo que dirige en ese diario, le agradeceré publicar el siguiente aviso:

Soy una joven de 24 años, que desea trabajar, ya sea de niñera, empleada, costura, no he trabajado nunca. Dirección: Población Lo Valledor Norte, calle Central 812. Santiago. De antemano, gracias. Clara Peña.

—— :o: ——

Vestoneras de confección de hombres y niños, necesitamos. Alameda Bernardo O'Higgins 2783.

Ofrecen trabajo

1.—SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

MESONERA competente necesito. Amunátegui 464. 16-3-61

EMPLEADA doméstica todo servicio, necesito. Llamar fono 65937. 16-3-61

POCA FAMILIA extranjera necesita empleada para todo servicio. Ernesto Samit 519, Quinta Normal, de 8 a 9 horas, y de 13 a 14 horas, micro Bernardo O'Higgins 3 y 4, bajarse en Nueva Imperial, altura 4900. 16-3-61

NECESITO empleada para matrimonio solo. Martínez de Rozas 16-3-61

NECESITO señorita para atender mesón de panadería. Vitacura 52 Providencia. 16-3-61

E° 17. PARA CUIDAR niño de 2 años y ayudar otra empleada, casa chica. Alsacia 148. El Golf, trole 5 y 9. 16-3-61

NIÑA DE MANO necesito, buen sueldo, doy cama, traer libreta. Eliodoro Yáñez 1823, entre Pedro de Valdivia y Antonio Varas. 16-3-61

NECESITO niño de 13 a 15 años, puertas adentro que tenga padres o parientes. Los Alerces 2521, Macul. 16-3-61

SE NECESITA niña de mano con recomendaciones. Moneda 1994. 16-3-61

NIÑA AYUDAR quehaceres necesito. Arturo Prat 1298. 16-3-61

VENDEDORA mesón necesito. Matucana 720. 16-3-61

EMPLEADA comedor con buenos informes necesita familia extranjera. Román Díaz 340, de 1 a 5 P. M. 16-3-61

NECESITO señorita para atender panadería y pastelería. Irarrázaval 3116. 16-3-61

NECESITO lavandera de paño. San Ignacio 1056. 16-3-61

SE NECESITA dueña de casa, con recomendaciones. Diagonal Universitaria 988 A, Población J. A. Ríos N.o 2. 16-3-61

NECESITO empleada joven para matrimonio; buen sueldo. Trabajo fácil. Mapocho 1589. 16-3-61

NECESITO joven que haya trabajado en emporio o fiambrería de 1a. clase, con recomendaciones. Avda. Apoquindo 5240. 16-3-61

SEÑORA seria sepa cocinar bien comida fina y servir a la mesa, para llamarla en ocasiones, buena presencia, óptimos informes y carnet. El Vergel 2809 esquina El Bosque. 16-3-61

Oficios Diversos

NECESITO buenos amoldadores y colocadores de planchas de yeso. Maruri 554. 16-3-61

NECESITO maestro para rejas metálicas y varios, relacionado con el ramo, trabajo a trato en Lo Aliaga 698, Ñuñoa, de 10 a 11 horas. 16-3-61

MATRICERO y ayudante matricero competente, necesitamos. Avenida Condell 1555. 17-3-61

REPUJADOR bronce, fierro, competente, necesitamos. Avenida

APLANCHADORAS el paño y fino necesito. Avenida Sucre 2602. 17-3-61

REMATADORA necesito fábrica de tejidos, buen sueldo. Itata 4157, altura 4100, Irarrázaval. 17-3-61

FABRICA de calzado necesita buena descarnadora. Arturo Prat N.o 2011. 17-3-61

NECESITO buen cortador en carne. Irarrázaval 2563. 17-3-61

FABRICA de calzado necesita aparadoras. Arturo Prat 2011. 17-3-61

ARMADORES de ballet necesito y sacador de punteras. Eyzaguirre 1071. 17-3-61

LAVANDERA para paño necesito. Departamental 757, paradero 12. 17-3-61

PELUQUERO competente necesito. Diez de Julio 744. 17-3-61

SE NECESITAN dos trabajadores agrícolas, uno con casa y comida para gallinero industrial. Tratar camino Santa Rosa frente al paradero 33. 17-3-61

NECESITO ayudante cortador para carnicería, amplios conocimientos y antecedentes. Santa María 3663, paradero 13, Renca. 17-3-61

OFICIAL pulir, armar sillas muebles. Carmen Lidia 5261, paradero Tropezón-Carrascal-Maureira. 17-3-61

JOVEN aprendiz necesito para fábrica de caramelos. Dardignac 131. 17-3-61

NECESITO joven soltero con conocimientos verdaderos para ramo de frutería que sepa arreglar bien la fruta y para atender público. Presentarse Mercado Providencia, local 7 y 8.

...ción ventas. Llamar al fono 391205. Don Sergio. 16-3-61

SEÑORITA buena presencia se ofrece, conocimientos generales de oficina, secretaria, facturación, experiencia, para inmediato, llamar fono 81278. Srta. Gladys. 16-3-61

JOVEN 22 AÑOS, 6.o año de Comercio, necesita trabajo en cualquier ocupación del ramo. Llamar, Luis Arias Becerra, fono 373112, de 14 horas adelante. Domicilio, Vera 598. 16-3-61

EX FUNCIONARIO de Carabineros, conocimientos dactilografía, se ofrece para cualquier empleo, sin pretensiones de sueldo. Dirigirse a J. Jorquera. Nueva A. Bello 1884. Vivaceta. 17-3-61

PROFESOR fiscal se ofrece para colegio particular vespertino o nocturno. También preparo alumnos atrasados, preparatorias completas. 9a Avenida 1194, paradero 16 1/2, Gran Avenida. 17-3-61

A. S. V. Empleado joven se ofrece para trabajar en cualquier puesto decente, egresado de colegio católico y con 6 años de práctica en enseñanza primaria. Contestar a Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 17-3-61

SEÑORA regular edad, responsable y activa con experiencia de trabajo generales de oficina se ofrece al comercio o a colegios particulares, como secretaria e inspectora. Fono 382795. Olga. 17-3-61

JUNIOR con 3.o año de humanidades y cierta experiencia en trabajo de oficina se ofrece, con excelentes recomendaciones. Escribir a Carlos Schwager G. El Roble 30, Las Rejas, o Bolsa del Trabajo...

ENTRE Bastidores

:: NO HAY ANUNCIO del próximo estreno en el Teatro Moneda donde actualmente la compañía que dirige Lucho Córdoba está representando la comedia francesa "Bonifacio". Esta misma compañía ensaya diariamente "Cosas de Papá y Mamá", comedia del español Alfonso Paso. El anuncio puede producirse de un día a otro.

:: MIENTRAS TANTO Noisvander y su Compañía de Mimos disfrutan del placentero sabor del éxito —tanto artístico como económico— en el Teatro Antonio Varas. Felizmente, en Chile la cultura teatral se ha ido asentando con cierta lentitud pero en forma muy positiva. Hace cinco años, no se reunían más de diez personas por función en el Talía, hermano chico del teatro "Carlos Cariola" ex SATCH. Las "Historias de mi Ciudad" gustan, no a rabiar, pero gustan.

:: ANOCHE DEBUTO el Teatro-Carpa en la población Rebeca Matte de Ñuñoa. El ITUCH repone la obra rural de Germán Luco Cruchaga "La viuda de Apablaza" a precios populares.

:: LA LLUVIA le enfrió el cuerpo y el ánimo a Enrique Gajardo, Jefe de Prensa del ITUCH, que no es, sin embargo enemigo del agua. Ayer guardó cama. Hoy se reincorpora a sus actividades.

:: NUEVE POSTULANTES se inscribieron ayer en la Academia del Teatro de Ensayo.

:: EL TEATRO DE ENSAYO de la UC. continúa ensayando diariamente la obra del autor chileno Luis Alberto Heiremans "Versos de Ciego", que será estrenada en Chile en abril y a mediados de mayo en el Teatro de las Naciones, de París. Eugenio Dittborn, presidente del TEUC tiene el doble trabajo de director de la pieza y organizador en sus más mínimos detalles del viaje a Europa.

Y hasta aquí llegamos por hoy. Mañana, más noticias.

DIOGENES

:: CON LA ACTUACION de Dean Reed, cantante norteamericano que explota el mismo estilo de canciones de Paul Anka o de Neil Sedaka, se inicia el sábado la temporada de atracciones internacionales de alto vuelo, en lo que tiene que ver con las contrataciones millonarias. Reed, famoso en Estados Unidos (en este momento está en la cúspide de su popularidad) es un muchacho de 22 años, ex atleta, que mide 1.80 m. y tiene profundos ojos azules. El sábado, domingo y lunes actuará en Radio Minería (no se ha designado la hora), y esos mismos días hará presentaciones personales a la hora del té y boite en el Waldorf. Ramón Alsina, socio de este negocio, está tomando las medidas del caso para evitar el tumulto.

:: Y TAL COMO lo he venido anunciando, ahora voy a confirmar una primicia. Ray Anthony, el famoso trompetista norteamericano, y su orquesta, vienen a Chile. Ya se fijaron los días de actuación. Se presentarán en Minería y Waldorf el 20, 21 y 22 de abril próximo. Cuentan que Anthony desarrolla un show de una hora en el que intervienen dos sensacionales cantantes. Se aclara que lo sensacional no es tanto por lo bien que cantan, sino por la espectacularidad de las niñas a ojos vista.

:: Y LA ANIMACION de este show noticioso continúa con la siguiente información: Alfredo Burgos Subiabre, representante de artistas y recientemente nombrado Director-Gerente para Chile de la Southern Music International, ofrecerá esta tarde un coctel a los triunfadores del Festival de la Canción de Viña del Mar, cuya mala organiza-

Show de Noticias

ción todavía sigue criticándose por un grueso sector de los compositores chilenos. A la fiesta de Burgos han sido invitados Jaime Atria, Gilberto Avila, Oscar Olivares, José Goles, Manuel Lira, Esteban Jiménez, Luis Cuevas Mackenna, Ricardo Arancibia y Luis Polanco, todos ellos compositores. Además deberán hacerse presente periodistas, gerentes de casas grabadoras, de radioemisoras santiaguinas, y de otras actividades relacionadas con la música y la canción popular.

:: MAÑANA REABREN Goyescas. El show lo encabezarán Mary Sánchez y Los Bandama, seguidos por Las Chispitas, la orquesta Ritmo y Juventud, el quinteto de Filú y las sensacionales hermanitas Nora y Nancy, convertidas ahora en sorprendente atracción vocal. Forman un dúo de notable suceso en el Bim Bam Bum. Goyescas ha sido completamente transformado. Estrenará ahora su entrada por Huérfanos y en el salón construyeron un bar al estilo americano.

:-: CARLOS RAMIREZ, notable barítono colombiano, acaba de grabar en Medellín para el sello Sonolux el tema "Prejuicios de amor", del que es autor el chileno Haroldo Roach. Raúl "Shaw" Moreno, por otra parte, grabó, pero en México, la canción "Hace algún día", del mismo compositor.

Y aquí detenemos nuestro tren noticioso. Hasta mañana.

"Paloma brava"; pronto, Santiago

La desbordante simpatía de Rosita Quintana junto a la atracción número uno del cine azteca, Miguel Aceves Mejía, animan la extraordinaria producción "Paloma brava", para mayores de 14 años de edad, y que pronto se estrenará en el Cine Santiago.

Paquita Rico en "LA TIRANA"

Paquita Rico, la estupenda estrella europea, sigue provocando la atención del público con su trabajo que hace en "La tirana", el suceso del Pel-Mex, para mayores de 14 años de edad, que actualmente se exhibe, a teatro lleno, en el Santiago.

¡¡EXITO ROTUNDO!!

"NUNCA EN DOMINGO"



JULES DASSIN —director y actor por primera vez— en "NUNCA EN DOMINGO", con la sensacional MELINA MERCOURI, premiada por esta actuación en Canne, y que después de triunfar en las principales salas del mundo fue aplaudida el día de su estreno en el cine LIDO.

No pierda un minuto de este maravilloso film; reserve su entrada con tiempo, así se evitará las colas en el cine Lido, Mayores de 21 años.

COMENTARIO de cine

"NUNCA EN DOMINGO"

Griega (Artistas Unidos). Dirigida por Jules Dassin; en blanco y negro. Con Melina Mercouri y Jules Dassin (Lido).

Con apenas 120 mil dólares, Jules Dassin filmó "Nunca en domingo". El propio director actúa porque su presupuesto no le permitía contratar a un intérprete para el papel de Homer Thrace, un "americano quieto" que viaja a Grecia para descubrir en sus tierras el secreto de la felicidad y de la verdad.

Homer es una mezcla de boy-scout y misionero. Un hombre civilizado que siente la compulsión de ayudar al prójimo con su conocimiento, aunque signifique destruir la ingenua pureza en que viven otros seres, que no han solicitado su ayuda.

Ilia (Melina Mercouri) es una hetaira feliz que ejerce su oficio porque le agrada. Para ella la vida está cargada de optimismo y se niega a ver el lado sórdido y desagradable. Para Ilia, hasta las tragedias griegas terminan con un "happy end". Homer insiste en transformar el mundo de esta mujer, para que impere "la razón en vez de la fantasía, la moral en vez de la inmoralidad". No le importa tener aliados pocos santos en la empresa.

El persistente afán de Homer de salvar al prójimo y su mentalidad de misionero constante es la amable sátira a un aspecto de la mentalidad norteamericana. Finalmente Homer no logra salvar a nadie y queda la moraleja de que hay que aceptar la gente tal como es, mientras la salvación es producto del amor a los demás.

Con "Nunca en domingo", Dassin añade otra película a una serie ininterrumpida de realizaciones de interés: "Rififí", "El que debe morir" y "La ley". Esta vez su toque es más liviano y, aunque como actor Dassin no es precisamente brillante, creó una comedia, ágil, original, divertida y muy amena.

Melina Mercouri obtuvo el premio de mejor actriz en el Festival de Cannes de 1960. Lo merece ampliamente por su vital interpretación.

Los actores griegos que componen el reparto secundario realizan una buena labor y la música, cuidadosamente integrada a la acción, cuenta más de una melodía que el espectador retendrá en el oído y tarareará con gusto.

I. S. V.

MIRILLA INDISCRETA

• William Powell, que se había retirado voluntariamente de la pantalla hace unos nueve años, estaría ahora dispuesto a regresar a Hollywood para reanudar su carrera si alguien quisiera contratarlo.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200), Compañía de Mimos Noisvander, N.: Historia de mi ciudad.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437), Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores.
MONEDA, Estado [illegible] ([illegible]).— Compañía de Comedias Lugnis-Córdoba. V. y N.: Bonifacio.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Compañía de Miguel Nocero. V. y N.: Crimen a domicilio.
TEATRO-CARPA (Universidad de Chile).— Virgilio esquina de Los Alerces (Población Rebeca Matte).— 20.30 horas: Cine gratuito; 22 horas: Festival folklórico chileno. Conjunto Cuncumén. Los Guainas. Margot Loyola.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (30657) — Compañía de Revistas Humoresque, V. y N.: Conventillo nacional. Los Perlas. Los Galiano. Tintán colombiano.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum, V. y N.: Alta infidelidad. Oscar Michel. Oberón. Las Chispitas. Nancy y Norah. "Las cascadas bailarinas".

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112) — M. V. y N.: Heredarás el viento.
BANDERA, Bandera 78 (89111).— M. S. V. y N.: El imperio de los gangsters.
BULNES, Avda. Bulnes 188 (66677) M. V. y N.: Dallas. La maldición de Frankestein.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— M. V. y N.: Ella y sus millones.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M., V. y N.: Un verano de amor.
DANTE, J. Washington 26 (494359). M., V. y N.: Angel de barro.
DUCAL, Agustinas 777 (35875).— M. V. y N.: Porgy and Bess.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) V. y N.: La revista de Chaplin.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). M. V. y N.: La pícara Sofía.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— M., V. y N.: Can-Can.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. V. y N.: Si lo supiera mi hermano mayor.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 ([illegible]).— M., V. y N.: Padres modernos.
IMPERIO, Estado 235 ([illegible]).— M., V. y N.: Piso de soltero.
KING, Huérfanos 540 ([illegible]).— M. S., V. y N.: Un verano de amor.
LAS CONDES, Noruega 6316 ([illegible]). V. y N.: Noche de angustia.
LAS LILAS, J. de Dios Vial [illegible] ([illegible]).— M. V. y N.: Historia de un estafador.
LIDO, Huérfanos 680 ([illegible]).— M. V. y N.: Nunca en domingo.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. V. y N.: Ella y sus millones.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M., V. y N.: El enigma del Follies Bergere.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Un verano de amor.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — M. S. V. y N.: Angel de barro.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Amores de verano.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N. El tercer sexo.
REAL, Compañía 1040 (65555).— M. V. y N.: Noche de angustia.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —M. V. y N.: Cinco mujeres marcadas.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 ([illegible]).— M. V. y N.: La pícara Sofía.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— El asesino no ha muerto. Los cosacos.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1135, ([illegible]).— Hombres de presa. Sangre en el río.
ANDES, Irarrázaval 435 ([illegible]).— El viento no sabe leer. El país de las campanillas. Mi hijo Nerón.
AMERICA, [illegible] ([illegible]).— Los horrores del museo negro. El jefe. Esclavo de su rencor.
ALCAZAR, [illegible] ([illegible]).— [illegible]
AUDITORIUM, Bandera [illegible] ([illegible]).— [illegible]
AVENIDA MATTA, Avenida Matta [illegible] ([illegible]).— El hechizo del Amazonas. Fuego carnal. Mujam, el rey de la selva.
BALMACEDA, Artesanos 841 (373779). — La racha del Rock and Roll. Corazón de niño. Serenata de cañones.
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787).— No hay crimen impune. Tigres voladores.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Cruzando el espacio. El hechizo. Fuego carnal.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Puerto del infierno. Cruzando el espacio. King-Kong. Un chico valiente.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Marcha de valientes. Sucedió en Montecarlo.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Furia en el bosque. El invasor marciano.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rebelde sin causa.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Las novias de Drácula.
CINELANDIA, Puente 640 (67532). — La encantadora mentirosa. La condesa Maritza.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Esclavos de su rencor. Los horrores del museo negro. El jefe.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — El ruiseñor de las cumbres.
CHILE, Recoleta 2104 (372566) — Prohibido. El jefe. La tierra del fuego se apaga.
EL SALTO, El Salto [illegible] ([illegible]).— La bestia de la montaña. Prohibido. Cita mortal.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 ([illegible]).— El castillo de los monstruos. Maratón de baile.
FLORIDA, Estado [illegible] ([illegible]).— La legión invencible.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida [illegible] ([illegible]).— El castillo de los monstruos. Maratón de baile.
HOLLYWOOD, Irarrázaval [illegible] ([illegible]).— La bella durmiente. El tercer hombre en la montaña.
IDEAL CINEMA, [illegible] ([illegible]).— París siempre París. Nubes de humo. [illegible]
ITALIA, [illegible] ([illegible]).— [illegible]
LAUTARO, Carmen Mena [illegible].— La que no se debe amar. Alias pampa mía. Carrusel chilenesco.
LIBERTAD, Vivaceta [illegible] ([illegible]).— Gesta de sangre. La última diligencia del oeste.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Canción del sur. Donatella. Amargo triunfo.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Los tres alegres compadres. El hijo de la calle. Asesinadita.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Los malos regresan. El puente de Waterloo. El último viaje.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Tres angelitos negros. La tijera de oro.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La bella durmiente. El tercer hombre en la montaña.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Segundo festival de Tom y Jerry.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El príncipe idiota.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). Herencia de la carne. Guerra del hampa.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Ocho mil solteros. El viento no sabe leer.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). Herencia de la carne. Guerra del hampa.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Por diez centavos un amor. Las chicas de la Plaza España. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
MONACO, Arturo Prat [illegible] ([illegible]).— El puente de Waterloo. El último viaje. [illegible]
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins [illegible] ([illegible]).— [illegible] Los tramposos.
NACIONAL, Independencia [illegible] ([illegible]).— El jefe. La tierra del fuego se apaga. Primavera en el corazón.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins [illegible] ([illegible]).— El emperador y la lavandera. La muchacha de las salinas.
NOVEDADES, [illegible] ([illegible]).— [illegible]
O'HIGGINS, San Pablo [illegible] ([illegible]).— [illegible]
PALACE OVALLE, [illegible].— La que no debe morir. Alias pampa mía. Carrusel chilenesco.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Pan, amor y Andalucía. El caso de una adolescente.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Esclavo de su rencor. Puerto de furias. Los horrores del museo negro.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Nubes de humo. El regreso a Bataan. Sangre en el río.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Interludio. Imitación de la vida.
REPUBLICA, República 239.— (93613).— Ambiciones que matan. Ocho mil solteros. La mancha voraz.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Lo que no se perdona.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Los tramposos. Rosemarie entre los hombres.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Al Capone. El imperio de los gangsters.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El invasor marciano. Furia en el bosque.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El puente.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Asfalto.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— La condesa Maritza. La pícara mentirosa.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— El portero.
SAN MIGUEL, [illegible]
SANTA ROSA, [illegible]
SANTIAGO, [illegible]
SAN PAULO, [illegible]
SUR, San Diego [illegible]
TIVOLI, [illegible]
TOESCA, [illegible]
VALENCIA, [illegible]
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Ana de Brooklyn. [illegible] Historia de la radio. [illegible] Babe Rooth.
VICTORIA, Huérfanos [illegible] ([illegible]).— Ardor de estío.
YORK, Ahumada 166 ([illegible]).— Venecia, la luna y tú.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— Ojos negros. El bello Antonio. [illegible]
EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33.— V. y N.: [illegible] de Detroit. Buenos días [illegible]
MAIPU (Maipú).— El [illegible] misterioso. Los santos [illegible] El hombre que logró ser invencible.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— La seducción del monje. [illegible] estranguladores de Bombay.
NACIONAL (Puente Alto).— Artífices del [illegible] legionarios. La ruta de los temerarios. [illegible]
MUNICIPAL (Peñaflor).— [illegible] me toquen las golondrinas. [illegible] precio de la honra.
PLAZA (Puente Alto).— [illegible] a los blue jeans. [illegible] de abuelita.
SANTIAGO (San Bernardo).— Corazón [illegible] Calibre 44.
PLAZA (Talagante).— M. V. y N.: Herodes, el grande.

Películas del Momento

"ELLA Y SUS MILLONES".— (M.G.M.).— Norteamericana. Comedia. Sofía Loren, Peter Sellers, Alastair Sim, Vittorio de Sica. Mayores de 18 años. (Metro y California).

"VERANO DE AMOR".— (Warner Bros). — Norteamericana. Drama sentimental. Richard Egan, Dorothy McGuire, Sandra Dee, Arthur Kennedy. Mayores de 21 años. (Central, Oriente, King).

"NOCHE DE ANGUSTIA".— (Selman). — Alemana. Drama antibélico. Hansjorg Fermy, Ulla Jacobson, Bernhard Wicki, Eric Sehuman. Mayores de 14 años. (Real-Las Condes).

"LA PICARA SOFIA".— (Select Film). — Italiana. Comedia. Sofía Loren, Vittorio de Sica, Marcelo Mastroiani. Mayores de 18 años. (Windsor y El Golf.)

"NUNCA EN DOMINGO".— (Artistas Unidos). — Griega. Comedia dramática. Melina Mereouri, Jules Dassin. Mayores de 21 años. (Lido).

"SI LO SUPIERA MI HERMANO MAYOR".— (Alo Films). — Alemana. Comedia musical. Conny Froboes, Fred Bertelmann, Margit Saad, Rudolf Platte. Mayores y menores. (Huelén).

"CINCO MUJERES MARCADAS". — Paramount. — Norteamericana. Drama y violencia. Silvana Mangano, Jeanne Moreau, Vera Miles, Bárbara Bel Geddes. Van Heflin. Mayores de 18 años. (Rex).

"PORGY AND BESS".— (Columbia).— Norteamericana. Musical. Sidney Potier, Dorothy Dandridge, Sammy Davis, Jr., Pearl Bailey. Mayores de 18 años. (Ducal).

"EL IMPERIO DE LOS GANGSTERS".— (Rank).— Norteamericana. Acción policial. Paul Dubov, Jean Harvey, Myron Healey. Mayores de 14 años. (Bandera).

"PADRES MODERNOS".— (CON).— Italiana. Comedia. Sylva Koscina, Mario Carotenuto, Peppino de Filippo, Franco Fabrizi. Mayores de 21. (Huérfanos).

"PISO DE SOLTERO". — (Artistas Unidos).— Norteamericana. Comedia. Jack Lemmon, Shirley MacLaine. Mayores de 21. (Imperio).

"HEREDARAS EL VIENTO".— (Artistas Unidos).— Norteamericana. Drama. Spencer Tracy, Fredric March. Mayores de 18 años. (Astor).

"EL TERCER SEXO".— (Leo Films).— Alemana. Drama sicológico. Ingrid Starn. Cristian Wolf. Mayores de 21 años. (Plaza).

"EL RUISEÑOR DE LAS CUMBRES".— (Star Film).— Española. Drama con canciones. Joselito, Roberto Camardiel, Lola Villaespesa. Mayores y menores. (Continental).

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



COCTEL EN HONOR DE DON AU RELIO FERNANDEZ Y SEÑORA.— En el coctel que ofrecieron el Embajador de Bélgica, señor Alain de Thysebaert, y señora, en honor del señor Aurelio Fernández, y señora, con motivo de su partida a México, vemos en el grabado al Embajador, a la señora Luz Pérez Carvallo de Fernández, al señor Fernández y a la esposa del Embajador, señora De Thysebaert.

Fueron invitadas además, las siguientes personas:

Don Hernán Cuevas y señora María Teresa Herman de Cuevas, señor Alberto Wittig y señora María Luisa Sanz de Wittig, señor Fernando Donoso Silva y Sra. María Cristina García-Huidobro de Donoso, Sr. Julio Jara Goycoolea, Embajador de Gran Bretaña, señor Ivor Pink y señora Dora Elizabeth de Pink; Embajador de Canadá, señor Paul Tremblay, y señora Gertrude Nadeu de Tremblay; Embajador de Austria, señor Paul Zedtwitz, y señora Renate María de Zedtwitz; Embajador de Suiza, señor Sven Stiner, y señora Henriette de Stiner; Embajador de Suecia, señor Harry Bagge, y señora Aimée Akerhielm de Bagge; Embajador de Francia, señor Bernard Dufournier, y señora de Dufournier; Encargado de Negocios de Portugal, señor Carlos Lemonde de Macedo, y señora Graciela Carvalho de Lemonde; Encargado de Negocios de Italia, señor Pier Massotti, y señora Etefanía D'Agnolo de Massotti; Encargado de Negocios de Sud África, señor Gel Nel, y señora Mery de Nel; Encargado de Negocios de Holanda, señor Van Suchtelen, y señora de Suchtelen; Secretario de la Embajada de Brasil, señor Joao Lampreia, y señora María Carolina de Lampreia; señor Felipe Merry de Val y señora de Merry del Val, Consejero de la Embajada de Francia, Marqués D'Aurelle de Paladines, y señora de D'Aurelle de Paladines; Encargado de Negocios de la Orden de Malta, Conde Timeleón de la Taille, y señora Carmen Larraín de De la Taille; Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, señor Richard Sykes, y señora Ann de Sykes; señor Renato Sánchez Errázuriz y señora Bebé Pereira de Sánchez, Secretario de la Embajada de Brasil, señor Antonio Carlos de Abreu, y señora María Helena de Abreu; Secretario de la Embajada de España, señor Gonzalo Fernández de Córdoba, y señora María Encarnación de Fernández; señor Nemecio Vicuña Pérez y señora María Isabel Pérez de Vicuña, señor Jorge Prieto y señora de Prieto, señor Patricio Ovalle y señora, señoras Emma Valdés de Claro y Olga de Astorquiza, señor Alejandro Fierro Pérez, señorita Inés Fierro Pérez, señor Gustavo de la Cerda y señora de De la Cerda, señor Ismael Echeverría Carvallo y señora Mery Garcés de Echeverría, señora Virginia Guilisasti de Errázuriz, señor Eugenio Martínez Aránguiz y Eduardo Balmaceda Valdés, señor León Subercaseaux Errázuriz y señora Paz Larraín de Subercaseaux, señor Renato Zalazar y señora de Zalazar, Agregado Civil de la Embajada de Bélgica, señor Marcell Houllez, y señora de Houllez; señor Gardiner y señora de Gardiner, y el señor Marc Buchs.

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.— El Ministro Consejero de la Embajada de Bélgica, señor Abel Cifuentes, y señora María Antonieta Fontani de Cifuentes, ofrecieron ayer un coctel para despedir al señor Aurelio Fernández y señora Luz Pérez Carvallo de Fernández, con motivo de su partida a México.

EN LA DIPLOMACIA.— Ha nacido Wilson Adolfo, hijo del Embajador del Ecuador señor Wilson Vela, y señora Sara Borja de Vela.

EN LA EMBAJADA DE BRASIL.— El Embajador de Brasil, señor Rubén Ferreira de Mello, y señora Inger de Ferreira de Mello, ofrecerán mañana una comida a un grupo de sus relaciones sociales en su residencia de Avenida Bernardo O'Higgins.

REUNIONES BAILABLES EN EL CLUB DE LA UNION.— El sábado 25 de marzo se iniciará la temporada de Soirées Dansants destinadas a la juventud, en el Gran Salón, del cuarto piso, en el Club de la Unión.

A EUROPA.— A Europa se dirigirán, en la primera semana de abril, el señor José Riesco Undurraga y señora Hortensia Bezanilla de Riesco y su hija María José.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Rosa María Echenique Talavera con el señor Luis Recart Ossa. Hicieron la visita de estilo el señor Luis Recart Schmidt y señora Inés Ossa de Recart.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Isabel Margarita Guzmán Calvo con el señor Joaquín Silva Bezanilla. Hicieron la visita de estilo el señor Marcos Silva Bascuñán y señora Julia Bezanilla de Silva.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Langlois Vicuña con el señor Carlos Jouanne Bustos. Hicieron la visita de estilo el señor Jorge Jouanne Bustos y la señora Adriana Jouanne de Correa.

ENFERMO.— En la Clínica del Hospital José Joaquín Aguirre ha sido operado, ayer, el señor Germán Dominguez Echenique.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado Hernán, hijo del señor Hernán Barros Lira y de la señora Mónica Valdés de Barros. Fueron sus padrinos el señor Jorge Vicuña Montes y la señora Rebeca María Valdés de Vicuña.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

RECETA CASERA

BERENJENAS SOUFFLES

Se cuecen en mantequilla las berenjenas partidas por la mitad. Se prepara un batido de soufflé con queso rallado y al cual se le agregará la pulpa de las berenjenas. Se arreglan las cáscaras de las medias berenjenas en una fuente. se llena cada cáscara con el soufflé, se le espolvorea queso rallado y se pone al horno vivo a gratinar.

CONSEJOS UTILES

NAIPES

La grasa de los naipes desaparece limpiándolos con polvos de talco. Se extienden sobre un paño blanco y se frotan las cartas una por una.

PARA COCER EL ARROZ

Una cucharadita de limón por cada litro de agua evitará que los granos se peguen unos con otros durante el cocimiento.

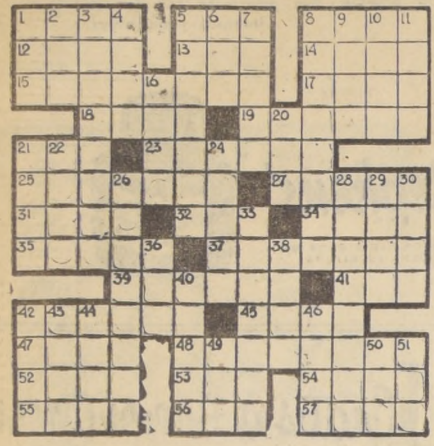
LA NACION

JUEVES 16 DE MARZO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. (cheque) .	1.050	1.052
EE. UU. de A. (billete) .	1.057	1.060
Argentina (orden de pago)		12,85
Argentina (billete)	12,75	12,90
Brasil (billete).	4,70	5,40
Perú (cheque).	38,75	39,75
Perú (billete).	39	40
Uruguay (cheque).	95	96.50
Uruguay (billete).	95,5	97
España (orden de pago)		17,80
España (billete).	17	18
Francia (orden de pago). .		218
Francia (cheque). . . .	212	218
Francia (billete).	210	220
Inglaterra (cheque). .. .	2.940	2.955
Inglaterra (billete)	2.950	2.990
Italia (orden de pago). . .		1,73
Italia (billete).	1,60	1,75
Suiza (cheque).	243,50	245
Alemania D. M.	260	265

PALABRAS CRUZADAS



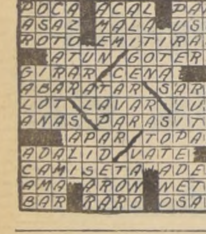
HORIZONTALES

1.—Parte hueca del sombrero.
5.—Amer. Mazamorra
8.—Canoa.
12.—Gal. Avalancha.
13.—Coloca en ese sitio.
14.—(Florestano), general italiano (1780-1851)
15.—Bañera.
17.—Emplean.
18.—Nombre de una consonante, pl.
19.—Criada que cuida a un niño.
21.—Nombre de mujer.
23.—Opilación del bazo en el ganado.
25.—A propósito para asar.
27.—Elogia.
31.—Cualquier objeto que se ata a la cola del perro.
32.—Especie de cerveza ligera inglesa.
34.—Rey de Israel que casó con Jezabel y dio muerte a Nabot.
35.—Ave muy común en Colombia.
37.—Aromática.
39.—Nombre de los lagos de las vertientes del Pirineo, pl.
41.—Entregad.
42.—Plantío de alisos.
45.—Tenazas para suspender pesos.
47.—Poeta.
48.—Acertarán.
52.—De forma de huevo.
53.—Dios de la guerra, hijo de Odin (mit.)
54.—Contrajo enlace.
55.—Cesta que usan los pescadores.
56.—Adj. demostrativo.
57.—C. de Italia, en Perusa.

VERTICALES

1.—Cabriolé de dos ruedas, de origen inglés.
2.—Ondulación en el agua.
3.—Golpe dado con el puño.
4.—El primer hombre.
5.—Apesadumbra.
6.—Prep. que significa causa.
7.—Vano, futil.
8.—Asestar una puñalada.
9.—Suspenda, termine.
10.—Armadillo.
11.—Río de Siberia, desemboca en el océano Glacial.
16.—Una de las dos partes de las cuentas corrientes.
20.—Cólera.
21.—Parte que nace del tronco principal del árbol.
22.—Acostumbras.
24.—El inmortal navegante genovés.
26.—Moza que presume de dama.
28.—Meterás en tierra el tallo de una planta sin separarlo del tronco.
29.—Fig. Principio de cualquier cosa.
30.—Superior de un monasterio.
33.—Escogerá.
36.—(Samuel), Rey de Hungría, de 1041 a 1044.
38.—Se atreven.
40.—Loco, demente.
42.—Río de Inglaterra.
43.—Materia derretida que expulsan los volcanes.
44.—Piojo de las gallinas, pl.
46.—Cuchillo corvo.
49.—Expiración brusca y sonora del aire de los pulmones.
50.—De esta manera.
51.—Pron. pers. de 1a. persona, pl.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 15 de marzo de 1961.

Poco más activo se mostró el mercado bursátil en el día de ayer; pero siempre con sus precios débiles y de baja, siendo los valores más transados Bco. de Chile, Melón, Papeles y Cartones, Copec, Insa, Madeco y Vidrios Planos.

El Oro Físico, poco activo, mantuvo su cotización de Eº 23.75.

Los Bonos Hipotecarios, sostenidos en sus precios, con operaciones de mención en los Bco del Estado 10.6 o|o.

El volumen de operaciones alcanzó a la suma de 434.936 acciones, y nominales, en bonos, 18.310.

El cierre acusó 10 alzas contra 17 bajas, tendencia irregular.

PRECIOS AL CIERRE

BONOS

NOMINALES Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía, 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 57 v
B. Estado 6-3|4, 58 t
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 48 c
Hip. Ch. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 3.700 v
Continental, 7 n
Concepción, 17 n
Crédito, 30 t
Chile, 364 t
Edwards, 50 t
Español, 145 t
Hipotecario, 115 t
Israelita, 160 t
Italiano, 25 n
Nac. del Trabajo, 8 n
Osorno, 157 n
Panamericano, 8 n
S. Americano, 32 v
Talca, 24 1|2 t

MINERAS

Andacollo, 4 3|4 n
Aucanquilcha, 9 3|4 c
Cerro Grande, 83 n
Del. Punitaqui, 9 1|2 v
Disputada, 26 t
Lota, 5 1|2 n
Merceditas, 1 7|8 n
Ocuri, 32 n
Oploca, 43 n
Oruro, 65 n
P. de Lobos, 4 v
Schwager, 21 v
Tamaya, 14 1|4 t
Totoral, 21 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 125 n
Colcura, 14 1|4 v
Copihue, 5 5|8 n
Gente Grande, 95 c
Laguna Blanca, 145 v
Rupanco, 75 n
Sofruco, 11 1|2 n
T. del Fuego, 55 1|2 t
Viña C. y Toro, 18 t
Viña La Rosa, 19 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro C, 39 t

Iquique Port., 3 5|8 n

TEXTILES

Caupolicán, 3 1|8 c
CHITECO, 3 1|4 c
FIAP, 4 n
Paños Bellavista, 46 1|4 n
Paños Concepción, 2 1|2 n
Paños de Tomé, 13 t
Rayonhil, 5 3|8 t
SEDAMAR, 2 3|4 n
SEDYLAN "A", 1 3|4 n
Tejidos El Salto Liq., 3 n
Textil Progreso, 2 t
Textil Viña, 2 1|2 n
Vestex, 20 n
Yarur, 67 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA, 10 3|4 n
BIMA, 8 t
Carozzi, 11 t
Caucho, 140 c
Cemento Melón, 112 t
Cervecerías, 71 1|2 c
Club de Golf, 20.000 t
Club Hípico, 138.000 n
Club de P., 4.200 v
Cola, 180 v
Colorantes, 6 3|4 v
Cía. Industrial, 8 7|8 c
COPEC, 42 t
Cristalerías Ch., 7 c
CHILECTRA, 51 c
CHIPRODAL, 3 1|2 t
Electricidad Ind., 13 c
Electromat, 23 n
Farmo Química, 3 1|2 t
Fertilizantes, 17 n
Fósforos, 17 1|2 c
Gas de Santiago, 17 1|4 c
Gas de Valpso., 12 1|4 c
Hucke Hermanos, 26 1|4 v
Industrias Varias, 5 n
INSA, 68 c
Interamericana, 2 3|4 t
Interoceánica, 50 n
La Rural, 13 3|4 c
Loza de Penco, 15 c
Lucchetti, 5 n
Mac Kay, 22 1|2 n
Mol. El Globo, 8 n
Mol. Kóster, 12 n
Muelles P. Vergara, 3 1|4 t
Naviera Arauco, 7 1|2 n
Papeles y Cartones, 66 v
Pizarreño, 59 t
Polpaico, 100 t
Refractarios Lota, 3 n
Refinería Viña, 60 1|2
Renta U. Española, 13 t
Renta Urbana, 21 c
Saavedra Benard, 19 v
Sanitas, 7 1|2 c
SOGECO, 3 7|8 t
Sonavela, 2 3|4 n
Soprole "B", 200 c
Tabacos, 24 c
Tattersall, 16 1|2 v
Teléfonos, 14 1|2 t
Universo, 15 c
Vapores, 66 1|2 t
Vidrios Planos, 23 t
Volcán, 8 3|4 n
Zig-Zag, 5 5|8 n

METALURGICAS

CAP, 60 v
CIC, 8 1|4 t
Cobre Cerrillos, 31 n
Electro Metalúrg., 33 t
Envases, 1 n
FENSA, 1 1|2 t
Indac, 8 3|4 t
Indesa, 1 1|8 n
Madeco, 22 1|2 c
Mademsa, 9 1|4 v
Mecánica Ind., 6 1|2 n
Socometal, 7 1|4 v

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., 23 n
Estrella, 15 t
Marítima, 23 c

TRANSACCIONES

Marzo 15	1960	1961
BONOS NOM. Eº . . .	11.883	18.310
ACCS. S|5 ct.		390.055
ACCS. B|5 ct.		44.881
TOTAL ACCS. . . .	504.249	434.936

£ por tonelada — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA	DISPONIBLE	SEGUNDA RUEDA
£ 223.10.0 Comp. . .	.. ..	£ 223.10.0 Vend.
" 224. 0.0 Vend. . .	FLUCTUACION . . .	" 223.15.0 Vend.
" 0. 5.0 BAJA . .	A 90 DIAS	NO VARIO
" 225. 0.0 Comp. . .	.. ..	" 225. 0.0 Comp. . .
" 225. 5.0 Vend. . .	FLUCTUACION . . .	" 225. 5.0 Vend.
NO VARIO	TENDENCIA	NO VARIO
SOSTENIDA . . .	VENTAS	SOSTENIDA
1.450 Tons. Largas		475 Tons. Largas

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 15 DE MARZO DE 1961 — DE 10.30 A 11.45 HORAS.

Cantidad	Acción
60	B. del Est. 6 3|4, 58 Od.
1.170	B. del Est. 10-6, 75
3.000	B. del Est. 10-6, 75 Od.
11.080	B. del Est. 10-6, 75
7.896	B. Crédico, 30
30	B. Chile, 359
510	B. Chile, 360
300	B. Chile, 361
100	B. Edwards, 50
100	B. Edwards, 50 Od.
990	B. Hipotecario, 115
900	B. Sud Americano, 32
700	B. Sud Americ, 32 Od.
2.000	Tamaya, 14 1|4
1.100	T. del Fuego, 55
4.700	Viña C. y Toro, 18 Od.
1.600	Viña C. y Toro, 18
1.191	Viña La Rosa Od., 18 3|4
7.000	Rayonhil, 5 3|8
1.000	Yarur, 66
200	Yarur, 66 Od.
300	Yarur, 66 1|2
103.500	Bima, 8
1.100	Carozzi, 11
800	C. Melón, 113 Od.
200	C. Melón, 112
550	C. Melón, 113
300	C. Melón, 113 Od.
1.500	C. Melón, 113
700	C. Melón, 113 Od.
285	C. Melón, 113
299	Cervecerías, 71
3	Club de Golf, 20.000
2.000	Cía. Indus., 8 7|8
17.945	Copec, 42
3.500	Electricidad Ind., 13 1|2
2.462	Gas de Stgo., 17 1|4
1.000	Insa, 67 1|2
2.500	Insa, 68
2.500	Insa, 68 Od.
1.000	Insa, 68
2.743	Interamericana, 2 3|4
2.000	La Rural, 13 3|4
3.993	Pap. y Cartones, 66
5.200	Pap. y Cartones, 66 1|2
68	Pap. p Cartones, 65
400	Pap. y Cartones, 66 1|2
10.000	Pap. y Cartones, 66 1|2
30	Pap. y Cartones, 65 Od.
400	Pap. y Cartones, 66 1|2
900	Pizarreño, 58 1|2
600	Polpaico, 100
80	Renta U. Española, 13
200	Renta U. Español, 13 Od
7.060	Sogeco, 3 7|8
2	Soprole B., 200
500	Tabacos, 23
2.045	Tabacos, 24
2.852	Tattersall, 16 1|2
1.700	Teléfonos, 14 1|2
600	Vapores, 67 1|2
400	Vapores, 67
124	Vapores, 66
200	Vapores, 66 Od.
600	Vapores, 66
5.000	Vidrios Planos, 23
3.500	CAP, 60
1.027	CIC, 8 1|4
350	Elect. Metal., 34
6.128	Fensa, 1 1|2
10.000	Indac, 8 7|8
62	Indac, 8
1.800	Madeco, 22 1|4
136	Mademsa, 9
94	Segs. Colón, 18
50	Segs. El Globo, 9
200	Segs. Estrella, 15
50	Segs. Ibero Chilena, 9

REMATE A EFECTUARSE HOY JUEVES 16 MARZO DE 1961.

Cantidad	Acción
1.263	B. Crédito, 20
185	B. Crédito, 20
311	B. Crédito, 20
1	Inmob. Italiana, 3.500
6.516,	Agr. Nacional, 5
95	Refractarios, 3
68	Cía. Indus., 8
98	Farmo Química, 3 1|2
70	Elect. Metal., 33
16	C. Melón, 108
12	Gas de Santiago, 17
1.680	Indupán, 5
74	Ind. Varias, 4 3|4
56	Tamaya, 14
15	Schwager, 22
1	Inmob. El Arrayán, 1.500
2.000	Consa, 6 1|2
13	Fomina, 900
50	Inmob. Dep. U. Esp., 90
50	Inmob. Dep. U. Esp., 90
12	Madeco, 22
27	Elect. Metal., 33
457	Consa, 1
970	Envases, 1
18	Nav. Arauco, 7
32	Indac, 8
43	Gas de Santiago, 16
100	Codina, 135
100	Ind. Varias, 4
92	Ind. Varias, 4
50	Schwager, 20
44	C. Melón, 110
37	Fertilizantes, 15
8	Pap. y Cartones, 63

FERIA "SANTA ROSA"

Sección Cerdos

N.o	Kilos	Eº	
15	2.282	0.511	Chillán
19	2.324	0.501	Malloa
15	1.666	0.500	Chillán
6	700	0.500	Santa Cruz
17	2.022	0.497	Chillán
15	1.746	0.497	Pichidegua
3	432	0.485	Placilla
5	626	0.495	Ñuñoa
10	978	0.488	Peñaflor
16	1.648	0.482	Pichidegua
4	388	0.479	Nancagua
7	758	0.476	Coihueco
13	1.388	0.475	Las Cabras
6	1.034	0.474	Maipú
16	1.616	0.470	Melipilla
7	664	0.470	Ñuñoa
5	814	0.466	Pichidegua
6	626	0.458	San Bernardo
8	774	0.456	Barrancas
4	352	0.450	San Bernardo
18	1.744	0.434	Coihueco
17	1.416	0.430	Curicó
14	1.432	0.430	Molina
4	352	0.430	Santa Cru
12	1.032	0.428	Curicó
15	1.166	0.425	Nancagua
12	978	0.424	Melipilla
4	506	0.422	Maipú
10	890	0.420	Placilla
10	900	0.404	Coihueco
4	280	0.400	Las Cabra
10	718	0.396	Nancagua
7	468	0.392	Placilla
16	1.044	0.380	Curicó
5	306	0.380	Paine
6	358	0.372	Nancagua
3	184	0.372	Buin
10	688	0.368	Peñaflor
9	652	0.360	Melipilla
6	300	0.280	Curicó

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Porfirio y Samuel.
MAÑANA: Rómulo y Teódulo.

ITINERARIO DE TRENES

Los siguientes son los itinerarios de trenes que estarán rigeindo hasta el 21 del presente, correspondiente a la temporada de verano:

NORTE.— Automotor Calera-La Serena, sale de Calera, a las 10 horas, todos los días, excepto los lunes; automotor-salón, La Serena-Chañaral, diario, a las 20.45 horas, de La Serena; ordinario Calera-Baquedano, sale los martes de Calera, a las 12 horas; mixto Calera-Coquimbo, sale de Calera los lunes, a las 13.50 horas; mixto Calera-Chañaral, los miércoles, a las 13.50 horas; directo Calera-Iquique, sale los domingos, a las 20 horas; ordinario Calera-Iquique, sale los jueves, a las 17.30 horas; ordinario Calera-Antofagasta, sale los sábados de Calera, a las 17.30 horas; automotor-salón Calera-La Serena, diario, a las 22.30 horas, de Calera; automotor-salón La Serena-Chañaral, los jueves, a las 9 horas.

SUR.— Ordinario Santiago-San Rosendo. Diario sale de Estación Alameda, a las 8 horas Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario, Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción: de Estación Alameda, a las 10 horas. Combinación a Temuco diariamente.

Ordinario Santiago-Talca Diario. Sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo Santiago-Temuco, sale diariamente de Alameda, a las 18 horas; nocturno Alameda-Talcahuano, sale diariamente de Estación Alameda, a las 21 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho, a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingo y festivos sale a las 22 horas. Ordinario, salen de Estación Mapocho diariamente, a las 8.30, 14.05 y 20 horas. Ordinario sábados, sale a las 13.45 horas. Expreso diario de Mapocho-Puerto, a las 16 horas.

DE VALPARAISO.— Expresos diarios, salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinario, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82241

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago)
Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa)
Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel)
Comandancia en Teresa Vial 1318 53334

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

(Línea Aérea Nacional 61307-96653) SERVICIO NACIONAL. Salidas: Vuelo 350, a Ovalle, La Serena, Copiapó y Chañaral, 7.50 horas. Vuelo 220, a Concepción y Valdivia, 9 horas. Vuelo 800, a P. Montt y P. Arenas, 8 horas. Vuelo 610, a Concepción, Valdivia, Osorno y P. Mont, 8 horas. Vuelo 900, directo a Arica, 8.15 horas. Vuelo 420, a Temuco, Villarrica y Osorno, a las 8.45 horas. Vuelo 920, a La Serena, Vallenar, Chañaral, Antofagasta, Calama, Iquique y Arica, a las 9.20 horas. Vuelo 500, directo a Antofagasta, 9.45 horas. Vuelo 200, a Concepción, a las 17 horas.

Llegadas: Vuelo 221, de Valdivia y Concepción, a las 16.30 horas. Vuelo 501, de Antofagasta, a las 16.45 horas. Vuelo 921, de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Vallenar y La Serena, a las 17.05 horas. Vuelo 901, directo de Arica, a las 17.55 horas. Vuelo 421, de Osorno, Villarrica y Temuco, a las 18.15 horas. Vuelo 351, de Chañaral, Copiapó, La Serena y Ovalle, a las 19.10 horas. Vuelo 611, de P. Montt, Osorno, Valdivia y Concepción, a las 19.45 horas. Vuelo 201, directo de Concepción, a las 21 horas. Vuelo 801, de P. Arenas y P. Montt.

SERVICIO INTERNACIONAL. Salidas: Vuelo 150, a Miami, a las 13.25 horas.

Llegadas: Vuelo 150, de Montevideo y Buenos Aires, a las 12.35 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(87092)

Vuelo AR-290, de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza, llega a las 11.40 horas y sale a los mismos puntos, a las 13 horas.

Vuelo AE-240, Comet IV Jet, de Europa y Buenos Aires, llega a las 15 horas, y parte a Buenos Aires y los EE. UU., a las 16 horas.

BOAC
(British Overseas Airways Co., (87538-81712-3)

Vuelo BA-662, a Londres con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Recife y Lisboa, a las 9 horas.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES
(65304-82011)

Vuelo 401, procedente de Buenos Aires, a las 17.25 y sale para Vancouver, con escalas en Lima y México, a las 17.55 horas.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación 96776-398001-2-3).

Vuelo 794, con destino a Amsterdam, con escala en Buenos Aires, Montevideo, Recife y Lisboa, a las 6.45 horas.

PANAGRA
(96611)

Vuelo 700 de Buenos Aires, a las 11.20 horas, y sigue a los EE. UU., a las 12 horas. Vuelo 701, de EE. UU. a las 13.35 horas, y sigue a Buenos Aires, a las 20.15 horas.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 11, al 18 de marzo de 1961.

PUENTE, Puente 615; PROFESIONAL, San Pablo 2303; LOURDES, San Pablo 4295; FENIX, J. Joaquín Pérez 6116; QUINTA, Nueva Imperial 4498; IMPERIO, Moneda 2497; ANDRADE, Avda. B. O'Higgins 2902; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; EL MERCURIO, San Diego 301; VICTORIA, Lord Cochrane 1401; SERRANO, Santa Rosa 1994; SAGUES, San Joaquín 1097; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; REX, 10 de Julio 335; SANTA FE, Carmen 1395; BERNA, Casablanca 2424; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; SEPULVEDA, El Salto 2707; FLORIDA, Vicuña Mackenna 719-F; SIMON, Independencia 895; IMPERIAL, Vivaceta 2892; DE URGENCIA, (Turno permanente) San Francisco 75; BRISTOL, Providencia 1364; IRIS Avda. Apoquindo 5224; TOBALABA, Tobalaba 1191; VEAS, Avda. Italia 1501; SANTA JULIA, Irarrázaval 3800; ESTADIO, Carmen Covarrubias 476; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786.



Así Atendemos al Público

ETCE investiga anomalía en dos recorridos de sus buses

Líneas 49 y 39-41 demoran una hora entre máquina y máquina, según lectores

El lector que se identifica con las iniciales R.R.C. y con carnet de identidad N.o 871754, de Santiago, formuló una reclamación que es común en esta Sección y que se refiere a las frecuencias en los recorridos de los buses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

Dice que "cuando se estableció el recorrido de los buses 49, que sirven al sector ultra Mapocho - Vivaceta y la comuna de San Miguel, se anunció la frecuencia de 5 minutos de pasada por los paraderos. Ahora hay que tener paciencia de santo y tener el sistema nervioso bien puesto para no enfermarse de fatiga y desesperación por que desgraciadamente sucede que los dichosos buses pasan cada media hora y, a veces, cada 1 hora".

Concretando su denuncia, expresa que el lunes 6 del presente, a las 20 horas pasaron tres máquinas a un tiempo, luego de una espera que se prolongó por más de una hora...

> **Pide a la ETCE mejorar un recorrido**
>
> Cuando se estableció el recorrido de los buses N.o 49 de la ETC, que sirven al sector ultra Mapocho-Vivaceta y la comuna de San Miguel, se anunció la frecuencia de 5 minutos de pasada por los paraderos. Ahora hay que tener paciencia de santo y tener el sistema nervioso bien puesto para no enfermarse de fatiga y desesperación porque desgraciadamente sucede que los dichosos buses pasan cada media hora y, a veces, cada una hora.
>
> El lunes 6 del presente a las 20 horas pasaron tres máquinas a un tiempo, luego de una espera que se prolongó por más de una hora. Sabemos que la ETC tiene el propósito de servir a la ciudad. ¿No ha-...

FACSIMIL de la carta en que un lector reclama por las anormales frecuencias en recorridos de buses. La ETCE ordenó investigar y se adoptarán medidas.

Cartas al Director

Aplauden labor de funcionarios de los Ferrocarriles

En varias ocasiones me he dirigido al prestigioso rotativo que usted dirige, con el fin de criticar, siempre con altura de miras, un mal servicio o la mala actuación de un funcionario público; ahora, señor Director, es lo contrario, y me enorgullezco al hacerlo.

Aprovechando mis vacaciones hice un recorrido por diversas playas de Chile acompañado de mis cuatro hijos, y entre ellas visité Constitución, ciudad que me ha impresionado, pero en forma gratísima, ya que a sus innumerables bellezas naturales une la afable gentileza de sus gentes, especialmente los funcionarios públicos. Amabilidad en el Correo, gentileza de parte de Carabineros, atenciones hasta de parte de los aporreados choferes de micros, me hacían sentirme como en otro país.

He dejado para el final, ya que merece un párrafo aparte, el Servicio de los FF. CC., cuyos funcionarios de la Estación, afables y con deseos de servir al público, unen a sus conocimientos profesionales una cortesía y cultura poco comunes en los funcionarios públicos; aquí en la estación se allanan todas las dificultades y se dan toda clases de informaciones turísticas, paseos, sitios que visitar y que tengan atractivo turístico, precios hasta de hoteles, y lo que un visitante deseara saber era proporcionado por los empleados de la estación a cualquiera hora del día y siempre evidenciando un acabado conocimiento de la materia. Comentábamos en el Hotel Playa que debía tratarse de personal seleccionado; si así fuera la empresa ha dado un gran paso, digno de imitarlo por las demás reparticiones públicas. Funcionarios así son los que hacen gratas las estadas y, a la vez, invitan a visitar esos lugares nuevamente.

Vayan desde estas líneas las felicitaciones sinceras a las autoridades de ese lindo y mejor balneario Constitución, por la acertada labor al designar el personal público que actuó en esta temporada y ojalá miembros de las oficinas de turismo se den una vueltecita por esos lados para que aprendan cómo se atiende al turista.

Saluda al señor Director con toda atención.— Eric ... damnh Carmona, carnet ... Concepción.

Especulación y ab... en Mercado de Re...

Desde hacía bastante tiempo estaba por escribirle al ... rio de su digna dirección ... exponerle una situación ... tante molesta y per... para los habitantes de ...

Dicha situación o ... de los habitantes ... la que tiene que ver con la ... sos y desenfrenada ... ción de que son víctimas ... dueñas de casa y, en ... el público consumidor ... te de los comerciantes ... penden en el Mercado ... cipal de Rengo, ya que ... tante monopolio que ... nen en las hortalizas y ... de consumo habitual ... precios al público con ... hace que la gente ... se desespere por no ... los organismos corresp... tes donde hacerlo.

Así, por ejemplo, ... que comerciantes ... les vendan directamente ... público, ya que según ... perjudican, porque ... den los mismos prod... mitad de precio ... ellos especulan en el ...

En prueba de lo ... aquí van algunas ... las sandías y melones ... $ 500 cada uno, y en las ... telas por los domicilios ... y aun a 200 pesos.

En cuanto a la carne ... asado o bistec, ... su venta con la demanda ... tiene en este tiempo ... compra de cazuela ... que les sobran, exigen ... rentoriamente que debe ... prársele la cazuela ... der vender carne suelta.

Dicha especulación ... justifica en compara... el demás comercio ... en la ciudad, ya que ... privilegiados por no ... gunos impuestos, es ... tán exentos y pagan ... cánones de arriendo a la ... nicipalidad propietaria ... locales y, además, sus ... cimientos son directamente ... los productores.

Carnet N.o 39073, Reng...

KID DINAMITA

POR SAM LEFF





DICK TRACY

POR CHESTER GOULD









TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs





RAMONA

POR JORGE PALACIOS

